Sorpresa: Emelec goleó a U. Católica 7-2

GUAYAQUIL, 21 (UPI).—(Urgente).— Emelec, campeón ecuatoriano de fútbol, ganó anoche por la cuenta de 7 goles a 2 al campeón profesional chileno, Universidad Católica. El primer tiempo finalizó favorable a los ecuatorianos por 5 a 2. Asistieron al partido 35 mil personas.

Al iniciarse los primeros 45 minutos, que transcurrieron en forma intensa, a las órdenes del referí uruguayo José Pablo Vega, los equipos alinearon así:

UNIVERSIDAD CATOLICA: Behrends, Barrientos, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Fouillioux, Tobar, Soto Trigilli y Ramírez.

EMELEC: Yu Lee; Arellano, Lecaro y Macías; Claro y Merizalde; Gando, Bolaños, Raffo, Raimondi y Aquino.

Iniciadas las acciones, ambos bandos se mostraron empeñosos y el juego se hizo equilibrado; gradualmente, sin embargo, los chilenos asumieron la ofensiva y presionaron el campo adversario, concretando a los ocho minutos la primera caída de la valla ecuatoriana.

Fue Orlando Ramírez el encargado de marcar el gol mediante un tiro libre.

A los 16 minutos, Emelec vio caer su valla por segunda vez, y por intermedio del mismo delantero chileno, que remató aprovechando una salida en falso del arquero ecuatoriano, Yu Lee.

REACCION DE EMELEC

La reacción de EMELEC se produjo a los 25 minutos del primer tiempo, cuando Villarroel, back centro de la UC, presionado por la delantera ecuatoriana, interceptó un remate con la mano que el árbitro castigó con penal. Este fue ejecutado y convertido por Lecaros. Cuatro minutos más tarde, Raimondi logró el empate mediante un potentísimo remate.

El empate elevó la moral de los ecuatorianos, que se lanzaron al ataque. Poco después el mismo Raimondi anotó el tercer gol de EMELEC. El mismo jugador marcó a los 43' el cuarto tanto, que originó la protesta chilena, ya que consideraron que el delantero estaba off side. Faltando un minuto para el término del primer tiempo, Raimondi hizo el quinto tanto para EMELEC, finalizando el primer período con la ventaja para los ecuatorianos de 5 a 2.

Tras el descanso reglamentario se reanudaron las acciones, pero en el equipo chileno el arquero Behrends fue sustituido por Fernández.

A los 13 minutos de la etapa complementaria sobrevino un incidente entre los jugadores Macías y Soto, siendo expulsados ambos.

Tres minutos más tarde, Bolaños burló a la defensa chilena y anotó el sexto gol de Emelec. A los 23 minutos, Raimondi dio cifras definitivas al marcador, con el séptimo tanto para los campeones de Ecuador.

Los chilenos hicieron esfuerzos por descontar, pero no pudieron perforar la defensa local. Llegó así el pitazo final con el score de siete a dos en favor de Emelec.

TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 28,2 grados C. a las 16.05 horas.
TEMPERATURA MINIMA: 13,9 grados C, a las 0.40.
TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado en la mañana, nubosidad ligera en la tarde.
APRECIACION GENERAL: Se observarán cielos despejados de Arica a Temuco, con sólo ligeros bancos de nubosidad matinal en el norte chico y costa central.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 22 DE FEBRERO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.150

EN LOS ESTADOS UNIDOS:

Glenn, Héroe Nacional

Apoteósica recepción en Washington.- Excelente es el estado físico del cosmonauta norteamericano. - Pasó con éxito todas las pruebas médicas.-

WASHINGTON, 21 (UPI).— El Presidente John F. Kennedy y el Congreso norteamericano realizan una acción coordinada para tributar al coronel John H. Glenn una recepción de héroe.

La nación exteriorizará de la siguiente manera su reconocimiento por el histórico vuelo realizado por el joven astronauta:

—Ambas Cámaras del Congreso realizarán una sesión conjunta el lunes, a las 12.30, para rendir homenaje a Glenn y a los otros seis integrantes del equipo de astronautas norteamericanos.

—Kennedy dispuso que la familia de Glenn lo acompañe en el avión presidencial cuando viaje mañana a Florida. El Jefe de Estado felicitará personalmente al astronauta el próximo viernes, por ser el primer norteamericano que voló en órbita alrededor de la Tierra.

—La Casa Blanca anunció que las escuelas de Washington autorizarán a todos los niños a participar en el desfile de gala con que será aclamado Glenn en la capital.

El senador demócrata Mike Mansfield reveló que discutió con el Presidente Kennedy la iniciativa de celebrar una sesión conjunta de las Cámaras Parlamentarias, y que el Jefe del Estado "desea ardientemente que ello se lleve a cabo".

La Casa Blanca anunció, asimismo, que el Presidente se propone llevar en su avión a la familia de Glenn y luego traerla de regreso a la capital, el lunes próximo.

El viaje lo realizarán la esposa, los hijos y los padres del astronauta, así como los padres de la señora Glenn. Desde Beach seguirán viaje a Cabo Cañaveral, en otro avión presidencial.

REVISION MEDICA

GRAND TURK ISLAND Bahamas, 21 (UPI).— El astronauta John H. Glenn regresó de su triple viaje orbital alrededor de la Tierra, en "excelentes condiciones" y actualmente está informando a médicos y hombres de ciencia sobre lo que vio en el espacio.

El portavoz del astronauta, teniente coronel John A. Powers, informó que "Glenn está en excelentes condiciones", y que el examen físico preliminar "no indica ninguna alteración fisiológica".

A pesar de haber dormido muy poco, Glenn declaró esta mañana que se siente "fresco, descansado y con espíritu excelente".

En las últimas 24 horas, el nuevo héroe voló a través del espacio, fue recogido en el mar, traído a esta isla y sometido a una serie de exámenes físicos. No se acostó hasta la una de la madrugada.

A las 8.30 horas de hoy estaba levantado y ansioso por informar al grupo de científicos sobre su histórico viaje y sobre la forma cómo reaccionó durante el período de falta de gravedad.

El médico de la Armada, doctor Ashton Graybiel, sometió a Glenn al experimento de "caminar sobre rieles", para establecer su sentido del equilibrio. Informó que fue exactamente el mismo que antes de iniciar su vuelo. Powers reveló que el doctor Graybiel "estima que el sentido de equilibrio de Glenn no resultó afectado en absoluto".

Agregó que Glenn llegó a la etapa de la falta de gravedad con "cierta cautela", debido a las informaciones de que el cosmonauta ruso Gherman Titov experimentó náuseas durante ese período. Glenn —señaló— actuó con máxima cautela para determinar si el fenómeno le causaba mareos, pero nada de eso ocurrió.

Durante dos días, Glenn será sometido, en el hospital local, a una serie de exámenes. El viernes, cuando concluya su declaración preliminar a los hombres de ciencia, el joven astronauta regresará a Cabo Cañaveral, donde se ha organizado, en su honor, una recepción de héroe.

La cápsula espacial "Friendship 7", que fue traída a ésta por el destructor "Noa", que la recogió en el Océano Atlántico, ya fue conducida a Cabo Cañaveral, donde será sometida a inspección por un grupo de especialistas.

Powers declaró que a primera vista la cápsula está en las mismas buenas condiciones que la que se utilizó para lanzar al espacio al chimpancé "Enos", en el mes de diciembre último.

Antes de someterlo a la intensa serie de exámenes preliminares en relación con su vuelo, los médicos permitieron a Glenn que durmiera siete horas y media.

Antes de acostarse, el astro-

(PASA A LA PAGINA 8)

EL ASTRONAUTA



CABO CAÑAVERAL.— Complicado y decisivo es el manual de operaciones de un astronauta. John H. Glenn, héroe nacional después de su portentosa hazaña, revisa cuidadosamente el suyo, en esta fotografía tomada cuando se sometía a los preparativos finales del vuelo orbital que el mundo entero ha aplaudido sin reservas. En el delicado traje del cosmonauta, los espejos atados a los antebrazos y el pecho le sirvieron para la lectura de los instrumentos en su cápsula "Mercury" que lleva el nombre de "Amistad 7". (Foto UPI).

Kennedy aceptó propuesta rusa para exploraciones espaciales conjuntas

Pidió reunión de expertos norteamericanos y rusos con tal fin

WASHINGTON, 21 (UPI).— Por Merriman Smith.— El Presidente John F. Kennedy propuso hoy al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, que los funcionarios norteamericanos y rusos se reúnan "en fecha muy próxima" para discutir métodos "prácticos" encaminados a aunar esfuerzos para la exploración del espacio cósmico.

Kennedy reveló que ha dado instrucciones a funcionarios de los Estados Unidos para que "preparen nuevas y concretas propuestas sobre la creación inmediata de proyectos de acción común".

El Presidente envió una respuesta inusitadamente rápida al mensaje en que Khrushchev felicitó a Kennedy, con motivo del primer vuelo orbital tripulado de los Estados Unidos, y propuso, además, aunar conocimientos científicos y técnicos, así como esfuerzos materiales, en la tarea de explorar el espacio exterior.

El texto del mensaje de Kennedy fue dado a la publicidad por la Casa Blanca, horas después de que el Presidente dijo, en una conferencia de prensa, que estimaba que la propuesta de Khrushchev era "muy alentadora".

WASHINGTON, 21 (UPI).— Texto de la respuesta que el Presidente John F. Kennedy dio a la proposición del Primer Ministro soviético, Nikita S. Khrushchev, para aunar los esfuerzos de los Estados Unidos y la Unión Soviética en la exploración del espacio:

"Estimado señor Presidente del Consejo de Ministros:

"Agradezco a usted calurosamente su mensaje de felicitación por el éxito del vuelo espacial del coronel Glenn, y apruebo su declaración de que nuestros países deberían cooperar en la exploración del espacio. Desde hace tiempo mantengo esa misma creencia y, por cierto, la expuse firmemente en mi primer mensaje al Congreso.

"Nosotros, desde luego, también creemos en que se respalde con firmeza la labor de las Naciones Unidas en este campo, y estamos cooperando directamente con otros muchos países, por separado. Pero es obvio que nuestros dos países son los que poseen oportunidades y responsabilidades especiales.

"Estoy dándoles instrucciones a los funcionarios correspondientes de este Gobierno para que preparen nuevas y concretas propuestas destinadas a proyectos inmediatos de acción común, y espero que, en fecha muy temprana, nuestros representantes puedan reunirse para tratar nuestras ideas y las suyas, con espíritu de cooperación práctica."

Una esposa feliz



ARLINGTON.— La esposa de John H. Glenn, Anne Margaret Castor —su novia de la niñez— sonríe al informarse del feliz término del vuelo espacial de su marido. (Foto UPI).

Le preparan recepción

WASHINGTON.—El teniente coronel John H. Glenn, el primer astronauta orbital de los Estados Unidos, por acuerdo del Gobierno y del Congreso Nacional, tendrá una recepción de héroe cuando viaje a esta capital la próxima semana. El propio Presidente Kennedy organiza la recepción.

Khrushchev, Gagarin y Titov enviaron saludos a Glenn

Rusia sugirió a Estados Unidos una exploración espacial conjunta

LONDRES, 21.— (UPI).— El mundo rinde hoy homenaje fervoroso al astronauta norteamericano John Glenn.

El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, en un cablegrama al Presidente Kennedy, hace presente su "sincera felicitación y los mejores deseos", y agrega una sorprendente propuesta de que la Unión Soviética y los Estados Unidos mancomunen sus programas de exploración espacial.

El breve mensaje no da más detalles de la propuesta, y las autoridades occidentales piensan estudiarla detenidamente para ver si pueden determinar si la oferta rusa es sincera o meramente una nueva acción de propaganda.

No cabe duda alguna, no obstante, de la sinceridad del aluvión de felicitaciones recibidas de gobernantes, hombres de ciencia, periódicos de todos los colores políticos, los dos cosmonautas soviéticos y gentes del pueblo de Europa, Africa, Asia y Australia.

Los dos cosmonautas rusos, Yuri Gagarin y Gherman Titov, enviaron sus mensajes directamente a Glenn.

El gabinete telegráfico de la Casa Blanca se vio inundado por cables de felicitación de jefes de Estado y de Gobierno de todo el mundo.

FELICITACION DEL PAPA

ROMA, 21.— (UPI).— El Papa Juan XXIII recibió hoy en audiencia privada al secretario norteamericano de Justicia, Robert F. Kennedy, y lo felicitó por la hazaña espacial cumplida ayer por los norteamericanos.

Al referirse al viaje efectuado alrededor de la Tierra por el astronauta norteamericano John Glenn, el Santo Padre manifestó que tiene la esperanza de que esas realizaciones espaciales sean usadas sólo para los fines pacíficos y nunca para causar la guerra y la destrucción.

CIUDAD DEL VATICANO, 21.— (UPI).— Radio Vaticano dijo hoy que los muchos aplazamientos del vuelo en órbita del teniente coronel John Glenn reflejan un respeto por la vida humana tan significativo como el propio vuelo.

"Este respeto por la vida —dijo—, esta resistencia a arriesgarla sin la humanitaria certeza del éxito, a pesar de la presión y la impaciencia de la opinión pública, el orgullo y la ciencia, constituye una victoria más grande que la del vuelo."

Agregó que la hazaña de Glenn fue una victoria lograda "en libertad y con libertad", y "acaso sea más fatigosa, quizás sea más lenta, pero es más honorable."

WASHINGTON, 21.— (UPI).— Se dijo que es probable que el Presidente John F. Kennedy acoja satisfecho la propuesta del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, sobre la cooperación de Estados Unidos y Rusia para explorar el espacio.

Este tema fue tocado en su conferencia de prensa, durante una extensa discusión sobre el éxito del vuelo orbital realizado ayer por el teniente coronel John H. Glenn, Jr.

Se le preguntó al Presidente si era posible esperar que cualquier plan de cooperación para la exploración del espacio, que se acordará en el futuro, contará con la presencia de observadores de los Estados Unidos en los lanzamientos espaciales soviéticos, si se premitía que los rusos vieran las operaciones de los Estados Unidos en ese campo científico.

Kennedy señaló que en fecha tan te[illegible]na, como enero de 1961, recomendó la cooperación con[illegible] en el perfeccionamiento de la ciencia del espaci[illegible]ió cuando leyó su primer mensaje anual al C[illegible]egó que cualquier programa que pudiera se[illegible]ntualmente tendría que fundarse en l[illegible] absoluta.

CON Eº 8 MILLONES INICIAN OBRAS BASICAS DE PUDAHUEL

Un 25 % se pagará en dólares y el resto con fondos del préstamo que otorgó el DFL. Otras inversiones

El Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, informó ayer que el Presidente de la República firmó un decreto que acepta la propuesta para la construcción de las obras básicas del aeropuerto de Pudahuel, en esta capital.

En estos trabajos se invertirá la suma de Eº 7.408 154. El decreto establece que las obras se pagarán en un 25 por ciento en dólares y el resto en moneda nacional, con cargo al préstamo que otorgó al Gobierno de Chile el Development Loan Fund (DFL) (Fondos de Préstamos para el Desarrollo de Estados Unidos.)

NUEVAS OBRAS

Agregó Guillermo Ríos que también se cursaron decretos que disponen la iniciación de nuevas obras públicas, por un total de Eº 2.394.857.29.

Entre éstas figuran el puente Limahue, por Eº 144.806.72; agua potable de Santiago, sector San Miguel, Eº 254.253.74; puente Confluencia, sobre el río Ñuble, Eº 349.895,14; y construcción y pavimentación del camino de Vallenar a Huasco, en 51,6 kilómetros, por 1 millón 645 mil 901 escudos 69 centésimos.

CAMINOS EN EL SUR

Mediante otros decretos, se autorizó la inversión de 1 millón 050 mil escudos, con cargo al presupuesto del Ministerio de Obras Públicas. Dentro de esta cantidad se consultan Eº 7.486.500 para obras de la Dirección de Vialidad, en la zona no devastada, y Eº 4.753.000 para la misma dirección, esta vez en la zona sur.

El resto de los fondos se invertirán en gastos del Presupuesto corriente, asignación a la Congregación del Buen Pastor en La Serena, Ovalle y Santiago, y pago de bonificación pendiente a los obreros de la Dirección de Obras Sanitarias afectos a la Caja Nacional de EE. PP. y PP.

Finalmente, se aceptaron inclusiones de obras nuevas, por Eº 172.293,44, en los contratos suscritos para la construcción o mejoramiento de los caminos de Totoral a Fresia; Pelequén a Las Cabras, Los Vilos a Huentelauquén y Contulmo a Cañete.

También se incluyen trabajos adicionales en las obras de alcantarillado de Villarrica.

UNIFORME UNICO ESCOLAR MANTIENE SU VIGENCIA

Autoridades educacionales harán respetar la disposición del Ministerio

En absoluta vigencia se encuentra el decreto que establece un uniforme único escolar, reiteraron autoridades del Ministerio de Educación. Esta medida afecta tanto a la enseñanza pública como a la particular y fija como plazo hasta 1962 para la evolución paulatina.

A partir de 1963, la medida deberá ser observada con exactitud.

Para los varones, la tenida es pantalón gris y vestón azul y, para las niñas, falda azul y blusa blanca.

ABSOLUTAMENTE FALSA ES NOTICIA SOBRE CAMBIO DE GABINETE

Desmentido a "Clarín"

La Secretaría General de Gobierno, a través de la siguiente declaración, desmintió terminantemente la información publicada por el diario "Clarín" sobre presuntos cambios de Gabinete:

"Es absolutamente falsa la información del diario "Clarín" del día de hoy que atribuye al Presidente de la República el propósito de alterar la actual composición del Gabinete.

Esta publicación no tiene otro objeto que crear dificultades de orden político al Jefe del Estado."

FIJAN INICIACION DE AÑO ESCOLAR EN TODO EL PAIS

El 5 de marzo comenzarán las clases en las escuelas primarias de todo el país y el lunes 12 se iniciarán en los liceos y establecimientos de enseñanza media.

Las actividades de matrícula y organización administrativa de los colegios comenzará el 1.o de marzo.

A pesar del atraso con que terminaron las clases del período escolar 1961, la iniciación del nuevo año corresponde a las fechas normalmente establecidas.

ANOCHE FALLECIO DON JOSE ARIAS P.

Anoche falleció en nuestra capital don José Arias Poblete, conocido industrial santiaguino vinculado a prestigiosas familias de esta ciudad y de Chillán.

El señor Arias Poblete gozaba de especiales simpatías entre quienes lo conocían y su vida puede considerarse como ejemplo en la noble tarea de abrirse camino con su propio esfuerzo y trabajo tesonero.

Su deceso, al ser conocido anoche, produjo honda consternación entre sus numerosos amigos que lo apreciaban con afecto sincero.

Sus restos son velados en su residencia de Amunátegui 1382, y sus funerales se efectuarán mañana viernes, partiendo el cortejo desde su residencia. La hora será fijada hoy por su familia.

Su deceso enluta, entre otros hogares, el del periodista Juan Gabriel Bustos.

¡QUIEN DIJO MIEDO...!



El joven peatón —que a trotecito corto trata de cruzar una de las calzadas de la Alameda Bernardo O'Higgins, esquina de Arturo Prat— simboliza la desaprensión santiaguina para andar por las calles de mayor movimiento. La campaña emprendida por las autoridades, a iniciativa del Ministro de Justicia, tiende a corregir, hasta donde sea posible, la costumbre de cruzar las calzadas a media cuadra, atravesar las esquinas con luz roja, descender de los vehículos de locomoción colectiva donde no corresponde o detener los taxis en los sitios reservados a los vehículos de transporte de pasajeros.

EN LA MONEDA.-

AL CONGRESO CONVENIO DE EMIGRACION CON ESPAÑA

El Embajador Suñer anunció, además, la llegada del Director del Instituto Nacional de Emigración, de su país

El Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, anunció la llegada, en marzo, del Director del Instituto Nacional de Emigración de su país. Hizo el anuncio al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, durante la audiencia que le concedió ayer, y en la que se trató sobre el convenio de emigración chileno-español que se encuentra listo para ser enviado al Congreso.



Tomás Suñer

PREPARAN REUNION CON MISION DE EXPERTOS DE USA

Una reunión destinada a considerar las materias que se conversarán con la misión de expertos norteamericanos que vendrá a Santiago, sostuvo ayer con su colega de Agricultura, Orlando Sandoval, el Subsecretario de la Cartera, Carlos Valenzuela, y el Embajador chileno en Estados Unidos, Walter Müller, el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor.

FECHA DE VISITA DE MISION DE ESTADOS UNIDOS

Aunque sólo hoy se conocerá oficialmente la fecha de venida a Chile de la misión de expertos norteamericanos que preside Richard Goodwing, el Canciller Martínez Sotomayor adelantó que en ningún caso la llegada será mañana. Aclaró en esa forma la noticia que en tal sentido difundieron algunos diarios y audiciones radiales. La Cancillería entregará hoy un comunicado respecto a la visita de la misión, especificando la fecha, sus integrantes y los alcances de ella.

Audiencias de Embajadores con el Subsecretario de RR. EE.

Con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, se entrevistó el Embajador de Canadá, Paul Tremblay, para conversar sobre las posibilidades de un mayor intercambio comercial entre ambos países. También visitó al Subsecretario, el Embajador de Israel, Eliezer Dorón, quien se interesó por conocer los diversos créditos concedidos por países europeos a Chile para los planes de reconstrucción.

EMBAJADOR EN INGLATERRA CON EL CANCILLER

Respecto a la visita del Duque de Edimburgo informó en detalle al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez, el Embajador chileno en Londres, Víctor Santa Cruz, quien viajó a Santiago con motivo de dicha jira del esposo de la Reina Isabel II de Inglaterra. El diplomático chileno conversó, además, con el Canciller sobre el crédito británico para la reconstrucción y otros aspectos de su misión.

Víctor Santa Cruz

Reunión en la Cancillería con personeros navieros

Representantes de la Compañía Sudamericana de Vapores se reunieron ayer con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, para tratar sobre fletes y otros problemas. Asistió, además, el Embajador chileno en Washington, Walter Müller.

MINISTRO MACKENNA INFORMO A S. E.

Su informe semanal sobre el estado de la Caja Fiscal y sobre medidas financieras en aplicación, dio ayer al Presidente de la República, el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna. La reunión se prolongó más de una hora.



L. Mackenna

Consejo de Gabinete se reunirá hoy

Para hoy, a las 11.30 horas, está citado el Consejo de Gabinete, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

CANCILLER IRA A EXPOSICION DE PEÑUELAS

El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, acompañando a su colega de Agricultura, Orlando Sandoval, viajará mañana a La Serena para asistir a la inauguración de la Exposición Agrícola, Industrial y Ganadera de Peñuelas. El acto tendrá lugar el sábado al mediodía.

CONSTRUCCION DE ESCUELAS Y RETENES EN EL SUR

El Jefe del Departamento de Construcciones del Ministerio de Obras Públicas, Mario Charlín, se entrevistó con el Ministro del Interior en relación a las construcciones de escuelas y retenes en la zona sur con cargo a los fondos recibidos en esa Secretaría de Estado para la reconstrucción.

EN DEFENSA DEL PEATON:

A CATORCE MIL LLEGAN LAS INFRACCIONES AL TRANSITO

Mayor número de denuncias corresponde al uso indiscriminado de la bocina

La Prefectura General de Carabineros informó ayer al Ministerio de Justicia, que las infracciones contra el tráfico suman hasta el momento 13.697, desde que se inició la campaña.

Estas denuncias se han formulado entre el viernes 12 de enero y el lunes 19 de febrero. De esos, 10.791 corresponden a denuncias por ruidos molestos y 2.916 por vehículos camuflados.

SUPRESION DE LA BOCINA

Según el informe de Carabineros, la semana pasada se notificaron 2.228 infracciones, de las cuales 639 lo fueron por el uso indebido de bocina, 301 por escapes libres y 1.288 por faltas menores.

Esta campaña, destinada a reducir los accidentes del tránsito y los ruidos molestos causados en la vía pública, ha encontrado eco en todos los sectores. Es así como día a día llegan al Ministerio de Justicia misivas del sector público y privado aplaudiendo esta iniciativa.

En conformidad a los acuerdos adoptados, los jeces de Policía Local sancionarán con multas hasta por 20 escudos a los infractores.

En el Ministerio de Justicia se iniciará, además, una campaña educativa que actúe en forma paralela con la fiscalización. A juicio de las autoridades médicas, en prevención de accidentes, este es el único camino para lograr reducirlos.

El uso indebido de la bocina favorece los accidentes del tránsito. De ahí que un gran número de ciudades, especialmente europeas y norteamericanas, ha suprimido su uso o lo ha restringido a casos de emergencia.

En Santiago, los que no respetan estas disposiciones son en general los choferes de microbuses y buses, quienes pretenden solucionar cualquier taco o detención de vehículos, e incluso accidentes, tocando la bocina en forma estridente.

AGRADECEN A S. E. GESTION EN FAVOR DE CUBANOS CONDENADOS A MUERTE

Comunicaciones al Presidente Alessandri y al Canciller Sotomayor, envió el Consejo Revolucionario de Cuba

La humanitaria y democrática iniciativa del Presidente de la República de Chile, Excelentísimo señor don Jorge Alessandri Rodríguez, y del Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Martínez Sotomayor, quienes, a solicitud de diversas organizaciones chilenes intercedieron con sendas peticiones ante el Gobierno de Fidel Castro para que no fusilen a varios trabajadores cubanos, ha provocado numerosos mensajes de agradecimiento.

El delegado en Chile del Consejo Revolucionario de Cuba, Dr. Max Azicri-Lovy, en representación del Dr. José Miró Cardona, presidente del movimiento revolucionario democrático cubano, envió al respecto un telegrama al Presidente de la República, don Jorge Alessandri, y otro al señor Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Martínez Sotomayor.

Por su parte, durante la breve visita que hizo a Chile el Secretario de Relaciones Exteriores del Frente Obrero Revolucionario Democrático Cubano (FORDC), señor Antonio Collada, en nombre del organismo que representa en el exilio a los trabajadores cubanos, envió el siguiente telegrama al Presidente, don Jorge Alessandri:

"Los trabajadores cubanos agradecemos la defensa de la vida de veinte compañeros que ha realizado su Excelencia, en un acto humanitario que lo honra a usted y a su pueblo".

Los magistrados de la Corte Suprema de Cuba, doctores José Morell Romero y Eduardo Le Riverand, presidente y miembro, respectivamente, de la Judicatura Cubana en el exilio, organización que agrupa a la casi totalidad del Poder Judicial de Cuba durante los primeros meses de la revolución, y el doctor Luis Figueroa y Miranda, delegado del Colegio de Abogados de La Habana, también en el exilio, enviaron otro telegrama al Presidente Alessandri, durante la visita que hicieron a Chile, como una de las principales etapas del extenso itinerario latinoamericano que están realizando para informar sobre la realidad cubana. Dice así el mensaje:

"Agradecemos por este medio su humanitaria gestión intercediendo por la vida de patriotas cubanos sobre los que gravita la amenaza del fusilamiento".

DIRECTOR DE PRISIONES INSPECCIONO AYER LOS PENALES DEL PUERTO

Una visita extraordinaria a los establecimientos penales de Valparaíso realizó ayer el Director de Prisiones, Rafael Silva Lastra.

El objeto de su viaje fue estudiar las posibilidades de reparar el edificio que ocupa la Sección Detenidos, trasladando a los ebrios y procesados a un departamento que se habilitará en la Cárcel del puerto.

Las medidas que se adopten rectificarán las deficiencias de que adolecen los penales de Valparaíso, que son causadas por la sobrepoblación de los reos.



Zona de Libre Comercio fomentará ingreso de capitales extranjeros

Publicaciones especializadas de Europa formulan esta aseveración

La Secretaría General de la Comisión Chilena de la Zona de Libre Comercio entregó una comunicación en la cual se hace ver el interés y la importancia que están concediendo en Europa al funcionamiento de la ALALC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio).

Al respecto, informaciones llegadas a la Secretaría General de la Zona, desde Holanda, transcriben un extenso artículo aparecido en el número de enero de este año del "I. B. C." (International Business Contacts), de Amsterdam, en que se hace un detallado examen de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, sus orígenes, objetivos, resultados alcanzados hasta ahora, factores que condicionan su funcionamiento en cada uno de los países a ella pertenecientes y proyecciones futuras de la Asociación.

El citado artículo comienza refiriéndose a los orígenes del Tratado de Montevideo, destacando el papel preponderante que en ellos cupo a la CEPAL, y a "los cuatro países más australes de América: Argentina, Brasil, Chile y Uruguay". Asimismo, concede especial importancia al hecho de que México haya entrado en este grupo de libre comercio, en vez de hacerlo en el centroamericano, su vecino más inmediato.

Continúa la citada revista analizando en detalle los elementos que componen la economía de los países-miembros de la ALALC, "que darán cuerpo y alma a este grupo, que entra a un convenio que debe llevarlos a comerciar mayormente entre ellos, sobre bases preferenciales, y producir un avance en su desarrollo industrial y, aún, en su integración económica". Destaca la importancia de las cifras que arroja la producción industrial conjunta de estos siete países, aun cuando es preciso recordar —dice— "que esta rama se encuentra todavía en sus etapas primarias en muchas partes de América Latina".

La "I. B. C." se refiere, a continuación, a las negociaciones que constituyeron el Primer Período de Sesiones de la Conferencia de la ALALC —agosto - diciembre 1961— y a las listas de concesiones solicitadas y ofrecidas por cada uno de los países, señalando que estos antecedentes son de interés para los exportadores e inversionistas actuales o en potencia, así como para los fabricantes de productos que ingresan al mercado exportador.

En resumen, el artículo del "International Business Contacts" prevé, como resultado del funcionamiento de la ALALC, en cuanto a inversiones se refiere, "un incremento en los próximos años, dentro de los países que la componen, de las empresas manufactureras extranjeras, en los casos en que la producción nacional de ellos no alcance aún los niveles de eficiencia aceptables". En cuanto a las exportaciones, "un aumento de ellas, en lo que se refiere a "bienes de capital", lo que continuaría la tendencia que predomina actualmente".

El artículo termina diciendo, textualmente: "La ALALC ya está en marcha, y ha obtenido la sanción y el reconocimiento internacionales. El GATT la ha tomado en consideración y, aun cuando no le haya dado su aprobación final, ella se espera para la XIX Sesión de las Partes Contratantes, que se llevará a efecto este mes (enero). La IX Reunión de la CEPAL, celebrada en Santiago de Chile, en mayo último, llegó a la conclusión que los países latinoamericanos habían alcanzado un nuevo hito en su difícil avance de diez años hacia su integración económica. Se encuentran sobre una meseta cuyas bases son el Tratado General de Integración Económica Centroamericano y el Tratado de Montevideo".

Misión Económica conocerá completo informe sobre nuestra educación

Se encuentra listo para la consideración del Consejo de Ministros y del Presidente de la República el estudio que el Ministro de Educación presentará a la misión económica norteamericana que llegara en breve al país.

El documento presenta un cuadro general del sistema, con datos estadísticos sobre desarrollo educacional, asistencialidad y reconstrucción.

En el plan de desarrollo educacional establece los déficit, metas de la enseñanza primaria y media, organización, costos y crecimiento vegetativo.

El plan asistencial para educación primaria contempla alimentación, vestuario, rehabilitación física y recreación, fectores que tienden a evitar la inescolaridad y a suprimir el ausentismo escolar.

En construcción y reconstrucción de locales escolares se especifican las características del plan trienal y el decenal de edificación.

Se incluye el folleto "Bases Generales para el Planeamiento de la Educación Chilena", publicado a mediados de 1961 y entregado oportunamente al Departamento de Estado de EE. UU., a través de la Embajada norteamericana.

Se establece en el presente estudio, la puesta en marcha de una oficina de planeamiento educacional, para la cual se contratarán técnicos nacionales y de UNESCO, coordinados por la Superintendencia de Educación.

Este material informativo será entregado el próximo martes en la reunión de Ministros para su revisión.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Ministro Julio Chaná visitará zona minera del Norte Chico

El Ministro de Minería, Julio Chaná, viajará hoy a Andacollo, con el fin de imponerse de los problemas mineros de esa zona. Luego se dirigirá a La Serena para presidir una reunión de la Pequeña y Mediana Minerías de las provincias de Coquimbo y Atacama que se efectuará en esa ciudad.

Participará también en la Exposición de Peñuelas, que se inaugura el sábado. Regresará a Santiago por vía terrestre, con el fin de visitar la construcción de la fundición de Las Ventanas, en Quintero.

CENSO AGROPECUARIO

El Cuarto Censo Nacional Agropecuario se realizará en nuestro país durante el año próximo, según se informó en la Dirección de Estadística y Censos. El decreto respectivo fue cursado por el Ministerio de Economía en la tarde de ayer.

Este censo debió afectuarse en 1960, simultáneamente con el de población y vivienda; pero como se necesita al respecto una adecuada preparación técnica y administrativa, de la que entonces no se disponía, el Gobierno ha resuelto llevarlo a efecto en año venidero. Una vez que los preparativos correspondientes se encuentren más avanzados, se fijará la fecha exacta en que se llevará a efecto.

PRESTAMOS A LOTA Y SCHWAGER

Representantes del Banco Interamericano de Reconstrucción y Fomento, comunicaron al Ministro de Minería, Julio Chaná, que la institución seguirá cumpliendo con sus compromisos de préstamos a los minerales de Lota y Schwager, para que terminen sus planes de modernización de la producción.

El Banco había acordado préstamos por 22 millones de dólares a estas empresas, de los cuales se han invertido 13 millones, faltando por entregar 9 millones.

ICARE SE EXTIENDE A PROVINCIAS

El Secretario Ejecutivo de ICARE, Ismael Tocornal Zañartu, viajó ayer a Arica para promover la materialización de los programas de asistencia técnica indirecta en administración racional destinada a la industria, comercio, mediana empresa y actividades bancarias de la zona, de acuerdo con los nuevos planes de ICARE de extender sus actividades a las provincias.

Igual labor ha promovido ICARE en La Serena, Antofagasta e Iquique; otro tanto se hará en el sur, empezando por Concepción.

Las Salinas será sede de Conferencia Naval Interamericana en marzo próximo

Se tratarán asuntos vitales para la seguridad y desenvolvimiento económico del Continente

En los recintos navales de Las Salinas, Viña del Mar, se efectuará del 26 al 31 de marzo próximo la Tercera Conferencia Naval Interamericana, a la que concurrirán los comandantes en jefe de las Armadas de Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, México, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile.

El objetivo central del torneo es reunir a los Comandantes en Jefe de las Marinas del Continente, para lograr el máximo de coordinación y doctrinamiento en el empleo conjunto de las fuerzas navales con el propósito de obtener una mayor eficiencia ante un eventual conflicto que amenace la seguridad del hemisferio. De acuerdo con esto se tratarán temas tales como intercambio de informaciones meteorológicas y oceanográficas, experiencias deducidas de ejercicios conjuntos, tales como la Operación Unitas, ya efectuada por los países participantes; programación de futuros ejercicios combinados entre las Armadas americanas, dando especial importancia a los de defensa antisubmarina, análisis de estudios y experiencias efectuadas para obtener un enlace expedito entre las fuerzas navales del continente en forma de asegurar la oportunidad de informaciones a intercambiar.

Además de acuerdo a las bases de apoyo que cada país posee, se estudiará la forma de mejor utilización conjunta de las unidades navales; se propondrán las medidas de seguridad al tráfico marítimo comercial, vital para los países americanos, a fin de asegurar el normal desenvolvimiento de las economías de las naciones del hemisferio y se fijará la política, temario y sede de futuras reuniones.

Se estudia posibilidad de negociación con la URSS

A las ocho y media de la noche del martes, el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, recibió en su residencia particular al Embajador de la Unión Soviética en Buenos Aires, Nicolai Alexeiev, quien llegó acompañado del representante del Raznoimport en Chile, Alexander Mahiewsky.

La entrevista tuvo por objeto estudiar la posibilidad de establecer intercambio comercial entre Chile y la URSS.

Según manifestó a la prensa el Ministro, Chile debe comerciar con cualquier país del mundo, siempre que ello sea beneficioso para los intereses chilenos.

Explicó que las negociaciones de venta de cobre nacional a ese país volverían a reanudarse, pero enfocando el problema desde otro ángulo.

Anteriormente, se llegó a establecer que Chile vendería a Rusia 35.000 toneladas de cobre elaborado y 25 mil en lingotes anualmente y durante 5 años. Los lingotes los pagarían en dólares, pero el elaborado en maquinaria. Chile, a través del Departamento del Cobre no aceptó esta última parte, ya que recibiría maquinaria en vez de dólares. Significa en el fondo pagar en moneda dura y al contado dichas máquinas, teniendo en cuenta que todo nuestro cobre se vende en moneda dura, ya sean dólares o libras esterlinas. Por esa misma maquinaria, Chile obtiene en otros países industriales, plazos de diez y más años.

Las posibilidades, agregó el Ministro Mackenna, consisten en que Rusia venda productos, por los cuales nuestro país tienen que desembolsar inmediatamente su pago, sin plazos, o que se estudie la entrega de máquinas a plazos y precios convenientes. Tal como por ejemplo, maquinaria para instalar una refinería de petróleo en Concepción, u otro tipo de bien de capital de esa especie.

Finalmente, el Ministro dijo que la entrevista había sido cordial y que los contactos continuarán a través del señor Mahiewsky, que permanecerá en Chile.

AYER, HOY y MAÑANA

- **Nuevo destructor de la Armada**

Se informó ayer, que ha sido incorporado a la Armada Nacional, y recibido en Inglaterra, el destructor "Riveros", que reemplazará a los destructores "Aldea" y "Serrano" ya desguasados por haber cumplido sus períodos normales de navegación. El "Riveros" llegará al país a mediados del año en curso. Tiene un desplazamiento de 2.700 toneladas, 402 pies de largo y 41 de ancho.

- **Secretario de ICARE a Arica**

Viajó ayer a Arica, el Secretario Ejecutivo del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE, Ismael Tocornal Zañartu, para impulsar la materialización de los programas de asistencia técnica, que ICARE propiciará en provincias.

- **A Colchagua Ministro de OO. PP.**

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, se dirigió ayer tarde a la provincia de Colchagua, acompañado por el Director subrogante de Vialidad, Alfonso Díaz Ossa, y otros técnicos del Ministerio, para resolver problemas relacionados con esa Cartera.

- **Llegarán buque-escuelas alemanes**

Las fragatas-escuelas "Hipper" y "Graf Spee", de la Armada de Alemania occidental, llegarán a Valparaíso, el 10 de abril próximo, informó ayer la Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval. Permanecerán en el vecino puerto hasta el 17 del mismo mes.

- **Subgerente de Sucursales del B. Central**

Para estudiar la situación crediticia con las nuevas modalidades cambiarias, relacionadas con las gestiones efectuadas por la Sociedad Nacional de Agricultura, viajó ayer a Talca el subgerente de Sucursales del Banco Central, Arturo Aguirre. La SNA, acogió una petición de la Sociedad Agrícola Central de Talca, que anuncia la difícil situación que afecta a los agricultores de esa zona.

- **57.o aniversario del Rotary Internacional**

Una sesión-comida que se efectuará mañana en el Circulo Español, Alameda 1550, conmemo[illegible] el 57.o aniversario del Rotary International, que fes[illegible] el Rotary Club de Santiago Norte. Despedirá [illegible] al Director Honorario, Sergio Castillo [illegible] me la dirección de la Escuela Militar [illegible] y al nuevo Comandante del Regim[illegible] coronel Hernán Villarino.

EN RAPA NUI:

LOS PAKARATI: FOTOGRAFIADOS EN LAS REVISTAS EXTRANJERAS, SON SENCILLOS

"Geographical Magazine", "Paris Match", traen este mes reportajes sobre esta familia.— Alojaron en su casa a famosos arqueólogos

Por CARMEN MERINO, enviada especial de LA NACION

"Soy pascuense pura. Soy de la tribu Miru", exclama con orgullo Amelia Tepano Ika, en el umbral de su casita blanca, que mira al mar entre las hojas de los plataneros. Recuerdo de inmediato que de entre los Miru era de donde salían los "akiri", reyes de la isla. En ese tiempo sólo podía casarse con una Miru un hombre de su misma tribu. Si contravenía este tabú, el hombre moría pocos días después del matrimonio.

Amelia toma del brazo a su marido, Santiago Pakarati, de 72 años de edad, y lo mira con cariño. "Este se atrevió a casarse con una Miru, porque es pascuense, pero nació en Tahití", dice riendo.

Amelia es una mujer alta, de ojos negros y profundos. De sus gestos y movimientos emana una dignidad que es verdaderamente real. En su cocina, mientras limpia un enorme atún, que servirá en breve a la hora de comida a su numerosa familia, ríe y embroma con Santiago, su marido. "Somos los dos viejos. Yo tengo 56 años, pero tenemos una familia grande y hermosa. Todos los sábados y domingos llegan de sus casas, y de diferentes partes de la isla, para estar con nosotros". Toda la familia es para los Pakarati, quince hijos y 32 nietos.

"No somos ricos —dice Amelia—, porque mi viejo siempre tiene las manos abiertas. Lo regala todo". Varios visitantes que llegan por primera vez a la isla, en viaje de turismo, están en ese momento en la casa. Cada uno ha recibido, disimuladamente, un regalo de Santiago. Unos un coral tallado, otros una madera. Amelia tiene razón, su "viejo" es demasiado generoso.

"En la isla escasean el azúcar, la harina, los géneros... Es tan difícil para las dueñas de casa con familias numerosas poder darles lo que necesitan. Aquí somos trabajadores. Podemos ganar plata, pero no tenemos la oportunidad de vender nuestros productos. Estamos tan lejos de todo...", agrega Amelia.

Sobre una mesa, a la luz de la vela, que ilumina la cocina, está el último número de la revista de tiraje internacional "Geographical Magazine". Miro el contenido y, en hermosas fotografías de colores, hay páginas enteras con retratos de la familia Pakarati. Una de ellas muestra a Amelia haciendo con destreza entre sus dedos las figuras de "cunitas", con un cordel. En Pascua se llaman "Kai-kai". "Soy la única en la isla que sé hacer todas las figuras y que recuerdo los cantos y las leyendas que ellas representan", agrega Amelia, al observar la fotografía que estoy admirando.

Pasa el rato en la entretenida charla con los amables anfitriones. Las hijas ponen la mesa para las visitas que llegarán a comer. Nunca se sabe cuántos serán, pero todos estarán bien recibidos.

Sentada sobre una silla, con la guitarra entre sus brazos, María, la hija, empieza a cantar con voz suave. El canto es en idioma noruego. Otro canto más en noruego, y pasa a una canción alemana. Sin farsa alguna, embebida en su música, continúa en inglés, tahitiano, canciones de los campos chilenos y tristes romanzas pascuenses. ¡No se admira ella de saber estos idiomas, que enorgullecerían a cualquiera mujer continental!

Hay tal raza en los Pakarati que reciben con igual sencilla dignidad, a millonarios internacionales, arqueólogos de fama mundial, empresarios de Hollywood, reporteros internacionales y turistas anónimos. Las más importantes revistas del mundo han publicado páginas sobre los Pakarati, pero ellos siguen igualmente sencillos.



Santiago Pakarati y su mujer, Amelia Tepano, nunca han visitado el continente chileno. En su casa han recibido a sabios, millonarios, artistas de casi todos los países. Continúan siendo sencillos y hospitalarios, pero pobres por la generosidad del marido.

ONCE BARCOS RETRATARON A LOS MOAIS DESDE LEJOS

"Once barcos grandes, desde muy lejos, en alta mar, se detuvieron el año pasado frente a estos siete moais para retratarlos", dice Santiago Pakarati, mientras me acompaña, en otra ocasión, a ver las estatuas levantadas el año pasado por los arqueólogos Mulloy y Gonzalo Figueroa, en Ahu Akivi. "No llegan estos barcos a la isla. Creo que voy a tener que poner frente a ellos una monumental cortina para tapar los moais y así obligar a los barcos a desembarcar en la isla".

Siempre hay humor risueño y alegre en este genuino isleño, que nunca ha conocido el continente chileno.

"Ahora, con los años, ya no tengo los ojos tan buenos para pescar bajo el mar —agrega, extrañado, a los 72 años—. Estoy poniéndome viejo. Cuando los arqueólogos trabajaron aquí, en Akivi, no pude acompañarlos con mi pala. Pero salí siempre a pescar, para que nunca les faltaran alimentos mientras ellos estaban ocupados".

Sobre Heyerdahl, dice: "Era bueno con sus trabajadores. Les pagaba bien; y si estaban cansados, les dejaba reposar". De Metraux —el más famoso americanista europeo— único etnólogo de Pascua, cuyos estudios pueden ser leídos por el público no especializado, en la nueva edición del libro "Isla de Pascua"; de Parthel, el traductor de nacionalidad alemana de las tabletas parlantes, Santiago Pakarati tiene mil anécdotas. Todas son simpáticas y oportunas.

Bajo el intenso calor, Santiago Pakarati dice: "La señora debe de tener sed. Le pediré al amigo que vive en esta chacra una sandía". Baja de su caballo y llega con melones, sandías y varias piñas. Busca una sombra, y amablemente ofrece la jugosa fruta, trozada con su cortaplumas. "Todos son amigos míos en la isla. Yo les ofrezco lo que ellos quieren; y ellos, a su vez, nunca me rehusan nada".

La simpática familia Pakarati es un reflejo de la vida sencilla y generosa de la isla. Es como una de las tantas familias que se pueden encontrar en el continente chileno y en cualquier parte del mundo, donde los valores espirituales tienen más importancia que el dinero.

Llegó Ricardo Latcham



En uso de su feriado anual llegó ayer al mediodía el Embajador de Chile en Uruguay, Ricardo Latcham, quien fue saludado en Los Cerrillos por funcionarios del Ceremonial. El Embajador Latcham será recibido hoy por el Ministro de Relaciones Exteriores, a quien informará de aspectos de su misión. En el grabado, Ricardo Latcham y su esposa luego de descender del avión LAN que los condujo a Santiago.

Ampliación de su programa de ayuda estudia CARITAS

Alto dirigente norteamericano llega hoy a Santiago con ese objeto

Hoy llega a Santiago, procedente de Estados Unidos, el señor James J. Norris, enviado especial de Cáritas Norteamericana (Catholic Relief Service-NCWC). El señor Norris, ayudante ejecutivo de Cáritas Norteamricana, es uno de los líderes más destacados en el campo de la ayuda social y mereció, por su brillante labor, el premio internacional "Al trabajo". Su visita a Chile tiene por objeto estudiar, conjuntamente con Cáritas-Chile, la ampliación de los programas de ayuda que se realizan entre ambas instituciones al campo social. Desde hace cinco años la Cáritas Norteamericana (CRS-NCWC), ha enviado a nuestro país las donaciones que realiza el pueblo norteamericano al nuestro en excedentes agrícolas, ropas y medicinas, y que Cáritas-Chile reparte a través de todo el territorio nacional.

El señor James Norris se ha esmerado siempre en ayudar a Chile, muy especialmente con motivo de los sismos del mes de mayo de 1960, a raíz de los cuales solicitó en Ginebra una acción especial en favor de nuestro país. Junto con Monseñor Swanstrom, Director Ejecutivo de CRS, y el presidente de la Cruz Roja norteamericana, participó en las reuniones que concluyeron con el llamado del Presidente Eisenhower para acudir en ayuda a Chile.

HORA DEL CIERRE:

NAVAL Y SANTIAGO, LOS VENCEDORES EN VOLEIBOL

Derrotaron anoche a Arica y Pescadores. Mañana se juega la rueda final

Los siguientes fueron los resultados de la 5a. y última fecha de clasificación del Campeonato Nacional de Vóleibol, que se realiza en el Club Everton, de Viña del Mar:

Naval ganó a Arica, por la cuenta de 15|8 y 15|11; y Santiago se impuso a Pescadores por 15|1 y 15|1.

Con estos resultados quedaron clasificados en el Grupo A: Valparaíso, actual campeón nacional, y Temuco, y en el Grupo B: Santiago y Pescadores.

Mañana se jugará la rueda final con el siguiente programa:

21 horas: Pescadores con Valparaíso; 22 horas: Santiago con Temuco.

En la rueda de consuelo jugarán, a las 20 horas: Naval y Rancagua.

Exámenes en el Liceo de Hombres N.o 13 de La Pintana

El jueves 8 de marzo tomarán examen de admisión para sus primeros años. El establecimiento fiscal también recibe alumnas

El Liceo de Hombres N.o 13, fundado hace cuatro años en La Pintana, al final de la Avenida Santa Rosa, iniciará sus actividades el próximo jueves 1.o de marzo. Este plantel fiscal cuenta con humanidades completas y dado el sector donde se desarrollan sus actividades, funciona con régimen coeducacional para todos sus cursos. Su Director es don Enrique Gutiérrez, a quien secunda un selecto cuerpo de profesores de Estado.

El programa de sus actividades, matrículas, exámenes de repetición y de admisión al Primer Año de Humanidades, es el siguiente:

MATRICULA:

JUEVES 1.o AL JUEVES 8 DE MARZO. Para los alumnos antiguos con papeleta blanca. Después de esta fecha estos alumnos perderán su vacante.

JUEVES 8 AL SABADO 10 DE MARZO. Matrícula para alumnos aprobados en marzo.

DERECHOS DE MATRICULA:

Matrícula	E°	2,90
Artes Manuales	"	1,05
Educ. para el Hogar	"	2,75
Educación Física	"	0,20
Servicio Médico	"	0,05

EXAMENES DE REPETICION:

Lunes 5 de marzo:

1.er CICLO: Castellano, Historia, Inglés y Francés. 2.o CICLO: Matemáticas, Física, Biología y Química.

Martes 6 de marzo:

1.er CICLO: Matemáticas y Ciencias. 2.o CICLO: Castellano, Historia, Inglés y Francés.

Miércoles 7 de marzo:

1.er y 2.o CICLOS: Artes Plásticas, Educación Musical, Educación Física, Educación para el Hogar, y Religión.

EXAMENES DE ADMISION: Jueves 8 de marzo, a las 8 hrs.

Se podrán presentar todos los alumnos inscritos y aquellos que tengan certificados de Licencia Primaria (6.a Preparatoria aprobada). Los alumnos de 5.a Preparatoria deberán acreditar haber rendido, por intermedio de la Dirección de Educación Secundaria, el exámen de Desarrollo Mental.

UBICACION

El Liceo de Hombres N.o 13 de La Pintana se encuentra ubicado en la calle El Olivar 2595, a la altura del Paradero 47 de la Avenida Santa Rosa. Dispone de la siguiente locomoción: de 6 a 24 horas, Buses 54 de la ETCE que parten desde Marcoleta esquina Santa Rosa. Liebres, desde las 6 horas hasta las 2 horas, y parten desde la Plaza Almagro.

Hoy viaja al Sur comitiva ministerial de Educación

Hoy, a las 9 horas, en avión LAN de itinerario, viaja a Valdivia, Puerto Montt, Ancud y Castro, la comitiva ministerial de educación que realizará una visita inspectiva en la zona.

Preside la comisión el Ministro de Educación, Patricio Barros, y lo acompañan los directores de Educación Secundaria, Hugo Meléndez, y de Primaria y Normal, Domingo Valenzuela; el Jefe del Presupuesto de Educación, Rafael Rambaldi; el Jefe del Departamento de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, Mario Charlín; el Visitador Primario de la zona, Nolasco Alvarado; el secretario privado del Ministro, Guillermo Ferrada, y el Relacionador Público, Tomás Moreno.

Según informó el Ministro Barros, mañana al mediodía, llegarán a Valdivia; el sábado viajarán a Ancud; el domingo a Castro, y el lunes en la mañana, a Puerto Montt. Se practicarán visitas a las escuelas, liceos y establecimientos dependientes de Enseñanza Profesional, y se impondrán de los trabajos de reconstrucción de locales afectados por los sismos de 1960.

Especial atención se prestará al conflicto de la Escuela Industrial de Castro, que está ocupada por el hospital, y al problema de funcionamiento del Liceo de Hombres de Valdivia.

Estarán de regreso el lunes.

Declarado reo astrólogo colombiano Luis Rodríguez

Fue declarado reo el astrólogo Luis Rodríguez Mambi, procesado por el Primer Juzgado del Crimen a raíz del atentado contra su vida en el interior de su librería de Miraflores 260.

El tribunal caratuló el proceso, causa 80.483, por "ofensa al pudor y a las buenas costumbres", de conformidad al artículo 373 del Código Penal.

El proceso comenzó después del homicidio frustrado del astrólogo, por su "cliente" María Pino Gallardo. La mujer, en declaraciones al tribunal, hizo acusaciones en relación con las "sesiones astrológicas" y culpó al adivino Fernando Betancourt, detenido y reo, como instigador del homicidio además de facilitarle el arma.

Luis Rodríguez Mambi, que ya se repuso de las heridas que recibió, fue detenido por detectives de la Brigada de Homicidios en su departamento de Pedro de Valdivia 1115.

Llegó al tribunal al mediodía y después de prestar declaraciones durante una hora, fue declarado reo y quedó libre bajo fianza de E° 20.

La juez Silvia Dupuy ha impartido órdenes a la Brigada de Homicidios para que cite a otras personas relacionadas con estos hechos, entre las que se incluyen la empleada doméstica Julia Araya y a una mujer de origen alemán, cuyo nombre no fue revelado.

Un muerto en riña entre tres hombres y una mujer

Un comerciante murió durante una riña a cuchillo, entre una pareja formada por una tejedora y un garzón contra la víctima y un carpintero, en Cartagena.

La riña se produjo, a las 5 y media de la madrugada de ayer, en la esquina de las calles Suspiros y Estado, de ese balneario. No se han conocido aún los motivos por los cuales el garzón Máximo Olmos, de 36 años, y la tejedora Fresia Valenzuela Torres, de 22 años, se trabaron en riña con el comerciante Carlos Arias Arias, de 42 años; y Fernando Bonelli Bonelli, de 34, carpintero. Después de una corta lucha, cayó muerto el comerciante, mientras que su compañero sufrió heridas leves. El garzón y la tejedora también sufrieron heridas leves.

** La discusión por la venta de unos chanchos de que eran propietarios, puso término a la sociedad de Luis Zúñiga Zúñiga y José González Leyton, ambos jornaleros. Discutieron en la localidad de Callihue, provincia de Colchagua, donde ambos tenían el criadero. Zúñiga disparó un tiro de escopeta contra su socio, causándole una muerte instantánea.

** A cinco kilómetros del aeropuerto de Chemiza, Llanquihue, fue últimado de un hachazo un desconocido. Su cadáver fue encontrado en la mañana de ayer y presentaba una profunda herida en la cabeza. Al registrarse su ropa, se le encontró una citación al Juzgado de Policía Local de Puerto Montt, a nombre de Ewaldo Ampuero Hernández.

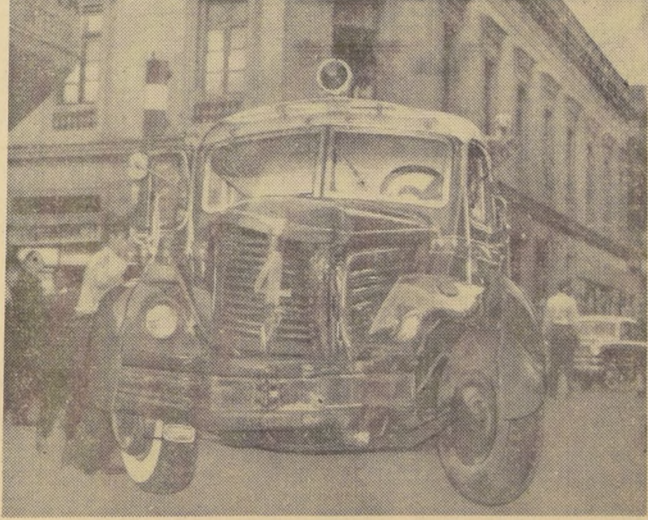
** Carlos Rodríguez Oger, de 23 años, fue detenido en Chillán, por ser el autor de la muerte de Luis Fuentes Acuña, de 35 años. Lo atacó con puñal, en la esquina de las calles Uruguay y Pérez Suárez.

INCENDIOS

**** Cuatro viviendas ocupadas por empleados públicos fueron destruídas por un incendio en la población Rodolfo Phillips, Puerto Varas, de propiedad de la CORVI. El fuego comenzó en la casa de Marina Espinoza, propagándose después a las de Iván González, Abel Irigoin y Federico Ferrada. Las pérdidas se calculan en 30.000 escudos.**

**** Una hectárea de plantaciones de pino y malezas, destruyó el fuego en Vista Alegre, cerca de Valdivia, de propiedad de Arístides Bernier Lorca. Bomberos de Valdivia colaboraron en la extinción del siniestro.**

Un muerto en choque de micro y bomba



UN PEATON MURIO A RAIZ DEL CHOQUE entre un carro bomba y un microbús en la esquina de Morandé y Rosas, a las 19 horas de ayer. Juan Cáceres Sepúlveda, de 31 años, viudo, fue alcanzado por uno de los vehículos y sufrió heridas graves, falleciendo a las 20.45 horas en la Posta Central. El carro bomba de la Cuarta Compañía, manejado por Manuel Godoy Villanueva, se dirigía a la esquina de Baquedano y San Pablo, ante un llamado de comandancia. El microbús conducido por Manuel Reyes Aguila iba por Morandé al norte. Este conductor dijo que tenía luz verde frente y el del carro bomba que observaba luz roja, pero continuó la marcha por ir tocando la sirena. Los vehículos sufrieron daños en la parte delantera. EN EL GRABADO, estado en que quedó el carro bomba.

ESTAFAS PASAN DE 100 MILLONES DE PESOS:

En banda de cuenteros internacionales, detenida en Argentina, había 4 chilenos

Uno de los detenidos, nacido en Santiago, intentó suicidarse con un tapón de bebida. Policía de Buenos Aires solicita antecedentes a colegas chilenos

Una banda de estafadores de alta escuela, integrada por cuatro chilenos y dos argentinos, y cuyos delitos rebasan los cien millones de pesos, fue detenida el martes en Buenos Aires, y la policía trasandina envió a Santiago las huellas dactilares de los comprometidos para conocer su verdadera filiación y prontuarios.

La banda estaba trabajando en pieles de nutria, y había abierto en diveresos barrios de Buenos Aires tiendas de lujo destinadas a la venta de receptores de TV, radioelectrolas, refrigeradores y artículos suntuarios para el hogar. Las adquisiciones de la mercadería fueron hechas con cheques correspondientes a cuentas inexistentes que le fueron proporcionados a la banda por un cuentero internacional, nacido en Santiago, de 42 años de edad, casado, con residencia en Berna 3245, Buenos Aires, y que se hacía llamar indistintamente, Orlando Medina Naranjo, Orlando Maturana Navagoitía, José Barral Orlando Maturana, Juan de Dios Riquelme, Sergio Pinares Maturana u Orlando Naranjo. Su verdadero nombre lo ignora la policía argentina, por lo cual solicitó los antecedentes citados.

Entre las tiendas de lujo abiertas, en las cuales liquidaron al contado rabioso por dos millones de nacionales lo que habían adquirido en cinco millones con cheques falsos en las fábricas y firmas distribuidoras, se cuentan: "Radios y TV. Astoria", "Héctor, Artículos para el Hogar" y "S.R.L.". Las "liquidaciones" las hacían dos o tres días después de abrir dichos negocios y, una vez vendido todo, cerraban.

Los detenidos son hasta el momento además del estafador de los siete nombres, Agusto Martín Barrios (quien intentó suicidarse afilando una tapa de bebidas gaseosas con la cual se cortó las venas), chileno, con residencia en Lavalle 2218, Buenos Aires, y Elías Ramírez, de quien se ignoran más detalles y también de nacionalidad chilena. Los argentinos detenidos son Rodolfo Alderete, 43 años, casado y Herminio Azcaerrete, domiciliado en Belgrano 1527, Banfield. Hay un sexto detenido quien manifestó ser de nacionalidad paraguaya, pero al que se le encontró correspondencia desde nuestro país, por lo cual se presume que esa sea su verdadera procedencia.

La banda fue detenida cuando un peletero argentino, vendió a Rodolfo Alderete cinco piezas de nutria, las que éste pagó con uno de los cheques confeccionados por Medina o Naranjo el que desde luego no correspondía a cuenta alguna. Las investigaciones posteriores desenmarañaron la trama.

Los miembros de esta banda disponían de lujosos automóviles, los que habían adquirido a poco costo a otra banda dedicada al robo y transformación de vehículos.

Lo estafado, según cálculos policiales argentinos, alcanza en moneda chilena a cerca de 100 millones de pesos.

SEMINARIO SOBRE LOS CURSOS DE ENFERMERIA REALIZARAN EN ABRIL

Un seminario sobre Evaluación de los Cursos de Auxiliares de Enfermería, que se ha realizado en el país desde 1958, se realizará en Santiago en la segunda quincena del mes de abril del presente año.

Este torneo, organizado por la Dirección General del SNS, tiene por objeto conocer los resultados de estos cursos efectuados en el país, de acuerdo a convenios del Gobierno con la OMS y la UNICEF, y participarán las enfermeras asesoras de las zonas de salud; de la sección Enfermería del SNS y directoras de Escuelas de Enfermería y de Cursos de Enfermería.

En estas jornadas de estudio, además, se tratará sobre la preparación de los planes futuros y la creación de Centros de Adiestramiento de Auxiliares de Enfermería en todo el país.

La organización del Seminario a cargo de la Dirección General, cuenta con la participación de la enfermera chilena Hilda Lozier Pradenas, quien desempeña el cargo de Asesora de la OMS en Enfermería en la 6a. Zona de la OSP, con sede en Buenos Aires, la que se encuentra en Santiago en misión especial para el estudio de Recursos y Necesidades de Enfermería en Chile.

DESTINACIONES EN LA ARMADA

Cinco destinaciones acordadas por la Superioridad de la Armada Nacional fueron dadas a conocer ayer.

Dichas designaciones son las siguientes:

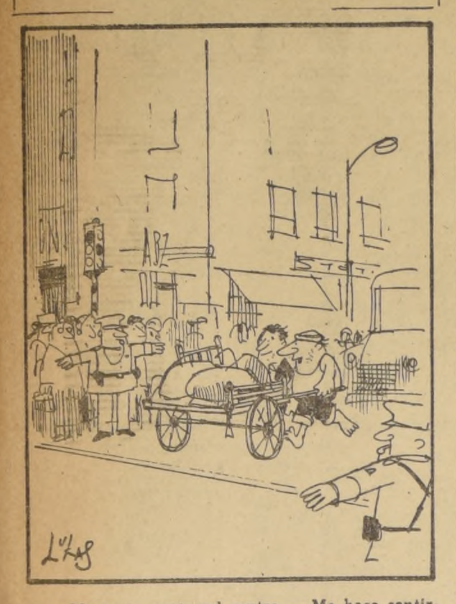
1) Contralor de la Armada, capitán de navío Quintilio Rivera Manheim, quien se desempeñaba como Subdirector de Instrucción; 2) Secretario General de la Armada, capitán de fragata Gustavo Jullian Pastor, actual Director de la Escuela de Electrónica y Telecomunicaciones Navales; 3) Subdirector del Personal, capitán de navío Jorge Domínguez Kopaitich actual Secretario General de la Armada; 4) Subdirector de Instrucción, capitán de navío, Sergio Vattier Bañados que se desempeñaba como Director de la Escuela de Artillería y Torpedos y Jefe del Sector Oriental, y 5) Director de la Escuela de Electrónica y Telecomunicaciones Navales, capitán de fragata Ramón Aragay Boada, ex comandante del buque-escuela "Esmeralda".



Después de una extensa jira por Sudamérica, llegó a nuestro país Mr. Harold W. de Ment, Vicepresidente y Gerente de Ventas de Oliver International S. A., cuya representación exclusiva para Chile la posee la Agrícola Nacional S. A. C. Mr. De Ment estudiará nuestro mercado y realizará interesantes estudios de promoción de ventas. Fue recibido en Los Cerrillos por los señores Walterio Rojas y Walter Thumann, Contralor y Subgerente de Ventas, respectivamente, de la Agrícola Nacional S. A. C.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Cruces céntricos



—Me gusta venir pal centro... Me hace sentirme importante.

Esperanzas de un mundo nuevo

No podría desearse nada mejor, como coronación de la notable proeza del cosmonauta norteamericano John Glenn, que una cooperación espacial entre la Unión Soviética y los Estados Unidos.

Así lo ha propuesto Nikita Khrushchev en su mensaje de congratulación al Presidente Kennedy, y su gesto no puede sino ser recibido con satisfacción por toda la humanidad, que anhela, por sobre todas las cosas, un entendimiento sincero que disipe para siempre las tensiones y antagonismos que amenazan con provocar una catástrofe nuclear incalculable.

El gesto, empero, tiene precedentes. Fue el propio Mandatario norteamericano quien tomó la iniciativa con ocasión del vuelo del cosmonauta soviético Yuri Gagarin, el primer hombre puesto en órbita en torno a la Tierra.

Por desgracia, su voz fue desoida y no hubo respuesta. Ahora, en cambio, que las posiciones están emparejadas, la Unión Soviética parece comprender las infinitas posibilidades que pueden derivarse de una cooperación técnica y material que facilite la apertura de las rutas del espacio cósmico, para explorar en mejor forma ese "nuevo océano" que se abre a la inquietud humana, como lo llamó el Mandatario norteamericano.

¿Cómo no estar de acuerdo con el dirigente ruso de que todos los pueblos aclamarían una colaboración de esa naturaleza? Eso es tan seguro como seguro y unánime fue el repudio contra Rusia cuando hizo estallar su bomba de cien megatones.

No hay razón valedera para dudar de la buena fe de la proposición soviética, sobre todo visto el progreso que representa la hazaña estadounidense. A estas alturas, aun un estado imbuido de una filosofía dogmática y encarcelado en una rígida teoría política, puede atisbar las nuevas realidades que están imponiendo las conquistas tecnológicas y ver cómo las fronteras clásicas de nuestro mundo comienzan a dilatarse en una magnitud que ni los más audaces habrían soñado hasta ayer.

La inmensidad de la empresa que aguarda a la humanidad, esto es, la exploración del ultraespacio e incluso del mismo sistema solar, podría obrar el milagro de dejar atrás las diferencias, odiosidades y antagonismos que separan a los dos bloques mundiales, para que finalmente, mancomunados en una misma aspiración, ambos pudieran trabajar por el bienestar y la felicidad de todos los hombres.

Los cambios experimentados últimamente por la Unión Soviética, que significaron la condenación de un período de más de 30 años de la crueldad y el fanatismo que lo hicieron posible, no sirven para allegar conclusiones políticas precipitadas, pero, en cambio, pueden estimular la esperanza de que el comunismo ruso, superando las limitaciones de su ortodoxia, sea capaz de comprender la necesidad de un entendimiento con Occidente en vez de afrontar la sombría perspectiva de una hecatombe atómica.

Ha visto ya claramente que el mundo capitalista, con el que excluía no hace mucho toda posibilidad de convivencia —sólo aceptaba la coexistencia—; no ha seguido la curva de la decadencia vaticinada como axioma por sus ideólogos, y que todos sus esfuerzos por apresurar esa anunciada crisis han sido vanos. Ni siquiera la carrera armamentista forzada por su permanente amenaza ha originado las crisis estructurales predichas y, es más, paradojalmente, la llamada por ellos "economía de guerra del capitalismo" no ha impedido una creciente elevación de los niveles de vida en los países más desarrollados de Occidente.

Como contrapartida, el pueblo ruso ha tenido que sacrificar sus expectativas de mayor bienestar al crecimiento de la industria pesada y a la fabricación de armamentos de guerra.

La comprensión de estas realidades por los dirigentes de la Unión Soviética, pero sobre todo la convicción de que la humanidad está frente a la más portentosa empresa, que empequeñecerá hasta el absurdo los problemas actuales, podría liberalizar las condiciones de vida, terminando por substituir al comunismo dogmático y terrorista de la era staliniana por un socialismo benigno y racional, como el que ha hecho prosperar a las naciones escandinavas.

Estas esperanzas, que son las de la humanidad, contribuyen a magnificar aún más la proeza del cosmonauta norteamericano.

Apoyo alemán al desarrollo económico

Por GERHARD A. FRIEDL

La República Federal de Alemania seguirá prestando su apoyo al desarrollo económico de Asia, Africa y Latinoamérica, a cuyo fin destinará este año, también, 3.500 millones de marcos. Pasada la primera fase de la ayuda alemana al desarrollo, en cuyos principios se apreció una clara falta de sistema, se procede ahora a iniciar una intensa y sistemática política de desarrollo. La comisión interministerial de ayuda al desarrollo ha acordado la confección de un plan general.

La República Federal de Alemania seguirá prestando su ayuda en forma de capital a proyectos concretos en los países en desarrollo. Pero en relación con la evolución de la balanza alemana de pagos, se había de someter a una "seria revisión" la posibilidad de prestar en el futuro ayuda financiera alemana sin que los países beneficiarios estén obligados a realizar sus compras en Alemania. Ahora bien, la ayuda al desarrollo no se vinculará a condiciones políticas de ninguna clase, como hasta aquí se venía haciendo; en esto coinciden todas las opiniones.

En el futuro se procurará que la economía privada alemana intervenga con mayor intensidad que hasta aquí en las tareas de la ayuda al desarrollo, de tal forma que la ayuda a base de recursos públicos pueda irse reduciendo paulatinamente. El Gobierno federal está dispuesto a crear incentivos que favorezcan la actividad inversora de las firmas alemanas en los países en desarrollo. Una medida de este tipo la constituye la fundación de la "Sociedad de Desarrollo", la cual parece que será acordada en las próximas semanas por el Gabinete federal. Esta Sociedad estará financiada con recursos presupuestarios y tendrá como finalidad principal, la de fomentar la iniciativa de las empresas de tipo medio a desplegar en los países en desarrollo.

BRG. Bonn, febrero 1962.

Música en California

Del análisis que iniciáramos en estas mismas columnas de las actividades musicales en los Estados Unidos (desprendido del "Calendario", editado por el "President's Music Committee" en Washington D. C.), podemos advertir que en el solo Estado de California, 103 localidades desarrollan una intensa vida musical. El número de lugares sobrepasa, ciertamente, al de los 49 Estados restantes, advirtiendo que en el de New York sólo se registran 49 localidades; hay que considerar, empero, que se trata de la tercera mayor división territorial del país, con una superficie de 411.514 kilómetros cuadrados, siendo aventajada sólo por los Estados de Alaska y Texas. La población de California, hacia 1960, era de cerca de 16.000.000 de habitantes, y Sacramento, su capital, cobija alrededor de 200.000. Ligada al lustre del "gold rush" (donde dícese que emigraron no menos de 30.000 chilenos casi a la mitad de la centuria pasada), Sacramento no ha perdido su aureola, como lo comprueban su espléndida Orquesta Sinfónica (con Fritz Berens de director titular), la Sacramento Opera Association, la serie de conciertos en la Galería de Arte B. B. Crocker y la correspondiente filial de los "Community Concerts", organización privada de índole nacional.

San Francisco —el otrora "Frisco" de los navegantes de la aventura—, con sus 821.000 habitantes, no sólo es famoso puerto del Pacífico, sino que ostenta una ópera de renombre universal, con un promedio de 28 funciones oficiales (septiembre 15 a octubre 25). Su Sinfónica ha sido asiento de los más notables directores, con un rico historial. Actualmente la dirige Enrique Jordá, extraordinario y joven maestro de ascendencia española que tendremos de visitante en la próxima temporada sinfónica en Santiago. Esta agrupación ofrece 48 programas diferentes, en una temporada que abarca del 29 de noviembre al 28 de abril, y en la cual, aparte de solistas como Menuhin, Piatigorsky y Gilels, comparten la dirección con Jordá los maestros Khatchaturian, Kostelanetz, Monteux, Ormandy, Schippers y Szell. En el campo operático aparecen cantantes como Lisa de la Cassa, Joan Sutherland, Gré Browenstjin, Graziella Sciutti, Ettore Bastianini, Plinio Clabassi, Paul Schoeffler y Giorgio Tozzi; la concertación de los espectáculos líricos está confiada a los maestros Kurt Herbert Adler, Leopold Ludwig (que dirigió el primer concierto de la entonces —1955— juvenil Orquesta Filarmónica de Chile), Francesco Molinari-Pradelli y Silvio Varviso. Las doce obras programas van desde "Las Bodas de Fígaro" a la última y reciente producción del inglés Benjamín Britten, "Sueño de una Noche de Verano".

En Los Angeles, bella y respetable metrópoli de 2.500.000 almas, el ejercicio musical es, consecuentemente, mayor. La Orquesta Filarmónica desarrolla 36 programas de temporada, entre el 9 de noviembre y el 6 de abril, con directores visitantes exclusivamente: Barbirolli, Hendl, Kletzki (conocido en Chile), Leinsdorf, Mehta, Schmidt-Isserstedt, Somogyi (ambos con actuaciones en nuestro país), Szell y Wallenstein. Tres grupos operáticos (¡tres!), **profesionales**, cubren este género, mientras que la filial de los "Community Concerts" brinda 17 programas diferentes, y la Universidad de California 32 (entre octubre 18 y mayo 20, todos de altísima calidad); agréguense a éstos los conciertos del Los Angeles City College, del Occidental College, del Music Guild, de la Young Musicians Foundation y los Monday Evening Concert (12, de música de cámara), y se tendrá una visión apenas general, puesto que faltan, como es de suponerlo, todas las iniciativas individuales no registradas en el comentado texto.

Un análisis más detenido del ejercicio musical en las 103 localidades del Estado de California, arrojará un saldo asombroso. 50 directores de orquesta de gran prestigio; otros tantos solistas de fama internacional y no menos de 30 grandes figuras líricas (Victoria de los Angeles, Elizabeth Schwarzkopf, Gerad Souzay, entre otros). Tan rica gama de vida musical se intensifica, por último, con las más variadas combinaciones instrumentales y vocales de música de cámara, a cargo de foráneos y criollos. Señalemos, como muestra, la participación de los siguientes 18 Cuartetos de Arcos: Amadeus, Amati, California, Claremont, Chigiano, Fine Arts, Griller, Húngaro, Juilliard, Kroll, Lenox, Netherlands, Pacific, Paganini, Roma, Roth, Smetana y Walden.

Y, asómbrese el lector, todo esto ¡sin un céntimo del erario nacional! Los californianos de estas 103 localidades han llegado a comprender, "per se", que la cultura espiritual es cosa tan vital como el "freezer" y el "twist". Hermosa lección para nosotros, que esperamos todo de los poderes públicos o del municipio local.

Pablo Garrido

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Consejos útiles para los que recibirán al Príncipe Felipe

Es preciso tener en cuenta los detalles para la recepción del Príncipe Felipe. "Un detalle puede ser un abismo", dijo Alfred Capus.

La vida de sociedad en Inglaterra está sujeta a un espeso tinglado de reglas, imperceptibles a veces, y cuyo conocimiento es indispensble para la persona que por cualquier motivo deba entrar en contacto con personas inglesas bien educadas. Según los ingleses, estas reglas, impartidas desde la escuela, constituyen el cimiento mismo del orden y de la disciplina social. Dichas reglas son como las primeras letras del comportamiento general, o behaviour. Ciertos extranjeros sarcásticos han ridiculizado el conformismo inglés para acatar dichas reglas de conducta, a su parecer inhumanas. Dicen que los ingleses son lúgubres maniáticos, apegados a un código social anticuado que les despoja de espontaneidad y de gracia natural. El inglés podrá responder que merced al comportamiento, indicado mediante dichas reglas, la limpieza, el orden y la disciplina observados en Inglaterra producen una impresión de dignidad y de respetabilidad que llaman la atención de los extranjeros y despiertan su admiración. El primer contacto con estas reglas nos sorprende. Parecen ser un fruto de la hipocresía y de cierta ingenuidad, en primer lugar las que presiden el comportamiento en la mesa, y que son un ritual. Vamos a poner algunas de estas reglas. Primera: el pan se coloca a la izquierda de cada comensal.

Pasará por salvaje el que tome el pan de la derecha.

Segunda regla en la mesa: Tomar los cubiertos por el extremo de los mangos, sin empuñar las manos.

Tercera: Los codos deben estar pegados lo más posible al cuerpo.

Cuarta: No accionar con los cuchillos y tenedores.

Quinta: No hablar con la boca llena.

Sexta: No llevar a la mesa temas truculentos: enfermedades, muertes, operaciones quirúrgicas o bursátiles.

Séptima: No meter el cuchillo en la boca.

Octava: No recordar los platos deliciosos que saboreó en otra parte.

La buena gente inglesa se puede reconocer fácilmente en la mesa. Su manera de sentarse y de conversar, con calma y flexibilidad. Su manera reposada de echarse los alimentos a la boca y de masticarlos. "Solamente los ingleses mueven la cuchara desde su persona hasta el extremo más apartado del plato" (Mikes).

Nunca verán a un inglés haciendo preguntas indiscretas. ¡Cuidado!

Si se acerca una dama a la mesa donde usted ocupa un asiento, póngase de pie en el acto.

No hable de negocios en domingo.

No clave la vista. Do not stare.

No se acerque demasiado. "Es una afrenta mirar cara a cara a una persona antes de haber sido presentado a ella". El inglés procura no revelar sus emociones, aunque muchas veces son más nerviosos y emocionales que nosotros. Escritores ingleses con caras frías, de palo, escribieron novelas como volcanes de pasiones. El caballero inglés, como la nación inglesa, nunca se jacta de nada. El inglés no cuenta sus éxitos en amor, ni saca retratos de la madre, de la esposa o de sus hijos de la cartera. Se reserva las emociones. En la guerra muere sin chistar. Inglaterra es actualmente una fuerza secreta, un enigma. Nadie sabe cuál es su poder real para una guerra nuclear. No dice nada.

—¿Qué es lo que más agradará al Príncipe en Chile?

—La modestia y algo de inglés en la gente. La revista de la Escuela Naval en Valparaíso.

—¿Qué libro sobre Chile le aconsejaría que llevara?

—El de Claude G. Bowers, Chile Through Embassy Windows, 1939-1953.

—¿Qué evitaría al Príncipe?

—Discursos largos y figurones.

—¿Innovaría en el programa?

—Sí. Le dejaría más días libres. Un descanso, para el Príncipe es dejar de ser Príncipe. Lo que más entorpeció la acción del Barón de Humboldt en Venezuela fue la abrumadora amabilidad.

No descuidemos las comidas y bebidas, sin caer en siutiquerías. Un buen té a las cinco, con cake y extravagancias. El desayuno es otra institución británica. Podría empezar con jugo de fruta, y enseguida, a la inglesa: bacon and eggs, boiled haddock, toasts and butter, orange marmalade, coffee and milk.

Pero, sobre todo, dejarle alone lo más posible.

Calma tras la tormenta del dólar

Por ZARKO LUKSIC SAVOIA

En 1960, los informes del Banco Central calculaban un déficit en la balanza de pagos de más o menos 98 millones de dólares para el año siguiente.

A la inversa, en 1957, tuvimos un saldo a nuestro favor de 17 millones de dólares, para volver a un saldo desfavorable, en 1960, por 44 millones de dólares.

Son bien conocidas las causas de tales desequilibrios entre las monedas extranjeras que recibimos, y las que gastamos o necesitamos: Aumento de la importación de suntuarios, en especial por los puertos libres. Extraordinario incremento del turismo al extranjero. Cierta debilidad en los precios del cobre, en los primeros meses de 1961, y una menor producción de metal rojo, por causa de las huelgas.

El financiamiento del aludido saldo negativo de US$ 98 millones, se buscó a base de créditos externos a largo plazo: 80 millones de dólares para el desarrollo y reconstrucción, más US$ 12,5 millones de la donación norteamericana. Sin embargo, de esos créditos se recibieron únicamente US$ 42,5 millones. Se explica, entonces, la existencia, a fines de 1961, de un déficit de US$ 50 millones en la balanza de pagos. Estos antecedentes ponen de manifiesto el problema de los desequilibrios periódicos entre las divisas de que podemos disponer, y las que necesitamos. El fenómeno se relaciona directamente con el hecho de que los productos que Chile exporta, son, en su mayoría, materias primas, que, en la actualidad, sufren los efectos de una tendencia mundial a limitar su empleo. Además, opera la circunstancia de la escasa diversidad de esa producción exportable, que incluso llega a configurar un sistema de monoproducción, como es el caso del cobre, por su volumen y valor. En cambio, importamos infinidad de cosas de muy diversa naturaleza. En especial, después de muchos años de limitaciones a las importaciones de suntuarios, había de ellos una gran avidez. La libertad de importaciones condujo a un dispendio inmoderado, que provocó el desequilibrio, precisamente, cuando se presentaban auspiciosos síntomas de éxito en la producción industrial, y un significativo descenso de la desocupación. La medida consiguiente no podía ser otra que la limitación drástica de las importaciones de artículos suntuarios, o, simplemente, prescindibles, y un impuesto al turismo y la prohibición de importar artículos suntuarios en el centro. Con esta última, se espera ahorrar US$ 57 millones. Las menores importaciones por los puertos libres se calcula que alcanzará a unos US$ 30 millones, de economía. Se puede estimar en US$ 100 millones el total de divisas que vamos a evitarnos de gastar de esta forma, o sea, precisamente, el déficit de 1961.

Pero, además de restablecer el equilibrio de la balanza de pagos, necesitamos formar una nueva reserva de divisas a base de créditos, de unos 80 millones de dólares, para prever cualquier eventualidad. No es exagerado y perfectamente posible que lo logremos en 1962 con creces, sin perjuicio de una mayor entrada de unos 20 millones de dólares, por capítulo de mayores exportaciones previsibles.

BUZON del DIABLO

por SATAN

COSAS DE LOCOS

Los médicos del Hospital Psiquiátrico declararon una huelga ilegal.

Parece cierto eso de que no están todos los que son...

FUERA DE ORBITA

Ya son tres los hombres "puestos en órbita".

¿Por qué no harán lo mismo con el PADENA, que anda tan desorbitado?

MODAS

Para sus viajes ultraterrenos los cosmonautas se ponen trajes espaciales.

Para ser candidato del FRAP hay que ponerse trajes especiales.

CON LUTO

Incorporarán a la enseñanza escolar un curso para atravesar las calles.

Al que salga rajado, en lugar de tres negras le pondrán tres coronas.

CAFE INTERNACIONAL:

Nuestras diferencias con Glenn...

Hemos comparado cuidadosamente las disparidades existentes entre el vuelo espacial de John H. Glenn y el nuestro, de hace dos días. Desde luego, nosotros, manteniendo un estado o condición conveniente y apropiada a nuestra edad, hemos partido de una ciudad de 4.000 años de historia conocida, Damasco, a otra de apenas 3.900, Ankara. John H. Glenn, en cambio, partió de Cabo Cañaveral, de reciente fundación, y cayó en el Atlántico, en aguas que seguramente fueron extendidas como una sobrecama por las lluvias torrenciales de anteayer.

Antes de partir de Siria, nos fumamos un cigarrillo hecho con un fuerte porcentaje de tabaco de Latakia, producto exclusivo de ese país y el más perfumado del mundo, y que se usa para darle ese olor peculiar de los cigarrillos egipcios, y nos hizo mal. Glenn debe haberse fumado un norteamericano cualquiera, y le hizo bien. El astronauta, cuando llegó a una altura de 265 kilómetros, envió un mensaje diciendo: "El panorama es tremendo". Nosotros, cuando llegamos al octavo kilómetro sobre la Tierra, no enviamos nada, porque no veíamos nada. La cerrazón de nubes era también tremenda. Por último, Glenn no tenía nadie al lado que le hablara de Glenn; en cambio, nosotros llevábamos a Sam Cunningham, quien nos habló de Glenn desde que salimos de Glenn (perdón, de Damasco) hasta que llegamos, sumamente confusos, a la capital de Turquía, que fue fundada por los hititas, por si le interesa el dato, 2.000 años antes de Jesucristo, y vuelta a descubrir en 1919 por Kemal Ataturk, o Mustafá Kemal, que da lo mismo.

Según nos refirió Cunningham, el teniente coronel John H. Glenn, con sus 40 años de edad bien trabajados y bien sufridos, es un hombre que aprendió a vivir mano a mano con el peligro. Fue piloto de caza durante la Guerra Mundial II y, después, en varios combates en Corea. "A la muerte —nos decía nuestro interminable narrador— la palmoteaba en el hombro y la trataba de tú." Fue elegido para la carrera de astronauta gracias a que en las pruebas que se le hicieron para optar a esta flamante profesión, demostró tener una personalidad más estable que un budista en trance.

Las angustias de un vuelo casi suicida las empezó a tener el coronel Glenn en el mes de diciembre recién pasado, cuando en Cabo Cañaveral lo trasladaron a vivir a un hangar especial para que hiciera sus preparativos finales antes de un vuelo que se iba a hacer en vísperas de Pascua. Ese vuelo fue aplazado para mediados de enero, y este disparo, a su vez, fue pospuesto una y otra vez, hasta que casi parte el 27 de ese mismo mes. Ese día, después de vestirse con su traje espacial, el cual se demora más de una hora en colocarse, debido a los mil enchufes que hay que conectar, estuvo en la cápsula, tendido de espaldas, más de cinco horas, esperando que se despejaran las nubes. No se despejaron, y una semana más tarde se repitió la operación. Esta vez el aplazamiento se debió a un defecto en el tanque de líquido propulsor. La semana pasada hubo otro retardo, y con éste llegaron a diez las veces que el astronauta estuvo listo y con el ánimo hecho, para sufrir sólo desencantos.

Hubo días en que los encargados del vuelo hasta dudaron que Glenn pudiera efectuarlo, por las muchas emociones y frustraciones sufridas. Era el psiquiatra, el Dr. Voas, quien se encargaba de tranquilizarlos, diciendo que no había evidencia alguna de deterioro mental o ansiedad de parte del piloto. Glenn, por su parte, con gran tranquilidad, se dedicaba únicamente a prepararse para el vuelo. Sus alimentos consistían en beefsteaks a la plancha, huevos cocidos, tostadas sin mantequilla, jugo de naranja y té. Un tanto escuálida la dieta, pero debe ser parte de la carrera de astronauta. En las mañanas, de pantalón corto y camiseta, el coronel Glenn se corría, por las playas de Cabo Cañaveral, una distancia de ocho kilómetros. Lo único que evitaba era cualquier persona que pudiera tener un síntoma, siquiera, de resfriado. No quería, por ningún motivo, perder la oportunidad del vuelo por algún resfriado a cualquier otro malestar.

El coronel Glenn tenía una sola obligación que lo molestaba sobremanera: la de cortarse el pelo cada tres días, porque era la única forma en que le cabía el casco espacial, sumamente ajustado y repleto de alambritos y otros aparatos necesarios para la navegación celestial. Y le molestaba porque, aunque el coronel no es presuntuoso, sí es un tanto fijado con su cabellera. Le queda bastante poca.



EL NUESTRO ES SIN ALAMBRES...

En total de cuentas, las desemejanzas entre el coronel Glenn y nosotros no pueden ser más señaladas, hasta en eso de los beefsteaks desabridos y los jugos de naranja, que, sin duda, ha seguido comiendo y tomando, por la costumbre, aun después de su vuelo. Nosotros, en Ankara, en un restaurante que tiene algo de las Mil y Una Noches y que se vanagloria de poseer el nombre más difícil de restaurante: **Ormanciftligi Merkez Lokantasi**, nos comimos unos choros en su concha, cocinados con aceite de oliva, arroz, cebollas, ajo, comino, orégano y hasta pasas, más fáciles de comer en el mundo. Los llaman **Midye dolmasi**, si usted los quiere pedir.

DIANDEM

Inmigración francesa a Argentina

Los países europeos que están perdiendo sus colonias en Africa, han puesto sus ojos en Latinoamérica, y principalmente, en Argentina, para la radicación de parte de las familias de colonos cuya subsistencia en territorio africano se está tornando extremadamente difícil.

El Rey Leopoldo de Bélgica ha recorrido Argentina de extremo a extremo, no en visita turística ni de simple acercamiento belga-argentino, sino en atento examen de las posibilidades de trasladar a este país a parte de los colonos que pugnan hoy por abandonar el peligroso clima político-social del Congo Belga.

En un plano parecido se encuentra Francia. Su problema son los colonos galos de Marruecos, Túnez, y, fundamentalmente, Argelia, donde, de una población blanca de más o menos 2.000.000 de personas, hay cerca de 500.000 con ánimo viajero.

Los franceses miran con especial interés hacia Argentina, considerando la similitud de condiciones naturales de su territorio respecto de Noráfrica, y tomando en cuenta el parecido origen de las poblaciones de aquella región, que no sólo provienen de Francia, sino que también, y en alto porcentaje, de Italia y España, es decir, las fuentes raciales principales del pueblo argentino.

Desde hace un año y medio se encuentra en Argentina, trabajando calladamente, un francés llamado Jean Routier. Representa éste a una entidad privada denominada OTEM (Oficina Técnica de Estudios Económicos e Inmigración). Su misión específica es ubicar terrenos para la traída a Argentina de familias blancas de Túnez, Marruecos y Argelia.

Después de revisar muchas posibilidades, convino con el Gobierno de la provincia de Santiago del Estero la adquisición de 15.000 hectáreas de propiedad fiscal. La resolución puede parecer sorprendente, si se considera que aquella zona es una de las más pobres y más despreciadas, económicamente hablando, del territorio argentino. Sus limitaciones, sin embargo, provienen no de pobreza de suelos ni de condiciones climáticas adversas, sino que de la escasez de agua para riego. Routier obtuvo tierras que tienen agua para el riego regular de un 50% de su extensión, y condiciones apropiadas para la extracción de napas subterráneas para el riego del resto. Cabe señalar, entre paréntesis, que en dicha provincia se ha iniciado ya la construcción de una fabulosa represa que, dentro de tres años, permitirá habilitar 200.000 hectáreas de tierras rezadas.

Dentro de uno o dos meses llegarán hasta Argentina las primeras 30 familias colonizadoras de esa hacienda, llamada Simbolar. No serán ellos colonos propiamente tales, sino técnicos. Vendrán especialistas en pozos, en caminos, en riego, en suelos, en construcciones, etc., los cuales tendrán a su cargo las tareas de completa habilitación de las tierras escogidas, de manera que cuando, dentro de algunos meses, lleguen las familias de agricultores, sólo tengan que poner su trabajo y no encargarse de tareas organizativas en las cuales generalmente sucumben los colonos improvisados y sin capitales suficientes.

En todo esto hay una cosa curiosa y muy particular de este tiempo argentino. Una de las razones por las cuales fueron escogidos aquellos terrenos es porque cuentan con 12 buenas casas, un gran edificio de administración, piscina y hasta un hospital para 12 camas, con instrumental completo, todo ello absolutamente sin uso, a pesar de que fue construido hace 7 años... Esto es característico. El caso se repite en centenares de situaciones parecidas. Aquella es una de las tantas obras locas de Perón. La hizo y se olvidó de ella, y, lo que es peor, ante ella y todas las demás, en todos estos años han cerrado los ojos las autoridades argentinas posteriores, por la simple razón, por supuesto que no confesada, de ser "obra de Perón".

Buenos Aires, febrero, 1962.

CORONDEL

TRIBUNA LIBRE:

La ciudad de Angol

La ciudad de Los Confines de Angol, capital de la provincia de Malleco, es la verdadera antesala de la cordillera de Nahuelbuta. Se la levantó en una planicie romántica y acogedora, con su fondo boscoso cual un telón impregnado de auténtica naturaleza.

Su Plaza de Armas es tal vez una de las más hermosas del país, la frondosidad del follaje de sus arboledas, el cuidado de sus jardines ornados con flores de los más variados matices, hacen que a este paseo concurra tanto el angolino como el viajero, para disfrutar de esa policromía floral.

Los establecimientos educacionales son verdadero orgullo de la zona. Su Escuela Normal de Niñas, en donde año tras año egresan nuevas maestras que se incorporan a la lucha en contra del analfabetismo; sus liceos, con humanidades completas, Escuela Industrial, Escuela Agrícola "El Vergel", aparte de numerosas escuelas primarias, etc., muestran esa inquietud característica en nuestra era, en bien de la educación de las generaciones actuales.

Ciudad netamente agrícola, su actividad gira en torno a este rubro. El comercio, abundante por cierto, está saturado con el lenguaje característico de los árabes, quienes no desmayan en lograr un mejor bienestar para la localidad de su residencia.

El deporte mismo, en Angol, es una de las grandes y gratas manifestaciones de la juventud; el antiguo y tradicional Deportivo Malleco se desenvuelve como en sus mejores tiempos.

Desde luego, Angol ha debido soportar, como todos los pueblos cercanos y la zona en general, los embates de los sismos. Pero, tras cada uno de ellos, cobra nuevos bríos; sus gentes ya están acostumbradas a estos rigores de la naturaleza y los soporta con verdadero estoicismo.

Nuevos barrios, populosos por cierto, se están levantando para dar cabida a la población siempre creciente, pero aún queda en pie el clásico barrio "El Cañón", con su barrial de invierno; la inmensa Avenida Huequén, que finaliza en el conocido criadero "El Vergel", en donde la naturaleza parece haber sentado sus mejores reales.

Angol, pese a encontrarse entre Concepción y Temuco, dos centros de gran poder de absorción, tendrá que ir progresando rápidamente.

Tanto el Intendente de la Provincia, señor Carlos Jarpa, como el Alcalde, señor Edmundo Villouta, así lo han comprendido y gastan ingentes esfuerzos por lograr que los proyectos forjados en bien de esta capital de provincia puedan verse coronados, dentro de un plazo breve, con la aureola del éxito.

Seguramente que la terminación del camino de Angol a Concepción, pasando por Nacimiento y Santa Juana, implantará un nuevo sistema de trabajo, y la salida de los productos de la zona hacia los principales centros de consumo, con menos gastos y sacrificios, hará que Angol se sitúe en el pedestal de progreso y bienestar que por su categoría de cabecera de provincia debe ostentar.

CHECOSAL

ES INDISPENSABLE:

Mejor convivencia entre ENAMI y Asociaciones Mineras de Coquimbo

Manifestó en La Serena el senador y presidente de la Empresa Nacional de Minería, Hernán Videla Lira

LA SERENA.— Procedente de Copiapó llegó a esta ciudad el Presidente del Senado, Hernán Videla Lira, quien fue esperado en el aeropuerto por el Intendente de la Provincia, Tulio Valenzuela; el comandante del Regimiento "Arica", Armando Sanhueza; el prefecto de Carabineros, Alfonso Denecker; el diputado Juan Peñafiel, otras autoridades y amigos personales.

Videla Lira esperará en esta ciudad al Ministro de Minería, Julio Chaná, quien llegará acompañado del Gerente General de la Empresa Nacional de Minería, Enrique Valenzuela, y del Secretario Subrogante de la Comisión Coordinadora para el Norte, Arturo Lopehancia Gallo, con los cuales visitará las plantas concentradoras y las minas que posee en Andacollo la ENAMI, de la cual el senador Videla es presidente.

En una conferencia de prensa, concedida en el Hotel San Francisco de esta ciudad, el Presidente del Senado declaró a los periodistas: "Creo que es indispensable que se produzca a breve plazo una mejor convivencia entre la Empresa Nacional de Minería y las Asociaciones mineras de esta provincia, mediante el otorgamiento de asesoría técnica por un lado y buen entendimiento, por el otro.

La proposición de que se proceda a modificar la constitución del Consejo de la ENAMI, ya bastante disminuido con la supresión de las Consejerías Parlamentarias, es una medida que debe ser debidamente considerada".

Más adelante, el parlamentario expresó: "Respecto al alza de las tarifas mineras en un veintitrés por ciento, ella es superior a lo deseado por los dirigentes de la ENAMI, y particularmente, creo que debe sustentarse un régimen de tarifas justo para los productores de divisas del país, como lo son los mineros. Especialmente en las actuales circunstancias en que se ha producido un déficit de dólares.

En otra parte de la entrevista con la prensa, Videla Lira dio a conocer que durante su permanencia en Copiapó intervino ante los sindicatos de empleados y obreros de la Compañía Minera de Cerro Imán para evitar que sus miembros realizaran una marcha sobre Santiago, con el objeto de forzar a sus patrones a que les cancelen sus sueldos, salarios e imposiciones.

Finalmente, el Presidente del Senado manifestó que, junto con el diputado Juan Peñafiel, había solicitado al Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, que, dadas las urgentes necesidades que tiene la minería de equipos motorizados, sean eliminados de las listas de artículos que no pueden entrar al país los camiones que necesita la industria minera para su desenvolvimiento. El Ministro se mostró bastante interesado por la petición y prometió someterla a cuidadoso estudio.

El parlamentario permanecerá en esta ciudad hasta la inauguración de la Exposición de Peñuelas, durante la cual los industriales mineros de Atacama y Coquimbo celebrarán una reunión con funcionarios del Gobierno y dirigentes de la Empresa Nacional de Minería.

Concepción:

Comerciante fue sancionado con una fuerte multa

CONCEPCION.— Una multa por un millón 19 mil 460 pesos —la de mayor monto aplicada hasta ahora en Concepción—, decretó el Jefe Zonal de la Dirección de Industria y Comercio, Benjamín Martinich.

La sanción afecta a Domingo Quintana Valenzuela, propietario de "Grandes Tiendas", ubicada en calle Ibieta N.o 275, de Yumbel.

La determinación fue adoptada por reiterada comprobación de venta de mercadería empaquetada con 50 gramos menos, en esta forma, por cada 20 paquetes que vendía dicho comerciante, cobraba un kilo más de mercadería.

ANGOL:

Este año se construye nuevo local de Instituto Comercial

ANGOL.— En el curso de los próximos meses se dará comienzo a los trabajos de construcción del nuevo local del Instituto Comercial de esta ciudad, que se levantará en los mismos terrenos que ocupa el actual edificio y para el cual se ha presupuestado una inversión aproximada a los trescientos mil escudos.

Se espera que el futuro local, que tendrá una capacidad para 600 alumnos, esté terminado antes de fin de año. Según los planos aprobados, el edificio contará con el suficiente número de clases para las diversas asignaturas, además de disponer de salas de tipo especial para la enseñanza profesional, como ser de dactilografía, gabinete de química, laboratorio de física, sala de dibujo, práctica, cooperativa, etcétera.

La obra se levantará en un predio de 4.200 metros cuadrados, consultándose la construcción de dos internados, uno para varones y otro para señoritas, con capacidad para 100 y 150 alumnos respectivamente.

Mientras se realicen los trabajos de construcción, el plantel funcionará alternadamente, en el Liceo de Hombres y en la escuela N.o 3.



CARTAGENA.— LA SORPRESA.— La encantadora y buenamoza María Angélica Bonniard, que ocupó el tercer lugar en el primer escrutinio del Carnaval de las Playas en este balneario, se perfila como la sorpresa de la elección. Sus partidarios están trabajando activamente por que obtenga un triunfo aplastante, el viernes, en el Conte Verde, dónde se realizará el último escrutinio. EN EL GRABADO, María Angélica Bonniard, en las rocas de Playa Chica. (Foto LAWRENCE).

Visita oficial a Valparaíso hizo Embajador de EE. UU.

Ayer fue cordialmente recibido por las autoridades porteñas. En el Club de Viña se le ofreció un almuerzo

VALPARAISO.—El Embajador de los Estados Unidos, Charles Cole, fue objeto ayer de numerosas manifestaciones de simpatía, con motivo de la visita oficial que hizo a Viña del Mar.

A las 11 horas el diplomático norteamericano, acompañado del Agente Consular, Lucius Hill, hizo una visita al Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ortúzar, con quien departió cordialmente sobre diversas materias. Durante la conversación el Intendente se refirió a su reciente estada en los Estados Unidos, donde captó una grata impresión del gran país del norte.

A continuación, el Embajador pasó a saludar al Comandante en Jefe de la Zona Naval, Almirante Searle, quien se encontraba acompañado de otros altos jefes. Entre Cole y los marinos chilenos hubo una cordial conversación sobre diversos tópicos.

Al mediodía, Carles Cole concurrió a la Municipalidad de Valparaíso, donde fue recibido por el Alcalde, Guillermo Winter. Durante la estada en el despacho alcaldicio, el Alcalde Winter hizo entrega oficial al señor Cole de la Medalla de Oro de Valparaíso, distinción que se otorga a los visitantes ilustres.

En seguida el diplomático de EE. UU. se trasladó a Viña del Mar a saludar al Alcalde, Gustavo Lorca Rojas, y luego concurrió a un almuerzo que le fue ofrecido en el Club de Viña del Mar, manifestación a la que concurrieron las autoridades y miembros de la colectividad norteamericana residente.

Concepción:

No hay semáforos de tránsito desde hace año y medio

CONCEPCION.— Un extraño "record" mundial creen los habitantes, que ha batido Concepción: cumplir un año y medio sin servicio de semáforos del tránsito. Concepción es una de las provincias con el más alto número de vehículos motorizados y no obstante, al destruirse paulatinamente los semáforos del tránsito, las calles han quedado entregadas a la anarquía y carácter de cada conductor, siendo por ello, la ciudad del más alto número de accidentes del tránsito. Ante este "record", la alcaldesa informó que como consuelo, se estaba "tramitando" la internación de equipos de control automático, para ser instalados "en un futuro próximo".

Valparaíso:

Será construido nuevo local de neurosiquiatría

VALPARAISO.— El Servicio Nacional de Salud invertirá la suma de cincuenta millones de pesos en la construcción de un nuevo local para el Servicio de Neuropsiquiatría del Hospital de Viña del Mar.

Dicho establecimiento carece de un Servicio adecuado para la atención de enfermos mentales, quienes están asilados en un pabellón que no posee comodidades. Esta medida del SNS ha sido bien recibida en Viña del Mar, sobre todo por las autoridades edilicias, que constantemente estaban reclamando un mejor local para esa especialidad médica.

CARTAGENA.— LA FAVORITA.— Victoria Canales, cuya belleza habla por si sola, obtuvo la primera mayoría en el escrutinio realizado el lunes pasado en el Conte Verde. Hasta el momento ella, aparece como favorita en la elección de reina del Carnaval en Cartagena. Sus partidarios confían ciegamente en su triunfo. EN EL GRABADO, Victoria Canales, veraneando en Playa Chica. (Foto LAWRENCE.)

Universidad de Concepción creará Departamento Textil

CONCEPCION.— La organización y montaje de un moderno departamento textil ha iniciado el Instituto de Investigaciones Tecnológicas de la Universidad de Concepción, gracias a una donación del Gobierno de Alemania Federal y la Asociación de Fabricantes de Instrumentos Químicos Alemanes DECHEMA.

Con este motivo la Universidad penquista, con la colaboración de las Naciones Unidas, contrató al experto, doctor Gustav Schwen quien ya se encuentra trabajando en esta ciudad. Este profesional fue durante largos años consejero científico del Instituto Textil de Dornbión, Austria.

MODERNIZACION DEL PUERTO DE TALCAHUANO

En el curso del presente mes llegará a Talcahuano la primera partida de maquinarias adquiridas por la Empresa Portuaria de Chile para modernizar los servicios del puerto comercial.

Entre el equipo figuran 120 camionetas, grúas de horquilla y tractores. Por otra parte, se encuentran ya en trabajo dos mil bandejas de coigüe para la descarga.

NUEVO SUBMARINO PARA LA ARMADA

A fines del presente mes o en los primeros días de marzo, llegará a Valparaíso el submarino "Simpson", recientemente adquirido por Estados Unidos a la Armada Nacional.

La oficialidad y dotación de este submarino, recibido el 12 de enero en Pearl Harbor, se encuentra recibiendo un intensivo entrenamiento para las nuevas faenas que les corresponden.

En Valparaíso, el "Simpson" será inspeccionado por el Comandante en Jefe de la Armada, viajando posteriormente a Talcahuano, donde el Círculo de Submarinistas en Retiro le obsequiará su pabellón de combate.

Está regularizado abastecimiento de aceite comestible

VALPARAISO.— Según los informes evacuados por Dirinco, ha quedado totalmente regularizado en la provincia de Valparaíso, el abastecimiento de aceite comestible.

No obstante lo anterior, funcionarios de ese servicio han sido destinados a diversas ciudades con el fin de inspeccionar las ventas y precios de este producto.

CARTAGENA.— LA TERCERA EN DISCORDIA.— Carmen Piwonka, la simpática y linda candidata a reina del Carnaval de las Playas en Cartagena, ocupó el segundo lugar en el escrutinio del lunes pasado. Hasta el momento es la tercera en discordia. Sus admiradores estiman que estará en la pelea final y que puede mañana ser la triunfadora. EN EL GRABADO, Carmen Piwonka.

VALDIVIA:

Noche Valdiviana puso fin a festividades de Aniversario

VALDIVIA.— A pesar de los incidentes ocurridos en el seno de la Municipalidad local, que motivaron la suspensión oficial de las fiestas con que anualmente la ciudad, conmemora su aniversario, muchos organismos particulares se reunieron y lograron estructurar un programa que atrajo vivamente la atención de la población valdiviana.

El Club Aéreo de Valdivia organizó vuelos populares e inauguró su Casino con un gran baile social realizado en la nueva sede de la institución. El Rotary auspició un Concurso Literario llamado "Canto a Valdivia", que dio como ganadora a la poetisa Silvia Oyarzún, obteniendo el segundo premio Yolanda Lagos y el tercero, el joven Aurelio Maldonado, quienes recibieron valiosos obsequios de parte del organismo patrocinante. Diversas instituciones deportivas concretaron competencias de fútbol, básquetbol, tenis, equitación, natación, etc.

Por otra parte, la Universidad Austral presentó conciertos en diferentes sitios mediante actuaciones de su Orquesta de Cámara, acompañada del Grupo de Mimos de Osorno. La Asociación Coral Chilena, filial Valdivia, presentó al Coro de la Universidad de Chile, en conciertos al aire libre y en el escenario de la Escuela Superior N.o 1.

Todos estos actos fueron complementados con presentaciones pictóricas de artistas locales y santiaguinos, culminando con la gran Noche Valdiviana, que fue posible gracias al esfuerzo del Comité Coordinador de la Reconstrucción, Club de Yates, Asociación Austral del Remo, Club de Leones, Rotary Club y Club de Autobotes.

En esta oportunidad más de una cincuentena de embarcaciones de todo tipo ofrecieron una singular polonesa, congregando en las riberas del río a una inmensa cantidad de público.

De esta manera, el esforzado pueblo de Valdivia celebró sus 410 años de azarosa existencia.

(CARLOS IBACACHE, corresponsal.)

Los Andes:

Exportada primera partida de nueva clase de melones

LOS ANDES.— La primera exportación de melones de la variedad denominada "Tendral" o "dulce negro", ha sido materializada, después de haber obtenido dicha variedad, el primer premio en la reciente Exposición de Flores y Hortalizas realizada hace poco en Viña del Mar.

Cabe señalar que por primera vez se cultiva en Chile el melón "dulce negro" y los exitosos experimentos y siembras generales, se han materializado aquí en Los Andes, en el fundo "El Guindal".

El melón "Tendral" o "dulce negro", es el único de exportación que produce España y es apetecido por su sabor y calidad en Estados Unidos, Inglaterra y otras naciones del viejo continente. Su peso común oscila entre los dos y tres kilogramos.

Gran cantidad de este producto, ha sido distribuido además para el consumo de la capital.

EL TABO.— Con grandes bailables se está realizando la Semana Tabina en este balneario. La juventud ha levantado sus candidatas a reina de las fiestas. EN EL GRABADO, Vicky Rodríguez Montero y Patricia Acuña Ascui, dos simpatiquísimas veraneantes de El Tabo, que todavía no dan el sí, a sus numerosos admiradores para que las presenten como candidatas a reina de las fiestas de la Semana Tabina.

Crucero de 126 días cumplirá el Buque-Escuela "Esmeralda"

VALPARAISO.— Un viaje oceánico por el Pacífico, que comprenderá 126 días de navegación y 17 días en puertos extranjeros y chilenos, iniciará el 22 de marzo próximo el Buque-Escuela Esmeralda, llevando a bordo 65 guardiamarinas egresados de la Escuela Naval "Arturo Prat".

El bergantín goleta saldrá de Valparaíso rumbo a Juan Fernández, el 22 del próximo mes de marzo, para continuar, luego a Iquique, Hawai, Victoria (en Canadá), Seatle, San Francisco, Isla de Pascua, y finalmente, retornar a este puerto el cinco de agosto del año en curso. En total, la nave permanecerá 117 días 9 horas en el extranjero.

Cabe recordar que el año 1961 la nave cumplió un crucero de instrucción que se prolongó hasta Nueva Zelandia, obteniendo un éxito extraordinario. La prensa y las autoridades de los países que visitó elogiaron sin reservas el comportamiento de la tripulación, llegando, incluso un diario australiano a decir que: "El Esmeralda hizo mucho más por Chile que cien años de diplomacia formal".



San Bernardo

PAVIMENTACION DE CALLES

A las 11 horas de hoy, en el Municipio de San Bernardo, se efectuará la apertura de las propuestas públicas de pavimentación de las calles Estadio Maestranza, Baquedano, Malaquías Concha, Mac-Iver y la ampliación de las obras que se han ejecutado en calle Freire y Besa, cuyo valor es de 46.800 escudos.

Las propuestas públicas se abrirán en presencia del Gobernador Departamental, el Director General de Pavimentación, los regidores y personalidades de la comuna que han sido especialmente invitadas a este acto, por el Alcalde Luis Navarro Avilés. A continuación se ofrecerá un coctel a las autoridades presentes.

Ñuñoa

TRANSFERENCIA DE UN PREDIO

En la última sesión de la Municipalidad se acordó la transferencia de un predio municipal denominado "Sitio o Lote A", al SNS, para que este organismo estatal construya una policlínica destinada a la atención de los vecinos de La Reina.

Las Condes

HOMENAJE A LAS AMERICAS

El Club de Leones que preside Carlos Briceño, colocará los escudos nacionales de todos los países americanos en la Avenida Apoquindo, como un homenaje a las Américas.

La inauguración de la principal arteria de Las Condes con los símbolos nacionales americanos se llevará a efecto junto con la iniciación del Mundial de fútbol.

Conchalí

PAVIMENTACION DE REINA MARIA

En una entrevista sostenida por el Alcalde de Conchalí, Julio San Martín con el Director General de Pavimentación Guillermo Geisse Varas, este funcionario le informó que tan pronto se terminara la pavimentación de la calle Toribio Robinet, se empezarían los trabajos en la población Reina María.

ASPIRANTES A SITIOS DE LA CORVI

El Comando Pro Habitacional de Pobladores de Conchalí, efectuará una gran concentración pública en los pasillos y jardines de la Municipalidad de Conchalí, el 3 del próximo mes, a las 17 horas. En esta oportunidad se darán a conocer importantes detalles relacionados con las gestiones que se están realizando ante la CORVI, para la compra de terrenos en la comuna, en que se ubicarán a los aspirantes a sitios que se inscribieron recientemente.

A esta concentración serán especialmente invitados por la directiva del Comando Pro Habitacional de Conchalí, los diputados Héctor Lehuedé, Florencio Galleguillos y el vicepresidente de la CORVI, Carlos Granifo, personas que han contribuido a que sean solucionados los problemas de varios miles de pobladores que pronto contará con un sitio para levantar sus viviendas.



Diputado Florencio Galleguillos

PRESIDENTE DEL SENADO SALUDO A MONS. SILVA Y A L. JOHNSON

El presidente del Senado, don Hernán Videla Lira, quien se encuentra en La Serena, y regresará a Santiago el lunes próximo, ha dirigido el siguiente telegrama a Monseñor Raúl Silva Henríquez, Arzobispo de Santiago, recientemente promovido Cardenal:

"La Serena. Con especial complacencia le expreso mis sinceras felicitaciones por la honrosa distinción cardenalicia. Formulo votos sinceros por el éxito de su importante investidura y reitérole las expresiones de mi especial consideración y amistad. Atentamente, Hernán Videla Lira, presidente del Senado.

CABLE AL PRESIDENTE DE SENADO DE ESTADOS UNIDOS

El presidente del Senado, don Hernán Videla Lira, dirigió asimismo, en la mañana de ayer, el siguiente cable:

"Señor Lyndon B. Johnson. Presidente del Senado. Washington, Estados Unidos.

Con motivo vuelo orbital astronauta Comandante John H. Glenn me es muy grato felicitar a V. E. y por su digno intermedio a los científicos de esa nación por el trascendental éxito logrado, que constituye un avance científico y tecnológico que coloca a vuestro país en lugar preponderante del esfuerzo de la Humanidad por su progreso, paz y bienestar. Hernán Videla Lira, presidente Senado, Chile".



ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE DEL PARTIDO RADICAL.— Los delegados de las asambleas radicales de Navidad, Rapel y Matanzas, regidor Francisco Chávez, Manuel Pantoja, Hernán Seguel y la directora de la Escuela N.o 35, Elina Arangua, acompañados del presidente y delegados de la Junta Provincial Radical del Cuarto Distrito, Héctor Thollander, Ramón Torrealba, Hugo Leiva y Mario Arredondo, se entrevistaron ayer con el presidente del Partido Radical, Jaime Tormo, para solicitarle que intercediera ante el Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte, para que la Escuela que deberá construirse en Navidad quede ubicada en el centro del pueblo y no en la parte alta, como está proyectado. El presidente del Partido Radical acogió la petición, por estimarla razonable, y junto con el senador Angel Faivovich, hará las gestiones solicitadas, para convertir en realidad las aspiraciones de los radicales de Navidad, Rapel y Matanzas. EN EL GRABADO, la delegación departe cordialmente con el presidente del P. R., Jaime Tormo.

INFORMACIONES GREMIALES

La labor de dirigentes gremiales es esencial en Alianza para el Progreso

Así lo manifestó Presidente Kennedy a dirigentes latinoamericanos

WASHINGTON, 21.— El Presidente Kennedy manifestó a un grupo de dirigentes obreros de la América Latina que, en su opinión, un movimiento sindical gremial libre en la América Latina puede hacer más para elevar los niveles de vida del pueblo latinoamericano, y contribuir más a conservar su libertad, que ninguna otra fuerza.

El Presidente Kennedy se reunió extraoficialmente en la Casa Blanca con dirigentes obreros procedentes de Colombia, Bolivia, Perú y El Salvador, que se hallan en este país en una jira patrocinada por la Administración para el Desarrollo Internacional (ADI). Los líderes obreros latinoamericanos estuvieron en Puerto Rico por espacio de un mes y proyectan permanecer en los Estados Unidos durante seis semanas.

El Presidente Kennedy manifestó a los visitantes que en el Congreso de los Estados Unidos había formado parte de la Comisión del Trabajo tanto del Senado como de la Cámara de Representantes, y que era de gran interés y satisfacción para él recibir a los dirigentes obreros latinoamericanos en la Casa Blanca. Dijo además el Presidente que la labor que estaban desarrollando era esencial y que era del mayor interés para la libertad de sus pueblos. Añadió el señor Kennedy que creía que ellos podían hacer más que ninguna otra fuerza por el mantenimiento de la libertad y por la elevación del nivel de vida de sus pueblos.

Añadió el Presidente que opinaba que la labor de los dirigentes obreros latinoamericanos era esencial para el éxito del programa Alianza para el Progreso.

Dijo el Presidente a los líderes obreros visitantes que apoyaba sus objetivos y aspiraciones, y que creía que estaban prestando un gran servicio a sus pueblos.

UNA ENTREVISTA CON EL JEFE DEL ESTADO PIDIO FEDERACION MEDICA

Una audiencia con el Presidente de la República, la que probablemente se lleve a efecto durante la semana en curso, solicitó la Federación Médica de Chile, que preside el doctor Waldo Inostroza, con el propósito de darle a conocer las aspiraciones de estos profesionales en materia económico-social.

Los médicos dependientes del Servicio Nacional de Salud han elaborado un memorándum en el que condensan sus aspiraciones en orden a que se establezca un sueldo base de trescientos cuarenta y seis escudos mensuales.

Este sueldo fue elaborado en un proyecto de ley estudiado por los Colegios Regionales de estos profesionales en el mes de abril de 1961, en el Congreso Nacional que estos organismos celebraron en esa fecha. Los dirigentes de estas instituciones señalaron que los cálculos fueron hechos sin abultamiento.

Los médicos están encuadrados en el grado 13 de la Administración Pública. Pero los dirigentes sostienen que con la creación de categorías quedaron en situación desmedrada.

Por otra parte, el Ministro de Salud, Benjamín Cid, que tiene elaborado un mejoramiento económico, establece un sueldo base de aproximadamente doscientos noventa y cinco escudos, lo que los facultativos han estimado aún insuficiente para satisfacer sus aspiraciones. Para ello, según declaraciones formuladas a LA NACION, han tomado en consideración que el médico joven —léase el principiante— debe solventar gastos hogareños sin contar aún con clientela particular como los colegas antiguos en la profesión, que tonifica sus entradas mensuales.

El asunto se ha venido estudiando estos últimos días en sucesivas reuniones entre dirigentes de la Federación y autoridades del Servicio Nacional de Salud, incluyendo al propio Ministro del ramo.

MODIFICACIONES DE LA ATENCION MEDICA

Pero las inquietudes de los médicos profesionales no paran aquí. También tienen en perspectiva solicitar de la superioridad la realización de estudios tendientes a mejorar un ciento por ciento los servicios asistenciales del país, en beneficio de las clases modestas agrupadas entre los imponentes del Servicio de Seguro Social y que recurren a los diversos establecimientos hospitalarios y asistenciales.

LA HUELGA DEL LAPICERO

Mientras tanto, y como una curiosa manera de impulsar la obtención de un susbtancial mejoramiento económico, los doctores mantienen su llamada "Huelga del lapicero".

Uno de los dirigentes de la Federación explicó que esta medida no repercute en la atención de los enfermos, incidiendo solamente en el aspecto administrativo del SNS.

Este movimiento, que se inició en Santiago hace aproximadamente dos meses, se ha extendido a varias provincias del interior del país. A fines de la semana pasada adhirieron a este movimiento los médicos del hospital y otros servicios asistenciales de Antofagasta, que en un principio se oponían a esta medida.

Waldo Inostroza, presidente de la Federación, regresó anteayer de una jira que hizo a través de las principales provincias del norte del país, dando cuenta a sus representados de las gestiones que la entidad que preside está realizando en la capital.

BREVES

EXPOSICION INDUSTRIAL EN VALPARAISO.— Ha sido cursado por el Ministerio de Economía un decreto por el cual el Gobierno patrocina la Segunda Exposición y Feria Industrial, que se realizará en Valparaíso durante los meses de mayo y junio próximos. Este torneo lo organiza la Asociación Industrial de Valparaíso, "ASIVA".

MUELLE PESQUERO EN CALETA MAGUILLIN. — El Subsecretario de Agricultura informó que cuando asuma sus funciones, en el curso de la próxima semana, de inmediato emprenderá la tarea de materializar el proyecto de la construcción de un muelle pesquero en Caleta Maguillin, en la costa de la provincia de Maule.

BENEFICIOS PARA TRABAJADORES AGRICOLAS DEL SNS.— El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, envió una nota a su colega de Salud, Benjamín Cid, representándole la conveniencia de que la Administración de los fundos del SNS cumpla con las leyes sociales. Los trabajadores agrícolas de dichos fundos no pueden acogerse a los beneficios previsionales porque el SNS no ha ingresado sus imposiciones al Servicio de Seguro Social.

CENSO NACIONAL AGROPECUARIO EN 1963.— El 4.o Censo Nacional Agropecuario se realizará en nuestro país en el curso de 1963, a cargo de la Dirección de Estadística y Censos, según un decreto firmado por el Ministerio de Economía.

Curso de Comunicación Agrícola dictarán técnicos en Santiago

El cuarto curso sobre Planeamiento en Comunicaciones Agrícolas realizará en Santiago el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Zona Sur, con los auspicios del Ministerio de Agricultura.

Asistirán agentes de extensión y educadores del hogar en funciones a lo largo del país, y en general, técnicos que realizan trabajos de extensión y fomento agropecuario o trabajan para el Servicio de Información Agrícola.

FINANCIAMIENTO DE SU CAJA PLANTEO LA COMACH A HUGO GALVEZ

Los dirigentes de la Confederación Marítima de Chile, COMACH, se entrevistaron con el Ministro del Trabajo, Hugo Galvez, para exponerle problemas administrativos de su Caja de Previsión, y en especial lo que les afectará con el proyecto de nivelación de pensiones.

Wenceslao Moreno, dirigente de la COMACH, expresó a los periodistas que la nivelación de pensiones podría traerles el desfinanciamiento de su institución de previsión, por lo cual habían expuesto sus puntos de vista al Ministro, a este respecto y le habían solicitado una copia del citado proyecto.

QUEDARON SOLUCIONADOS NUEVE CONFLICTOS DE TRABAJADORES

Favorecen a 2 676 personas de diversas actividades

Nueve conflictos del trabajo, que benefician a 2.676 trabajadores, con aumentos en sueldos y salarios que van del 10 al 14 por ciento, quedaron solucionados ayer.

Entre estos conflictos figuran los del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, que afectaba a 1.160 personas y de las fábricas textiles de Tomé con un total de 1.120 trabajadores.

Por otra parte, los obreros de la Fábrica Textil Massu de Valparaíso, que se encontraban en huelga desde hace varios días, se reintegraron a sus labores en la mañana de ayer.

REESTRUCTURACION DE IMPUESTOS INTERNOS SOLICITARON A S. E.

También pidieron un reajuste de sus actuales rentas

Dirigentes de la Asociación Nacional de Empleados de Impuestos Internos que agrupa al personal de esta repartición pública, se entrevistaron ayer con el Presidente de la República, a quien durante 1 hora y 20 minutos, pusieron en su conocimiento sus aspiraciones económicas y la necesidad de una reestructuración de esos servicios.

En esta entrevista fueron acompañados por el Director General de Impuestos Internos, Eduardo Urzúa Merino, quien se mostró de acuerdo con el planteamiento de reestructuración de los servicios, para obtener así un mejor desarrollo de las labores de este personal en sus funciones fiscalizadoras.

A la salida de la entrevista con S. E. los dirigentes manifestaron que el Presidente estaba dispuesto a considerar el mejoramiento de rentas para este personal y estudiar la reestructuración de los servicios en forma integral. Pero, en cuanto a los reajustes, añadieron, S. E. manifestó que no veía la posibilidad de acogerla dentro del financiamiento del actual presupuesto.

Finalmente expresaron que S. E., los había autorizado para conversar sobre la reestructuración de los servicios con el Director de la Oficina de Presupuestos, Sergio Molina y el Director de Impuestos Internos Urzúa Merino.

Memorándum radical trató Sergio Diez con el Ministro del Interior

El presidente interino del Partido Conservador, diputado Sergio Diez, desmintió ayer versiones antojadizas sobre una entrevista que sostuvo al mediodía con el Ministro del Interior y que alcanzaron a ser propaladas por algunas emisoras de la capital.

Precisó el diputado Diez que su charla con el Dr. Sótero del Río se prolongó desde el mediodía hasta las 14.30 horas y que en esta oportunidad se analizó el memorándum de 11 puntos presentado por el Partido Radical al Presidente Alessandri. Añadió que entre las materias tratadas se abordó la presidencia del Banco Central, la próxima visita de la misión económica norteamericana y otros puntos que son normales entre un Secretario de Estado y el jefe de un partido político de Gobierno. Posteriormente, explicó, se sumaron a la reunión los Ministros de Hacienda y de Economía, Luis Mackenna y Luis Escobar Cerda.

Diez terminó expresando que espera tratar estas materias en una fecha próxima con el Presidente Alessandri o el Ministro del Interior posiblemente con las directivas de las demás colectividades de Gobierno.

FRANCISCO BULNES ACEPTO POSTULAR EN P. CONSERVADOR





Dirigentes del Partido Conservador informaron ayer que el senador Francisco Bulnes había aceptado postular a la presidencia de esa colectividad en el Directorio General Extraordinario que se efectuará el 18 de marzo con este fin.

El martes último, había aceptado una postulación similar, el dirigente conservador Mario Valdés Morandé.

Rectifican informe sobre sequía en el Valle de Copiapó

La Asociación de Agricultores del valle de Copiapó, envió una nota al jefe del Departamento de Economía Agraria, rectificando en ella algunos datos sobre las condiciones imperantes en la provincia de Atacama. Dicen en ella que están soportando una sequía mayor que la registrada el año 1960. Añaden que esto puede comprobarse con sólo cotejar, en cualquier predio, las superficies actualmente y en años anteriores.

Dice finalmente la nota que el error de información puede restar interés para atender las necesidades de la zona.

ASCENSO DE DOS CORONELES SE PIDIO AL SENADO

Dos Mensajes del Ejecutivo proponiendo el ascenso a Generales de Brigada del Ejército de los Coroneles Manuel Aníbal Mancilla Andrade y Otto Barth Deppe, se recibieron en la mañana de ayer en el Senado.

Ambos oficios serán incluídos en la tabla de la próxima sesión de la Corporación, la que luego los enviará a la Comisión de Defensa para su informe.

Pergamino a don Héctor Arancibia L.



LA DIRECTIVA NACIONAL del Partido Radical visitó ayer a don Héctor Arancibia Laso para congratularlo con motivo de su octogésimo cumpleaños y hacerle entrega de un pergamino con ocasión de cumplir igualmente medio siglo de militancia radical. EN EL GRABADO, el presidente del Partido Radical, entrega el pergamino al señor Arancibia Laso, en presencia de los diputados Julio Sepúlveda Rondanelli y Emilio Molina, vicepresidente y secretario general del radicalismo, respectivamente.

CON VISITA A PUENTE ALTO INICIA TORMO SU JIRA NACIONAL

El presidente nacional del Partido Radical, Jaime Tormo, iniciará hoy con una visita a Puente Alto su jira nacional a todas las asambleas radicales del país. Tormo dará una charla sobre el momento político y económico en la sede del radicalismo puentealtino, a las 20.30 horas.

Posteriormente, en marzo próximo se reunirá en San Antonio con personeros del IV Distrito y el 8 viajará a Magallanes para una estada de tres días, con el mismo propósito.

Vacunación masiva contra la polio en once provincias iniciará el SNS

El Servicio Nacional de Salud iniciará el próximo mes una vacunación masiva contra la poliomielitis entre niños menores de 3 meses a los 7 años de edad en once provincias para completar la inmunización de la población infantil en todo el país contra esta enfermedad con la dosis oral Sabin I. Para reforzar este programa, el SNS recibió ayer una partida de 300 mil dosis de este tipo de vacuna, de fabricación belga.

El programa se comenzará el 6 de marzo en las provincias de Malleco a Aisén, o sea, un total de 7 provincias, y el 19 del mismo mes se iniciará esta operación en las provincias de Atacama a Coquimbo, para proseguir el 26 de marzo con la vacunación de la población infantil de Tarapacá a Antofagasta.

Con la realización de este programa, el SNS espera completar una cifra superior al millón 200 mil niños vacunados contra la poliomielitis en las 25 provincias del país.

Por otra parte, según se ha anunciado por el SNS, en el mes de abril se comenzará con la aplicación de las dosis II y III de esta vacuna a los menores que recibieron la dosis oral Sabin I, en las 14 provincias de Aconcagua a Bío-Bío.

AVANZAN TROPAS KATANGUESAS HACIA POSICIONES DE LA NU

ELISABETHVILLE, 22. (UPI).— (Por Neil Smith).— Gendarmes katangueses han avanzado, según se informa, hacia Albertville, en Katanga del norte, donde la guarnición india de las Naciones Unidas está preparada para resistir cualquier ataque a la ciudad.

Informaciones radiales procedentes de la zona dicen que los gendarmes, que la semana pasada retomaron el centro ferroviario de Kongolo de manos de tropas congoleñas amotinadas, se encuentran a unos 21 kilómetros de Albertville.

Fuentes informadas expresan en Elizabethville que las fuerzas katanguesas han detenido su avance para tratar de averiguar de qué manera las tropas indias reaccionarían ante un ataque a Albertville, ubicada a orillas del Lago Tanganika.

Un alto funcionario de la ONU en Elizabethville dijo ayer a la United Press International que las tropas indias están listas para resistir cualquier ataque y que tienen preparada "toda una bienvenida" para los katangueses.

Albertville, la ciudad más grande del Nordeste de Katanga, es capital de Lao, provincia de Lualaba, territorio leal al Gobierno congoleño central. Es un baluarte de la tribu de los Baluabas, que se oponen al caudillo de Katanga Moise Tshombe.

La provincia fue creada después de que tropas congoleñas ocuparon Albertville en noviembre pasado.

Entretanto, un funcionario de la ONU manifestó hoy esperar que Tshombe y el Primer Ministro del Congo, Cyrille Adoula, se entrevisten "muy pronto" para discutir el acuerdo que firmaron en Kitona en diciembre último, y por el que se intentó poner fin a la secesión de Katanga.

Constantin Stavropoulos, asesor legal de la ONU, expresó antes de partir hacia Leopoldville que el único punto que queda por resolver para la realización de la entrevista es el lugar de la misma.

"Pero creo que ese problema quedará resuelto en uno o dos días, y que la entrevista tendrá lugar poco después", agregó.

COMERCIO CANADIENSE CON CUBA ANALIZAN EN OTTAWA

En las exportaciones figuran 125 toneladas de dinamita y otros productos de "posible valor militar"

OTTAWA, 21 (UPI).— (Por Norman Macleod).— "Canadá exportó el año pasado a Cuba 125 toneladas de dinamita, un número no determinado de motores de aviación y otros materiales de posible valor militar", dijo hoy en la Cámara de Senadores el representante liberal David Croll.

Agregó que "al mantener esa política, Canadá está invitando a crear problemas. La situación crea fricción con los Estados Unidos, pero ya no se trata de satisfacer o de disgustar a Washington. Se trata de lo que responde mejor a los intereses a largo plazo de nuestro país".

Croll calificó al Gobierno cubano de Fidel Castro de "cabeza de puente del comunismo en el hemisferio y afirmó que Canadá ocupa en el mundo la poco envidiable posición de ser el "principal proveedor de Cuba".

Previno que los canadienses podrán despertar un día y descubrir que durante la noche otros Gobiernos comunistas asumieron el poder "frente a sus propias puertas", debido a la situación de incertidumbre por que atraviesan ciertos Gobiernos sudamericanos en países donde los movimientos comunistas reciben ayuda cubana.

"En el caso de Canadá —agregó el senador Croll— está en juego un importante principio moral, porque éste tiene la responsabilidad de impedir que el comunismo se extienda en el continente".

El senador por Toronto habló durante la segunda lectura de un proyecto de ley del Gobierno, por el que se modifican las disposiciones existentes sobre créditos para la exportación.

Croll pidió que las exportaciones a Cuba no disfruten de los beneficios de la legislación en discusión, y afirmó que el intercambio comercial de Canadá con el país controlado por Castro debe ser interrumpido.

El senador dijo que las 125 toneladas de dinamita enviadas a Cuba figuraron como "polvo explosivo", a pesar de lo cual se trató de dinamita.

Afirmó que entre los materiales enviados el año pasado a Cuba, con valor militar potencial, figuraron motores de aviación, planchas de acero y transformadores.

Durante su reunión de hoy, el Senado escuchó la lectura final del proyecto de ley presentado por el Gobierno, para la construcción en Alberta de una vía férrea de unos 48 kilómetros, hasta las instalaciones de la Pan American Petroleum.

Rodolfo Opazo expone desde ayer en N. York

NUEVA YORK, 21 (UPI).— La Primera Exposición Individual en los Estados Unidos del pintor chileno Rodolfo Opazo se inauguró ayer en la Galería Sudamericana de Nueva York.

El pintor chileno debuta con un total de 14 obras al óleo, la mayoría de ellas pintadas en los últimos seis meses.

Opazo se encuentra en Nueva York con una beca de la Unión Panamericana. Estudia arte gráfico en el Pratt Art Center de Broadway y la Calle 10.

En la reciente exposición del grabado latinoamericano que la Galería Sudamericana presenta todos los años en el mes de enero, Rodolfo Opazo estuvo representado con varias aguafuertes y aquatintas. Una de sus aquatintas fue adquirida para la colección permanente del Museo Metropolitano de Nueva York.

La exposición individual de Opazo permanecerá abierta hasta el 17 de marzo.

Otra agraciada retiró ayer su premio

Entre las personas que en la tarde de ayer retiraron en nuestras oficinas sus premios de consuelo, además de las señoras Brígida de Nazar y Flor de Rojas, estuvo la señora GRACIELA GUERRERO A.

La señora Graciela, domiciliada en Temístocles 5848, obtuvo un saco de arroz MIRAFLORES, de cinco kilos, que le fue entregado por don Jorge Cornejo, Jefe del Departamento de Relaciones Públicas de LA NACION, y por don Serafín García, alto funcionario de la Empresa.



La señora Elena Medina, domiciliada en Collipulli 35, Quinta Bella, fue una de las personas ganadoras de un premio de consuelo en el sorteo del sábado último. Le correspondió una caja de fideos. Ayer retiró el obsequio de LA NACION, y le vemos en el grabado, con el regalo. Hizo elogiosos comentarios acerca del valor del concurso para un hogar.

PASADO MAÑANA SABREMOS QUIEN SE LLEVARA EL GRAN PREMIO "VIVA GRATIS UN MES"

● En el popular concurso que auspician LA NACION y la firma de abarrotes y frutos del país ANTILLO ESCOBAR HNOS. LTDA., de Gran Avenida 2649. ● Ganadores de los premios "de consuelo" del último sorteo efectuado el sábado 17 y que aún no los han retirado, pueden hacerlo cualquier día hábil, de 10 a 12.30 y de 16 a 19 horas, en el Departamento de Propaganda de nuestro diario

Con mucho interés se espera la realización del 4.o sorteo del Concurso "VIVA GRATIS UN MES", auspiciado por LA NACION y la firma de abarrotes y frutos del país ANTILLO ESCOBAR HNOS. LTDA., de Gran Avenida 2649, y que está anunciado para el próximo sábado, en nuestro diario, a las 13 horas.

Resulta digno de subrayar el extraordinario aumento en el número de participantes que ha tenido este popular Concurso, lo que se explica perfectamente, si tomamos en cuenta el volumen y calidad del premio que obsequia Antillo Escobar Hnos. Ltda., como, asimismo, lo fácil que resulta intervenir en él.

En realidad, nada puede haber de más sencillo. Se trata únicamente de recortar el cupón que todos los días publica LA NACION; colocar el nombre, dirección y carnet de identidad, y depositarlo enseguida en uno de los tres buzones habilitados para tal efecto, y que están ubicados en LA NACION (Agustinas 1269, casilla 81-D), local de Antillo Escobar Hnos. Ltda. (Gran Avenida 2649) y Agencia de nuestro diario en Valparaíso (calle Blanco 1161, casilla 109-V).

En cuanto al valor del premio mayor de "VIVA GRATIS UN MES", bien podrían informar de ello las señoras Inés de Arredondo, Pabla Espínola de Larrañaga y Rosa Carrasco de Borbonet, afortunadas ganadoras de los sorteos anteriores, y que les ha permitido vivir más de un mes, con sus familias, sin gastar un centavo en esos comestibles y abarrotes que se consumen a diario. Y todo... gracias, en primer lugar, a su suerte, y, enseguida, a LA NACION y Antillo Escobar Hnos. Ltda., de Gran Avenida 2649.

La pregunta que corresponde es, entonces: ¿Quién ganará el cuarto sorteo de "VIVA GRATIS UN MES"?

PREMIOS DE CONSUELO

También se ha dispuesto que haya premios "de consuelo" para el cuarto sorteo del Concurso "VIVA GRATIS UN MES", auspiciado por LA NACION y la firma ANTILLO ESCOBAR HERMANOS LTDA., de Gran Avenida 2649, y que tendrá lugar el próximo sábado, a las 13 horas, en el hall central de nuestro diario, en presencia del Notario Público Oscar Castro Godoy y de las personas que deseen concurrir. Estos premios "de consuelo" son:

Dos sacos de azúcar de pan, de 20 kilos cada uno; dos cajas de fideos surtidos; un kilo de Té "Repitame"; dos sacos de arroz, de 5 kilos cada uno; dos delantales de los fabricados por Julin Serra (San Antonio 559) y cinco vales (para dos personas cada uno) de entradas para los cines del centro. Los premios Julin Serra y los vales para cine se sortean entre los asistentes al acto.

¡VIVA GRATIS UN MES! CONTESTA sus CARTAS

REGINA DELMAS.—V. Laynez 612, Santiago.

"Señor Director:

Aunque no he concursado en el sorteo "VIVA GRATIS UN MES", que con tanto acierto está realizando su importante rotativo, me di el placer de presenciar, el sábado pasado, el sorteo y pude comprobar con satisfacción la absoluta honradez de procedimientos empleados al efecto.

Me permito sugerirle los siguientes puntos, que estimo redundarán en un mayor interés:

1) Efectuar los sorteos los días lunes, a las 19 horas, a fin de que las provincias puedan tener derecho a hacer uso del cupón publicado el sábado anterior al respectivo sorteo.

2). Solicitar de la Polla Chilena de Beneficencia los medios con que cuenta, a fin de que el sorteo se efectúe igual que la Polla; y

3) Que uno de los premios de consuelo sea una subcripción mensual del diario LA NACION.

Sin otro particular, me es grato quedar de usted como su Atta. y S. S. — (Fdo.): **Regina Delmas**".

RESPUESTA: Nos complace usted, como miles de nuestros lectores, se haya dado cuenta de la seriedad de éste y de todos los concursos realizados por LA NACION. Con respecto a sus insinuaciones, le informamos lo siguiente: 1.o No vale la pena cambiar los días de sorteos, desde el momento que, actualmente, todo los cupones son válidos para cualquier sorteo. De manera que ahora las fechas no importan; si un cupón no alcanza a llegar al sorteo de esta semana, queda para el sorteo de la próxima, sencillamente. 2.o Es tan simple el procedimiento que se usa en el concurso "VIVA GRATIS UN MES", que no cabe molestar a la Polla Chilena de Beneficencia. Además, habría que enumerar los cupones, con el trabajo y control consiguientes. Lo que usted propone se hace cuando son varios los premios importantes. 3.o Se estudiará su insinuación de que figure entre los premios "de consuelo" una subscripción mensual de LA NACION.

DE SARA REYES DE ZAGAL. — Rosario 1290, carnet 28891, Curicó.

"Señores

Antillo Escobar Hnos. Ltda. y LA NACION. "Concurso Viva Gratis un Mes". Casilla 81-D. Santiago.

Muy señores míos:

Sea mi primera palabra para felicitarlos por la feliz idea de organizar tan "opíparo" concurso, que sin lugar a dudas se puede vivir un mes gratis y sobra hasta para convidarle al vecino.

Los "provincianos" ahora sí estamos bien en la "pelea", porque antes, cuando eran numerados, costaba para hacer llegar los cupones y entonces era poca la "chance" que se nos asignaba.

Otro acierto es el no numerar los cupones y por ello mis más sinceras felicitaciones. Ahora a esperar y que sea... en fin, Dios dirá.

Afectuosamente de ustedes. S. S. S. (Fdo.): **Sara Reyes de Sagal**".

RESPUESTA: Gracias por sus conceptos. Estamos muy contentos de haber agradado a nuestros lectores de provincias, tanto en lo que se refiere a que todos los cupones son válidos para cualquier fecha, como a no ponerles número. Como usted ve, nos preocupamos de perfeccionar el procedimiento de nuestros concursos.

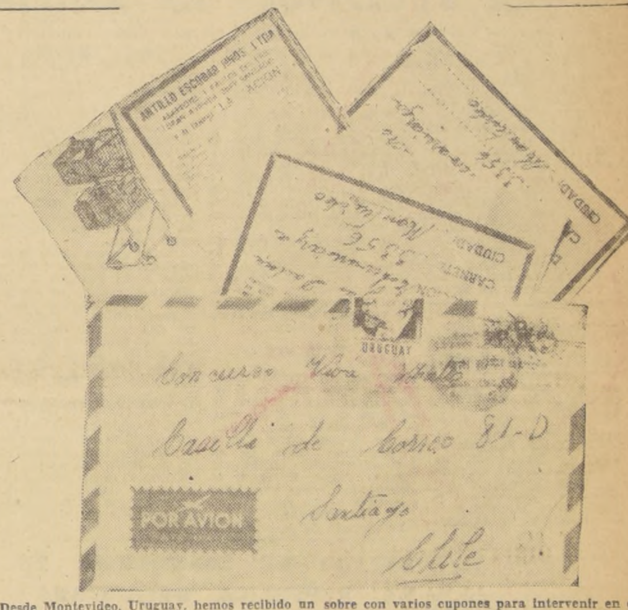
DE BENJAMIN VERA H. — Quellón, Chiloé.— "Señor Director diario LA NACION. — Santiago.

Estimador señor Director:

Desde esta apartada región, quiero participar en el magnífico Concurso "Viva gratis un mes". Para esto adjunto 4 cupones por si la Diosa Fortuna se acuerda de mí. Los felicito sinceramente por tan feliz iniciativa, pero creo que en este sorteo debería participar la gente de escasos recursos económicos, y no aquéllos que tienen una situación holgada o un buen sueldo. Sería muy humano y digno de toda alabanza, que muchas personas que adquieren el gran diario LA NACION, y que, por su gran situación económica, hacen caso omiso de estos sorteos, enviaran cupones llenándolos para algún Centro de Madres, de determinada localidad, o algún hogar necesitado, de lo que se impondrían por intermedio de algún Centro de Asistencia Social u otros. Saluda muy atentamente al señor Director, S. S. S.—**Benjamín Vera H.**"

RESPUESTA.— Muchas gracias por sus felicitaciones. Nuestro concurso es para todos los lectores del país que tiene LA NACION y para el público en general, sin distinciones de ninguna especie, de manera que no procede la limitación que usted propone. Su segunda idea, muy bonita, muy humana, y la entregamos al criterio de quien corresponda.

Desde Uruguay envían cupones para Concurso "Viva Gratis un Mes"



Desde Montevideo, Uruguay, hemos recibido un sobre con varios cupones para intervenir en el Concurso VIVA GRATIS UN MES. El grabado, muestra un facsímil del sobre y algunos de los cupones. Esta es una prueba más del interés que despierta un concurso de hondo contenido social, como es el que auspiciamos con la firma ANTILLO ESCOBAR HNOS.

DESPUES DE SIETE AÑOS DE GUERRA:

El General De Gaulle aprobó los términos de armisticio en Argelia

Anuncian el cese del fuego para el 5 de marzo si las bases las aprueba el Consejo Nacional de la Revolución Argelina

PARIS, 21 —(UPI)— (Por Joseph W. Grigg). El Gobierno de Presidente Charles de Gaulle, aprobó hoy los términos de un acuerdo para el cese del fuego con los rebeldes argelinos, que podría ponerle fin a más de siete años de derramamientos de sangre en Argelia.

Todavía el acuerdo tiene que ser aprobado por el Consejo Nacional de la Revolución Argelina (CNRA), el Parlamento y la Suprema Autoridad del Movimiento Nacionalista Argelino. El CONRA se reunirá mañana a las diez de la mañana (09.00 GMT) en Trípoli, capital de Libia, para comenzar a estudiar el acuerdo.

..Si el acuerdo es aprobado también por el CNRA, las autoridades francesas esperan que el cese de fuego sea firmado y proclamado el cinco de marzo a más tardar.

Un comunicado oficial emitido después de la reunión de Gabinete francés, expresa que el Consejo de Ministros aprueba "las conclusiones a que se llegó en las discusiones (con los jefes rebeldes) en relación con las condiciones para un cese del fuego y también con el voto para la autodeterminación y la cooperación franco-argelina, incluyendo garantías para la minoría de origen europeo".

Mientras el Gabinete estaba reunido en el Palacio del Elíseo, en Túnez los integrantes del Gobierno argelino rebelde en el exilio partían por carretera y por vía aérea rumbo a Trípoli, capital de Libia.

El Consejo Nacional de la Revolución argelina (CNRA), parlamento y autoridad suprema del Movimiento Nacionalista estudiará mañana en Trípoli el proyecto de armisticio que ha sido preparado en conversaciones secretas mantenidas la última semana con los franceses.

De acuerdo con sus propios estatutos, el CNRA necesita una mayoría de cuatro quintos de sus miembros para aprobar el proyecto:

HAY ESPERANZAS

Las autoridades francesas no temen seriamente que el proyecto sea rechazado. Pero se sabe que los negociadores rebeldes hicieron considerables concesiones a los franceses, y se cree probable por ende que algunos miembros más intransigentes del CNRA presenten fuerte resistencia.

Aun quedan varios puntos a aprobar por ambas partes. Si el proyecto es aprobado en general por el CNRA las autoridades francesas estiman que en algún momento de la semana próxima se celebrará una entrevista final del Ministro de Asuntos Argelinos de Francia, Louis Joxe, y los representantes musulmanes, para ultimar esos detalles.

Funcionarios franceses creen que lo más pronto que podría firmarse y proclamarse un armisticio sería el primero de marzo, aunque más probablemente ello podría ocurrir y alrededor del día cinco.

PUNTOS PENDIENTES

Se dice que entre los puntos aun pendientes de acuerdo están:

- La composición y facultades del Poder Ejecutivo Provisional Mixto que gobernará Argelia durante el período desde el armisticio hasta la independencia total;
- La duración de ese período. El Gobierno francés quería originalmente que fuese de seis a nueve meses, pero se tiene entendido que ahora el Presidente Charles de Gaulle conviene en que debe reducirse a tres o cuatro meses; y
- La liberación de unos 30.000 prisioneros argelinos.

En fuentes franceses se manifiesta que, si todo va bien, el referendum para decidir el futuro de Argelia podría tener lugar a fines de mayo o principios de junio.

TERRORISMO DERECHISTA

AGEL, 21 —(UPI)— Gendarmes y tropas intensificaron hoy su patrullaje de alerta contra un posible aumento de la violencia derechista, ahora que Argelia parece estar lista para dar su primer paso hacia la independencia.

Dieciséis personas, catorce de ellas europeas, fueron detenidas en diferentes batidas realizadas en la ciudad destinadas a desbaratar los planes de la Organización del Ejército Secreto (OES) para crear desórdenes.

Un musulmán fue muerto y su hijo de 16 años, herido, cuando terroristas no identificados dispararon sobre el automóvil en que viajaban. Un segundo musulmán fue herido mientras conducía su automóvil.

Esto eleva a 960 muertos y 1.648 heridos las víctimas del terrorismo europeo y musulmán desde el primero de enero de este año.

PUENTE AEREO DE AYUDA A DAMNIFICADOS EN HAMBURGO

HAMBURGO, 21 (UPI).— La Fuerza Aérea de los Estados Unidos transportó hoy 27.200 kilogramos de suministros de socorro a la región costera del norte de Alemania, seriamente afectada por el trágico temporal.

El número de muertos causado hasta ahora por el desastre del fin de semana, asciende a más de 300.

Autoridades municipales informaron que en esta ciudad, el número de muertos se eleva a 259. Continúa la recuperación de cadáveres. En toda Alemania las víctimas suman más de 300.

Decenas de miles de personas quedaron sin hogar. Los servicios de transporte ferroviario y por carretera comienzan a normalizarse lentamente.

Los suministros traídos por la Fuerza Aérea de los Estados Unidos habían sido recolectados por Boy Scouts norteamericanos en diversas instalaciones de la Fuerza Aerea, en territorio de Alemania occidental.

El Parlamento Estatal de Hamburgo realizó una reunión especial. El Alcalde de la ciudad, Paul Nevermann, dijo que se procederá a investigar todos los aspectos de la catastrofe —la mayor inundación registrada en más de un siglo— así como las medidas de protección y seguridad de la ciudad para impedir su repetición en el futuro.

EE. UU. PROTESTO POR ATAQUE CONTRA FUGITIVOS EN BERLIN

Aviones soviéticos reanudaron vuelos por el corredor Berlín-Frankfort

BERLIN, 21 (UPI).— Los Estados Unidos protestaron hoy ante las autoridades rusas por el ataque que policías de Alemania oriental hicieron contra residentes del sector comunista que huían hacia territorio aliado y por la reaparición de aviones soviéticos de combate en los corredores aéreos de Berlín.

El comandante norteamericano, mayor general Albert Watson II, previno hoy sobre los "graves peligros y serias consecuencias" que pueden acarrear incidentes tales como los disparos de revólver hechos contra una mujer y su hijo y los policías de Berlín occidental que los ayudaron a escapar.

DISPAROS DE AMETRALLADORA

Mientras esta protesta era entregada al coronel A. V. Solovyev, comandante ruso en Berlín, la policía comunista hizo disparos de ametralladora al aire para dispersar a unos 100 residentes de Berlín occidental que estaban frente a la pared divisoria, en el sector francés.

Un portavoz occidental dijo hoy que aviones rusos de combate fueron vistos en el corredor aéreo de Berlín a Frankfort, pero que no reanudaron las peligrosas acrobacias que realizaron ayer muy cerca de los aviones aliados.

PLANES DE VUELO

Por primera vez en varios años, los rusos ofrecieron a los aliados occidentales detalles de los planes de vuelo de los aviones de combate rusos, durante una reunión en el Centro de Seguridad Aérea de las cuatro potencias, en Berlín. Fuentes aliadas no saben el alcance que puede tener esta sorpresiva acción rusa.

LA PROTESTA

La protesta de Watson hace referencia a los disparos de revólver hechos contra una mujer del sector oriental que huía hacia territorio aliado con su hijito de cinco años. El hecho ocurrió el 16 de febrero. El ataque comunista estaba dirigido contra los fugitivos y la policía de Berlín occidental que les dio ayuda cuando llegaron a la frontera, en el sector norteamericano.

La policía de Berlín occidental cubrió la huida haciendo disparos al aire. Nadie resultó herido.

"Estoy seguro —dice la reclamación— que usted no condena a los guardias de Alemania oriental por su irresponsable e inhumana acción al disparar armas de fuego contra una inocente mujer y su hijo. Lo exhorto a que tome las medidas necesarias para asegurar que no se repetirán incidentes como éste".

OTRO INCIDENTE

En Bernauerstrasse la policía comunista volvió hoy a hacer fuego contra 100 residentes de Berlín occidental, que gritaban su desaprobación a un automóvil equipado con altoparlantes, que realizaba propaganda desde el sector comunista.

Enviado de Kennedy a la R. Dominicana

WASHINGTON, 21.— (UPI).—La Casa Blanca anunció hoy el nombramiento de Rafael Picó, como representante especial del Presidente Kennedy ante la República Dominicana.

Picó, de 49 años, prominente funcionario en la planificación económica de Puerto Rico, ayudará a implantar un vigoroso programa económico en las dependencias del Gobierno dominicano, según se dijo.

Picó fundó la Junta de Planificación de Puerto Rico, de la que fue presidente por trece años, y ha estado íntimamente ligado a la llamada "operación manos a la obra" de la isla.

Desde 1958 fue presidente del Banco de Desarrollo de Puerto Rico. También actuó como Secretario del Tesoro por designación del gobernador Luis Muñoz Marín.

Se cree que Picó llegará a Santo Domingo mañana, y comenzará inmediatamente a organizar la Misión norteamericana del Desarrollo Internacional (ADI), en ese país.

Antes de partir de Washington Picó consultó con Felipe Herrera, presidente del Banco Interamericano, que acaba de regresar de la República Dominicana: Asimismo conferenció con el Embajador designado John Barlow Martin.

22 muertos al volcar ómnibus cerca de Lima

LIMA, 21 —(UPI)— Veintidós personas murieron y 28 resultaron heridas de gravedad la volcarse y luego precipitarse a un abismo un omnibús sobrecargado de pasajeros que se dirigía de Huancayo, ciudad del centro del país, a la región montañosa de La Merced.

El chofer del vehículo, Néstor Marticorena, que resultó ileso, dijo que el accidente se debió a la rotura de la dirección del omnibús, aunque los pasajeros sobrevivientes han manifestado a la policía que el omnibús se dirigía a La Merced a excesiva velocidad. El omnibús pertenece a una empresa particular de transportes. Luego de volcarse, rodó aparatosamente por un precipicio de aproximadamente 200 metros. El omnibús tenía capacidad para conducir 30 pasajeros pero salió de Huancayo con 50. Al ocurrir la tragedia la mayoría de los pasajeros estaba durmiendo.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano, don
ALFONSO LAGOS ROMERO
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 9.30 horas partiendo el cortejo desde la capilla del Cementerio Católico.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
JUANA OLIVOS QUEZADA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Pobl. Vicente Navarrete, Pasaje H 243.
La familia.

✝ Ha dejado de existir mi querida hermana, doña
MARIA BRIONES CORRALES
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación en Longitudina, 6 N.o 627, Población J. A. Ríos a las 16.30 horas.
Elena B. de Madariaga.

ESTADO DE EMERGENCIA EN LA REPUBLICA DOMINICANA

Detienen a dirigentes políticos de izquierda, recién llegados del exilio

SANTO DOMINGO, 21 (United Press International) — Urgente.— El Consejo de Estado declaró hoy el estado de emergencia, en virtud de la "agitación popular que amenaza el proceso ordenado de la campaña electoral".

Autorizó la deportación de todas las personas "cuya conducta sea considerada peligrosa para la tranquilidad nacional, en razón de sus actividades subversivas o de agitación".

El decreto dispone, asimismo, que todas las autoridades —policía civil y militar— "cumplan rigurosamente las leyes existentes, principalmente las relativas a la seguridad interna, a fin de mantener el orden público".

El mismo decreto afirma que dinero extraído del Tesoro Nacional por miembros de la familia Trujillo es utilizado en el esfuerzo del comunismo internacional "para crear un clima propicio para abusar de la democracia y provocar una ola de terror".

A pesar de los diversos problemas que afectan al país, tales como el del desempleo, existe calma en Santo Domingo desde las manifestaciones ocurridas el jueves último.

El Consejo de Estado denuncia la realización de actos "provocados por agitadores de la extrema derecha o de la extrema izquierda, para tratar de impedir la restauración del crédito nacional y la solución de los problemas internos, así como el desarrollo ordenado del proceso electoral, con vistas a la celebración de elecciones en el mes de diciembre próximo.

Poco antes de declararse el estado de emergencia, se procedió al arresto de cinco dirigentes políticos de izquierda: Marcio Mejía Ricart, Francisco "Chido" Henríquez, Hugo Tolentino, Diego Bordas y José Ricardo Derris.

La policía confirmó estas detenciones, realizadas en "virtud del estado de emergencia". Agregó que procurará ahora la detención del dirigente Lopez Molina, que posiblemente se encuentra oculto.

Según se manifestó, López Molina, jefe de la agrupación "Movimiento Popular Dominicano" (MPD), se encuentra oculto porque teme que lo arresten. Esto lo informó un vocero policial.

La afiliación de Mejía y Henríquez no es clara, desde que recientemente regresaron del exilio, pero los dos tienen orientación izquierdista.

Tolentino ocupa el segundo lugar jerárquico en el Movimiento Popular Dominicano; Henríquez está conectado con ese movimiento, y Bordas es un acaudalado residente de Puerto Plata, afiliado al Frente Nacional Revolucionario.

Mejía es un joven abogado de intensa actividad contra la política del Consejo de Estado. Desde que regresó, recientemente, del exilio no determinó cuál es su afiliación. Lo mismo ocurre con Derris.

La policía indicó que las detenciones fueron realizadas únicamente con propósitos de investigación, y que ninguno de los nombrados ha sido deportado.

Llegó a Lima el Duque de Edimburgo

LIMA, 21. (UPI).— El Príncipe Felipe, esposo de la Reina Isabel II de Gran Bretaña, llegó hoy a las tres de la tarde y fue recibido con entusiasmo por alrededor de tres mil personas que acudieron al aeropuerto de Limatambo.

Entre los que fueron a recibirlo se destacaron núcleos de la colonia de habla inglesa.

El Príncipe permanecerá en Lima hasta el domingo próximo, en que irá a Cuzco para continuar después viaje a Bolivia.

El Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, Luis Alvarado Garrido, estrechó la mano del Príncipe Felipe mientras saludaban al visitante 21 cañonazos de una unidad militar.

TIMOSHENKO VUELVE A LA VIDA PUBLICA

MOSCU, 21. (UPI).— Al mariscal Temyon Timoshenko, que recientemente fue acusado de ser parcialmente responsable de la falta de preparación bélica de la Unión Soviética en 1941, es ahora candidato al Soviet Supremo (Parlamento), según informó el órgano del Ejército "Estrella Roja".

El periódico agrega que el Mariscal ha sido propuesto por el distrito de Chimkentsky, en la provincia de Kazahkstanm. Debido a que no existe oposición alguna a Timoshenko su elección está asegurada en los comicios del mes próximo.

Ramón Novarro volvió a manejar estando ebrio

SUN VALLEY, California, 21 (UPI).— El otrora galán del cine mudo, Ramón Novarro, tuvo que prestar hoy fianza, para poder quedar en libertad, por haber sido detenido bajo sospechas de conducir su automóvil en estado de embriaguez.

Novarro, que se destacó en éxitos de la pantalla muda como "Ben Hur" y "El Príncipe Estudiante" fue aprehendido anoche, después que su coche, según la policía, pasó una luz roja.

Los agentes que lo detuvieron afirman que el veterano actor cinematográfico decía: "Estoy viejo y lo que quiero es morir".

Novarro, que reside en North Hollywood, pasó cinco días en la cárcel, en 1960, por manejar beodo.

Fantasma "pena" en la casa de Merle Oberon

CUERNAVACA, MEXICO, 21.— (UPI).— La mansión que posee la actriz cinematográfica Merle Oberon, y que se afirma fue construida hace cuatro siglos por el conquistador Hernán Cortés, tiene un fantasma tan vivo que ha provocado la atención de varios eruditos.

Los sirvientes de la actriz afirman que el visitante espectral de la casa no es español, sino mexicano, y que hasta muda los muebles de un lugar o otro.

El parapsicólogo de la Universidad de México, Ernesto de Falla, que vive cerca de la actriz, habló con los criados de ésta y luego informó de su opinión a la Sociedad norteamericana de investigaciones psíquicas.

La casa de la actriz, que será vista en breve por el público como escenario de la película en colores "The Forsaken Garden" —en la que trabajan con Merle el actor alemán Curt Jurgens y el norteamericano Steve Cochran—, recientemente reveló la existencia de un esqueleto humano durante un trabajo de restauración que se llevó a cabo en su interior.



"El Príncipe y la Princesa Carnaval", que en la mayoría de las ciudades de Alemania occidental presiden las bullangueras fiestas, este año no recorrerán kilómetros y kilómetros encaramados en fantásticos carruajes, porque los principales centros carnavalescos acordaron suprimir los desfiles y poner a disposición de los berlineses el dinero economizado por ese concepto. Seguramente que el aporte más importante provendrá de la zona renana, que se ha caracterizado siempre por el esplendor de sus carnavales y por la competencia de carros alegóricos.

Kennedy agradeció apoyo mundial al vuelo del astronauta J. Glenn

WASHINGTON, 21 (UPI).— El Presidente Kennedy expresó hoy su agradecimiento a México y a los demás países que contribuyeron al éxito del vuelo orbital del astronauta estadounidense coronel John H. Glenn, Jr.

En su primera conferencia de prensa, después del histórico vuelo orbital de 129,600 kilómetros alrededor del mundo, Kennedy dijo:

"Quiero rendir tributo a la cooperación internacional, vinculada al éxito de la operación de la red de rastreo Mercury, y expresar mi especial agradecimiento a aquellos Gobiernos que intervinieron en el programa internacional".

México fue uno de los 18 lugares donde se situaron estratégicamente estaciones de rastreo para seguir el vuelo orbital.

La estación de rastreo situada en Guaymas, Sonora, en la costa del Golfo de California, desempeñó un importante papel en la operación de reingreso de la cápsula, que comenzó cerca de la costa del Pacífico de los Estados Unidos.

Después de que los retrocohetes fueron disparados y comenzó el descenso para el reingreso de las capas inferiores de la atmósfera, dependía de las tres estaciones de la costa occidental determinar si todo iba marchando bien.

Si un desperfecto hubiese impedido el funcionamiento del sistema de retrocohetes y el astronauta se hubiese visto impedido de dispararlo manualmente, la estación de Guaymas estaba equipada para hacerlo por control remoto.

En el pasado, el Departamento de Estado de los Estados Unidos ha elogiado a México por su "liberal cooperación" con la Operación Mercury.

JAGAN ANUNCIO QUE SEGUIRA AL FRENTE DE GUAYANA BRITANICA

GEORGETOWN, Guayana Británica, 21.— (UPI).— El Primer Ministro, Cheddi Jagan, dijo que su Gobierno se mantendrá en el Poder a pesar de los desórdenes de la semana pasada en señal de protesta contra su proyecto de aumento de impuestos.

Jagan declaró en conferencia de prensa que el paro que interrumpió todas las actividades de esta colonia britanica la semana pasada, no debe considerarse una huelga general porque los obreros de la industria del azúcar, que son el principal respaldo de su Gobierno, se mantuvieron en sus labores.

Casi todos los trabaja[dores] que se sumaron al paro, in[clu]so los del Gobierno, conduc[tores] de ómnibus, ferrovia[rios] y empleados de comunica[cio]nes, habían vuelto ayer a sus puestos, y la ciudad recupe[raba] lentamente la norma[li]dad.

Más de cien personas a[cu]sadas de saqueo fueron pr[e]sentadas ayer a los tribuna[les] y quince quedaron detenid[as].

NUEVA YORK, 21.— (UPI) — "Guayana Británica no es[tá] aún en condiciones de lo[grar] su independencia tot[al]. Los disturbios ocurridos ind[i]can que deberán pasar p[ara] ello muchos meses y, posi[ble]mente, varios años", dice un artículo editorial del "New York Times".

Agrega que "los distur[bios] tuvieron un efecto similar [a los] de las explosiones volcán[icas] del Caribe. En este caso [la] devastación fue política, [y] más de material.

"...El Gobierno del Pr[imer] Ministro Cheddi Jagan ha mostrado falta de pruden[cia] —mucho más grave— inca[pa]cidad para imponer la l[ey y] el orden. El Dr. Jagan [es] ahora un exiliado de no [ha]ber recibido ayuda militar [del] Reino Unido.

"Los hechos constituyen [un] ejemplo clásico del abismo [que] separa a la teoría econ[ómica] de la política práctica. [Un] experto de Cambridge, Ing[la]terra, —Nicolas Kaldor— p[re]paró un "presupuesto de [aus]teridad" que causó buena [im]presión en el papel, pero antagonizó a los obreros como a los intereses come[rcia]les. También estaba [el] problema de la recia [lucha] racial.

"...La oposición al Go[bierno] no fue fuerte. El antago[nismo] racial fue considerable y [enor]me. La situación econ[ómica] era desfavorable. Adem[ás] existía creciente ansiedad [de]bido a la política francam[ente] socialista del Gobierno de [Ja]gan.

"La alternativa era un Go[bierno] fuerte que impu[siera] una política impopular, o [un] programa de Gobierno [ce]loso y conciliatorio. Co[n] Jagan se decidió por la [im]plantación de un progra[ma] impopular, sin contar con [la] habilidad necesaria para [po]nerlo en práctica.

"El resultado lo consti[tuyó] un retroceso de vastas pro[por]ciones. La destrucción [de] Georgetown fue un golpe [po]deroso y temible a la débil economía. Gracias a [los] británicos, los disturbios c[on]cluyeron, la constitución y Gobierno interno se man[tie]nen en vigencia y puede [in]tentarse ahora un nuevo [co]mienzo".

Tropas francesas dispararon contra argelinos que celebraban armisticio

La población expresaba su júbilo rompiendo vidrieras de tiendas europeas

ARGEL, 21. (UPI).— (Por Claude Bourgeois).— Tropas francesas abrieron fuego sobre centenares de musulmanes que se habían lanzado a las calles de Orleansville aparentemente para celebrar el inminente armisticio de la guerra argelina.

Las primeras informaciones dicen que hay varios heridos.

El desorden en Orleansville —ciudad ubicada a mitad de camino entre Argel y Orán— fue la clase de "júbilo" que la policía temía para el caso de anunciarse un armisticio.

Las tropas abrieron fuego cuando los musulmanes, coreando estribillos, comenzaron a romper vidrieras de tiendas europeas con fierros.

En Orán, millares de soldados vestidos con uniforme de campaña convirtieron la población en un campamento armado al prever la posibilidad de que hubiera disturbios si se anunciaba el cese del fuego entre Francia y los rebeldes musulmanes.

El supremo comandante militar, general Charles Ailleret, llegó a Orán en avión desde su jefatura situada próxima a Argel, con el propósito de inspeccionar los preparativos militares.

Las severas medidas tomadas en Orán constituyen el primer paso importante en los planes de la administración colonial para reforzar la seguridad del territorio en previsión de la posible ola de violencia que estallaría si el armisticio es anunciado oficialmente, probablemente dentro de un período de dos semanas.

Hasta ahora el único síntoma de la reacción provocada por los informes relativos al acuerdo franco-argelino, ha sido el aumento del terrorismo.

La tropa que interviene en la demostración de fuerza de Orán está formada por conscriptos, es decir, por jóvenes soldados procedentes de Francia cuya lealtad al Presidente Charles de Gaulle quedó demostrada en abril pasado durante la "revuelta de los generales".

Como para demostrar que están dispuestos a todo, los soldados usan cascos de acero en lugar de boinas o de gorras de campaña.

Desde las montañas, escenario de la lucha contra las guerrillas argelinas, fueron llevados hasta las afueras de Orán millares de soldados listos para actuar si hiciera falta.

Los soldados acordonaron y dividieron en seis sectores la ciudad portuaria occidental argelina. Han sido alojados en el Teatro Orán, que exhibe letretros que dicen: "las funciones estarán suspendidas hasta nuevo aviso".

Al mismo tiempo la prefectura de la policía, que en los últimos días fue incendiada y bombardeada por los extremistas franceses, ha sido transformada en una fortaleza. Sus ventanas y puertas están reforzadas con sacos de arena y una alambrada de púas rodea el edificio.

Nehru declina asistir a la Reunión Cumbre

NUEVA DELHI, 21 —(UPI) — El Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, ha comunicado a su colega soviético, Nikita Khrushchev, que no le es posible aceptar su invitación a asistir a una "Conferencia en la Cumbre" de 18 naciones en el mes de marzo, según se anunció hoy en esta capital.

Sin embargo, el Jefe del Gobierno Indio sugirió la celebración de la Superconferencia hacia fines de abril, fecha en la que prometió asistir "si mi asistencia puede ser útil".

La contestación de Nehru a Khrushchev, en una carta dada hoy a la publicidad, dice: "me servirá de satisfacción concurrir a tal reunión si esta pudiera celebrarse de manera que me fuera posible hacerlo".

El Primer Ministro indio explicó que le sería "extraordinariamente difícil" ir a Ginebra el 14 de marzo para asistir a una Conferencia de Desarme de 18 Jefes de Gobierno a causa de las eleccoines de la India y de que el Parlamento se reunirá a mediados de marzo.

Escasa acogida a proposición de impedir comercio europeo con Cuba

LONDRES, 21 (UPI).— Ha sido de cautela la primera reacción de los países de Europa ante la noticia de que Estados Unidos aspira a que las naciones miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) apliquen restricciones al comercio con el Gobierno cubano de Fidel Castro.

El Ministerio de Relaciones Exteriores británico dijo que se trata de un asunto "confidencial" de la OTAN, y rehusó hacer comentario. Funcionarios de otras capitales asumieron una actitud similar frente a las gestiones hechas ayer en París, ante el Consejo Permanente de la OTAN, por el Jefe de la División de Planes Políticos del Departamento de Estado norteamericano, Walt Rostow.

Círculos autorizados dijeron que todavía no se ha determinado con exactitud el grado hasta el cual Estados Unidos espera que Gran Bretaña y otros Estados limiten su comercio con Cuba. La total abolición de ese comercio se da por imposible.

Ayer, en la Cámara de los Comunes, el Ministro de Comercio, Frederick Errol, dijo que no reduciría la importación de habanos de fabricación cubana, porque Cuba necesita esos fondos para atender las liquidaciones de sus deudas con Gran Bretaña.

Gran Bretaña y muchos otros países europeos se oponen en principio a la suspension de su comercio con otros países por razones políticas. Mantienen, por ejemplo, el comercio con China comunista, dentro de los límites señalados en el embargo de artículos de valor estratégico.

Se creía en círculos autorizados que no habrá dificultad en lograr que los países europeos accedan a evitar el envío de armamentos a Cuba.

El comercio de estos efectos entre Europa y Cuba es casi inexistente. Aun el comercio de efectos no estratégicos es reducido. Se calcula en algunos medios que Europa, con Japón, comprende sólo una quinta parte del comercio exterior cubano.

El comercio en general ha ido decayendo desde que alcanzó el poder el Primer Ministro, Fidel Castro. Un vocero holandés dijo que "el comercio con Cuba es más bien difícil, por las constantes dificultades de pagos".

En algunos círculos se expresó sorpresa de que Estados Unidos haya pedido a Europa que participe en una cuestión americana. Un corresponsal del "Times" dijo que se trata de una aplicación a la inversa de la doctrina Monroe. Fuentes autorizadas europeas dijeron que la OTAN debe dejar el problema de Cuba en manos de Estados Unidos y América Latina.

Un argentino no simpatizó con vuelo de Glenn

BUENOS AIRES, 21. (UPI). — Por lo menos hubo un argentino a quien no conmovió en lo más mínimo la hazaña del teniente coronel Glenn.

Al pedírsele su opinión ante el vuelo espacial, el hombre, de corta estatura calvo, replicó: "¿Qué gana con éso la humanidad? Sería mejor que hicieran algo para hacer crecer el pelo".

Nave con dos astronautas lanzará EE. UU.: estará 24 horas en el espacio

EL EXPERIMENTO SE HARA EN ABRIL O MAYO

WASHINGTON, 21. — La Administración Nacional de Aeronáutica y Astronáutica (NASA), está haciendo planes para poner a otro astronauta norteamericano en órbita en abril o mayo de este año. Probablemente dará también tres vueltas alrededor del mundo, siguiendo la misma trayectoria que recorrió el astronauta John H. Glenn.

Se proyecta, además, efectuar un vuelo orbital aproximadamente cada dos meses durante 1962.

El Proyecto Mercury será modificado para que a fines de este año o a principios de 1963 se realicen vuelos orbitales de mayor duración. Será necesario en éstos llevar una provisión mayor de oxígeno y de alimentos.

Los nuevos astronautas tratarán en estos casos de permanecer en el espacio durante 18 recorridos alrededor del mundo, lo que tardará unas 25 horas a partir del momento del lanzamiento. Manejarán los mandos de sus naves espaciales durante los vuelos y cambiarán sus posiciones liberando chorros de gases comprimidos.

Los datos precisos que se obtengan de los vuelos con un sólo tripulante serán aprovechados para construir una nave espacial con capacidad para dos tripulantes, conforme al Proyecto Gemini, que será desarrollado después del Proyecto Mercury.

El Proyecto Gemini, bautizado así por las estrellas gemelas de ese nombre, pondrá en órbita a dos astronautas, que permanecerán en el espacio ultraterrestre probablemente durante una semana. Para este experimento se requerirán grandes dósis de oxígeno y de alimentos y agua, para que los astronautas puedan subsistir en el vacío del espacio más allá de la atmósfera terrestre.

Un vuelo de esta naturaleza tendrá lugar en 1963.

Los hombres de ciencia quieren conocer a fondo, con mayores detalles, las reacciones del astronauta en un medio de gravedad nula durante vuelos de larga duración (una semana o más), como investigación preliminar para el próximo experimento, que será el Proyecto Apolo, anunciado por el Presidente Kennedy, que pondrá a tres astronautas de los Estados Unidos en la Luna hacia el año 1970.

Naves espaciales corres[pon]dientes al Proyecto Apolo [ya] han sido construidas y se [es]tán sometiendo a pruebas [en] túneles de viento y otras [ins]talaciones de la Administra[ción] de Aeronáutica y Astro[]náutica (NASA), de los Esta[dos] Unidos.

GLENN, HEROE... (De la 1a. Pág.)

nauta, que tiene 40 años de edad, les dijo: "Me siento bien magníficamente bien. No podría sentirme mejor". Pero los hombres de ciencia no se contentaron con su palabra. El Dr. Ashton Graybiel ordenó a Glenn que "caminara sobre rieles", método que permite determinar el sentido de equilibrio de una persona.

El ancho de los rieles se va reduciendo desde 50 milímetros, al comienzo, para tener a su término nada más que 19.

Al concluir la prueba, el astronauta debió permanecer parado, un pie delante del otro, abriendo y cerrando los ojos.

Luego se procedió a echar agua en el interior de un oído del astronauta, zona orgánica donde existe un delicado mecanismo que regula el sentido de equilibrio, que aparentemente fue afectada en el caso del cosmonauta ruso, Gherman Titov.

Powers reveló luego a los periodistas que "el Dr. Graybiel estima que el sentido de equilibrio de Glenn no resultó afectado por el vuelo". No obstante, no se indicó si en algún momento Glenn perdió el equilibrio durante la prueba de los rieles.

En Cabo Cañaveral, donde está ahora la nave espacial utilizada por Glenn, los expertos inspeccionan la parte que sintió el impacto durante el proceso de reingreso en la atmósfera.

La inscripción "Friendship 7" y la bandera de los Estados Unidos, resultaron [que]madas en varios lugares.

VIO VARIAS CIUDADES

ISLA GRAND TURK, [21] (UPI).— El astronauta John H. Glenn, Jr., informó hoy que en su vuelo de ayer pudo detectar poblaciones que estaban hasta 160 y 257 kilómetros debajo de su nave espacial.

El informe que Glenn dió a los hombres de ciencia aquí, parece corroborar las vistas que repitieron los cosmonautas rusos Yuri Gagarin y Gherman Titov.

Glenn dice que vio las luces de Perth, Australia, y distinguió El Centro, al este de San Diego, que sobrevoló de día. Pudo divisar zanjas de regadíos y los campos de labranza de El Centro, porque se destacaban en contraste con el telón de fondo del desierto.

Según se afirma, Glenn dijo: "Ahora comprendo por qué Gagarin pudo informar haber visto campos arados".

Gagarin voló una vez en órbita alrededor de la Tierra el pasado día 12 de abril y [en su] informe de que había [visto] campos arados se recibió [con] cierto escepticismo en algunos sectores.

Glenn dice que también percibió una extraña [luz] que también Titov vio cuando circunvoló el globo los días 6 y 7 de agosto pasado. Una [bri]llante banda de luz [azul y] anaranjada sobre el horizon[te], en el Poniente. Dijo que la banda pareció persistir [lar]go rato después del ocaso. Los hombres de ciencia dicen que no pueden explicarse el fenó[]meno.

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 22 DE FEBRERO DE 1962

Fundado el 14 de enero de 1917



LA "AZZURRA" DEL 62.— Salvó raras exclusiones, este será el cuadro italiano que vendrá al Mundial, para el cual se clasificó tras sendos triunfos sobre Israel. Están, de pie, de izquierda a derecha: Buffon, Maldini, Robotti, Bolchi y Trapattoni; agachados, Mora, Angelillo, Altafini, Sivori, Corso y Losi.

1934 A 1938, EPOCA DE ORO DEL FUTBOL ITALIANO

El deporte popular de la península logró dos títulos mundiales y uno olímpico. Meazza, Ferrari y Piola, junto a los "oriundos" Monti, Orsi, Guaita y Andreolo, dieron lustre y categoría a la "squadra azzurra". Tragedia del Torino marcó la caída de la potencialidad del balompié de Italia

Desde 1893, fecha de la fundación del Club Génova, hasta ahora que está clasificado para la VII Copa Jules Rimet, el fútbol de Italia ha estado incluido entre la "crema" del balompié mundial. La popularidad de este deporte prendió ese mismo año en toda la península. Los clubes se multiplicaron a lo largo de la "bota", desde Sicilia, en el sur y Udine, en el norte.

Cinco años más tarde, en 1898, inició sus actividades la Federación, que poco a poco fue completando sus registros, hasta llegar en el momento a 5.000 clubes, número insuperable por parte de otros países donde el fútbol es tan popular como en Italia.

Ya en 1912, fortalecido desde sus comienzos por las frecuentes visitas de equipos y técnicos extranjeros (Hogan y Garbutt, ingleses), el fútbol italiano se asomó en la Olimpiada de Estocolmo, pero no le fue muy bien, siendo eliminado por Finlandia, vencedor por 3 a 2.

Insistió en los Juegos Olímpicos de Amberes en 1920, y supo de un triunfo sobre Egipto, por 2 a 1, cayendo ante Francia por 3 a 1. La porfía siguió el 24, en París, triunfando por 2 a 0 frente a Luxemburgo, para toparse luego con Suiza, que lo eliminó por 2 a 1. El 28, en Amsterdam llegó más arriba. Partió tomándose el desquite con Francia, y le hizo 4 a 3; enseguida, igualó a 1 con España, y en el desempate lo apabulló 7 por 1 obteniendo el derecho a medirse con Uruguay. Presentó dura lucha a los "celestes", que fueron los campeones, perdiendo por un estrecho 3 por 2.

La época de oro para Italia estuvo entre los años 34 y 38. Surgieron cracks de categoría, entre otros, Meazza, Piola, Foni, Locatelli, Ferrari (actual "coach" de la "azzurra") y Combi. Después del mundial del 30, y atraídos por suculentos contratos, el fútbol peninsular recibió el talento y genio de figuras rioplatenses. Los argentinos Monti, Guaita y Orsi, abrieron el camino del "éxodo" voluntario. Con la clase y virtudes de los "oriundos", que pronto dominaron en las cancha de Roma, Génova, Turín y Milán, la "scuadra azzurra" alcanzó los máximos galardones en la II y III Copa Jules Rimet, el 34 y 38, y con su equipo amateur, el torneo olímpico del 36, en Berlín. Fueron 5 años de triunfos, de memorables jornadas inolvidables.

En los años siguientes a las magníficas conquistas, surgió en el fútbol italiano un verdadero período de desequilibrio, provocado en buena parte por la lamentable tragedia de Torino, que contaba en sus filas con la flor y nata del popular juego. La pérdida de sus grandes valores no se alcanzó a recuperar llegando al Mundial del 50, en Brasil, con un cuadro formado en la emergencia, improvisado. No bastó la presencia de Boniperti, Muccinelli y Pandolfini para retomar sus prestigios, y cayó sin pena ni gloria ante los suecos, que eliminaron a los "azzurri" por 3-2.

Luego, la ascendente marcha de los clubes italianos hacia el dominio de los torneos oficiales, a quienes han seguido concediendo ilimitada importancia, hizo que las entidades italianas se preocuparan más de fortalecer sus filas con cracks europeos y sudamericanos, que de otorgar calidad y potencia a las selecciones. De ahí partió el fracaso que sufrió en el Mundial de Suiza, en 1954, para el que se clasificó tras eliminar al débil Egipto. Y siguió el del 58, donde ni siquiera llegó a los octavos finales, cayendo vencido por Irlanda del Norte.

Ahora, eliminados los resquemores que rodearon la formación de la "squadra" que participó en canchas helvéticas y la improvisación que precedió su presencia en las eliminatorias del 58, Italia se apronta para viajar a Chile con un equipo que aparece como una incógnita, pues nada dicen de su potencialidad sus sendos triunfos sobre Israel, cuyo fútbol está lejos de la categoría de los peninsulares.

Esta vez, como el 34 y 38, los italianos recurrirán a los servicios de jugadores oriundos (Sívori, Angelillo o Loiácono, argentinos y Altafini, brasileño), con los cuales esperan recuperar sus prestigios y agregar otro título de categoría a su fabuloso historial.



BONIPERTI, capitán durante muchos años de la selección italiana y de Juventus, frecuente campeón.

EL MEDALLON DE LA SEMANA

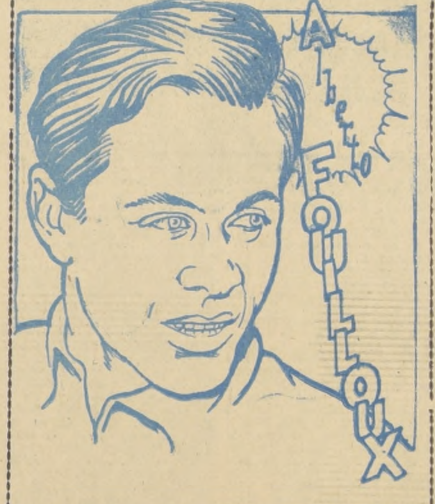


Figura notable en los partidos que Universidad Católica ha disputado con Emelec y Millonarios, por el Campeonato de Campeones. Con su fútbol imaginativo, lleno de chispa y calidad, el forward de la UC y la Selección Nacional viene ratificando sus indudables méritos para conseguir, en propiedad, un puesto en el representativo chileno que competirá en el Mundial. Se trata de una de las más gratas revelaciones del fútbol nacional en los últimos años. Muchacho serio, honorable y estudioso. Aventajado alumno de la Escuela de Derecho de Universidad, Católica, une a sus dotes de gran futbolista la de hombre de bien. Para él nuestro Medallón de la semana.

M. E. C.



MIGUEL A. MONTUORI: el crack chileno-argentino, también otorgó su aporte al fútbol italiano. A poco de llegar al Fiorentina lució sus magníficas condiciones, que pronto lo condujeron al puesto de titular de la "squadra azzurra" Lo vemos en el grabado con la tricota internacional, en un partido frente a la selección de Alemania. Montuori hizo muchos goles para la "azzurra" y estuvo en el título de campeón de Fiorentina, en 1956.

El "Divino" Zamora no pudo atajar un tiro de Ferrari

Meazza, Piola y Combi formaron en la "flor y nata" del fútbol italiano.— Boniperti, otro "inolvidable"

El historial del fútbol italiano destaca por la calidad de sus condiciones, por el talento que pusieron en su acción, al "divo" Giuseppe, Meazza, Giovanni Ferrari, Piola y Combi, que brillaron y dieron categoría a la "azzurra".

Ferrari, como "coach" del cuadro peninsular fue, como Meazza, dos veces campeón mundial y ocho de Italia.

En 1934, Meazza hizo un gol del 7 - 1 sobre Estados Unidos; marcó el único tanto del desempate frente a España, y repitió la gracia en la semifinal contra Austria. En 1938, en Francia, Maezza convirtió el 2 - 1 ante Brasil, clasificando a su equipo para la final con Hungría.

Por su parte, Ferrari presenta en su rol la hazaña de haber batido al "divino" Zamora, en partido de cuarto de final del torneo del 34. Ese 31 de mayo, en cancha de Florencia, Zamora atajó lo imposible, llevándose sucesivas ovaciones ante la contención de violentos remates de Ferrari, Meazza y Schiavio, este último autor del gol que dio el primer título a la "azzurra".

Es cierto que Giampero Boniperti no estuvo en ningún título mundial, pero no es menos verdad que, al igual que sus antecesores, señaló una época en el fútbol peninsular. Como capitán de la selección italiana, alcanzó sonadas victorias internacionales y participó de las victorias de Juventus, en los torneos del 59 y 61. Se retiró cargado de laureles.



GIOVANNI FERRARI: actual técnico del equipo italiano, fue dos veces campeón mundial y ocho del torneo oficial. El 34 le hizo un golazo al "divino" Zamora.

NUMEROS EN LOS TITULOS PENINSULARES

Los resultados de los partidos que precedieron al triunfo italiano en los mundiales del 34 y 38 y del olímpico del 36, fueron los siguientes:

II Campeonato Mundial, 1934, en Italia: Suecia 3, Argentina 2; Alemania 3, Bélgica 2; Suiza 3, Holanda 2; Checoslovaquia 2, Rumania 1; Austria 3, Francia 2; Hungría 4, Egipto 2; España 3, Brasil 1; **Italia** 7 (goles de Schiavio (3), Orsi (2), Ferrari y Meazza), Estados Unidos 1. Cuartos finales: Alemania 2, Suecia 1; Checoslovaquia 3, Suiza 2; Austria 2, Hungría 1; **Italia** 1 (gol de Ferrari), España 1; desempate, **Italia** 1 (gol de Meazza). Semifinales: Checoslovaquia 3, Alemania 1; **Italia** 1 (gol de Meazza), Austria 0. Por el tercer lugar: Alemania 3, Austria 2. Final: **Italia** 2 (goles de Orsi y Schiavio), Checoslovaquia 1.

VI Campeonato Olímpico, 1936, en Berlín: Noruega 4, Turquía 0; Alemania, 9, Luxemburgo 0; **Italia** 1, Estados Unidos 0; Japón 3, Suecia 2; Polonia 3, Hungría 0; Austria 3, Egipto 1; Perú 7, Finlandia 3; Inglaterra 2, China 0; Noruega 2, Alemania 0; **Italia** 8, Japón 0; Perú 4, Austria 2; Polonia 5, Inglaterra 4; **Italia** 2, Noruega 1; Austria 3, Polonia 1. Final: **Italia** 2, Austria 1.

III Campeonato Mundial, 1938, en Francia: Primera rueda: Cuba 3. Rumania 3; desempate, Cuba 2 Rumania 1; Alemania 1, Suiza 1; desempate, Suiza 4, Alemania 2; Hungría 6, Indias Holandesas 0; Francia 3, Bélgica 1; **Italia** 2 (goles de Ferraris II y Piola), Noruega 1; Brasil 6, Polonia 5; Checoslovaquia 3, Holanda 0. Suecia quedó libre. Segunda rueda: Suecia 8, Cuba 0; Hungría 2, Suiza 0; **Italia** 3 (goles de Piola (2) y Colaussi) Francia 1; Brasil 1 Checoslovaquia 1; desempate Brasil 2 Checoslovaquia 1. Semifinales: Hungría 5 Suecia 1; **Italia** 2 (goles de Colaussi y Meazza) Brasil 1. Por el tercer lugar: Brasil 4, Suecia 2. Final: **Italia** 4 (goles de Colaussi (2) y Piola (2)) Hungría 2.

POZZO INVENTO LOS "ORIUNDOS" CON R. ORSI, MONTI Y GUAITA

Los rioplatenses fueron un aporte valioso para la "azzurra". Ahora lo ofrecen Angelillo, Loiácono y el extraordinario Omar Sívori

Los "oriundos" tuvieron un papel preponderante en los triunfos de la "azzurra". Halagados por fabulosas contrataciones, el éxodo de los cracks rioplatenses no se dejó esperar. Después del Mundial del 30, fueron muchos los que llegaron hasta la península del Mediterráneo. Orsi, Guaita y Monti, nacidos en Argentina, y Andreolo, uruguayo, pronto lucieron su clase, su talento, en canchas italianas. Ya en la formación de la "squadra" que haría de anfitriona del torneo del 34, el "coach" Vittorio Pozzo, no tuvo demora para echar mano a sus servicios. Y fueron utilísimos.



MEAZZA: El "divo" que dio lustre al fútbol de la "azzurra", desde el 34 al 38.

El camino que abrieron los "cuatro mosqueteros" rioplatenses, pronto fue invadido por otros cracks sudamericanos, entre otros, Schiaffino, Ghiggia, Altafini, Da Costa y Montuori, todos que han vestido también la tricota "azzurra".

El 57, después del sudamericano de Lima, el fútbol italiano desmanteló al conjunto argentino. Suculentos contratos condujeron a la península a Angelillo, Maschio y Sivori, tres "ases" que dominan hoy en canchas de Roma, Turín y Milán, apareciendo como seguros integrantes de la "squadra" que se apresta para venir a Chile.

Equipos que dieron brillo a la "Azzurra"

El "divo" Meazza, fabuloso insider del 34 y 38

Las alineaciones de la "squadra azzurra", en las cinco participaciones en los Campeonatos Mundiales fueron las siguientes:

1934, en Italia: ¡Campeones!: Ceresoli y Combi; Monzeglio, Allemandi y Rosetta; Montesanto, Monti, Fantoni II, Pizziolo, Bertolini, Castellazzi y Ferraris IV; Guarisi, Serantoni, Meazza, Rocco, Guaita, Ferrari, Schiavio, Orsi, Borel II y Demaría.

1938, en Francia: ¡Campeones!: Olivieri; Monzeglio, Rava y Foni; Serantoni, Andreolo, y Locatelli; Pasinati, Meazza, Piola, Ferrari, Ferraris II, Biavati y Colaussi.

1950, en Brasil: eliminados por Suecia: Sentimenti IV y Moro; Giovannini, Furiassi y Blasón; Annovazzi, Parola, Magli, Fattori, Remondini y Marí; Muccinelli, Boniperti Cappello, Campatelli, Carapellese, Pandolfini y Amadei.

1954, en Suiza: eliminados por Suiza: Costagliola, Ghezzi y Viola; Magnini, Cervato, Vicenzi y Giacomazzi; Chiapella, Rosetta, Segato, Neri, Tognon, Nesti y Marí; Muccinelli, Vivolo, Boniperti, Gratton, Frignani, Ricagni, Pandolfini, Galli, Lorenzi y Cappello.

1958, en Suecia: eliminados por Irlanda del Norte: Lovati y Bugatti; Magnini, Cervato, Fontana, Corradi y Vincenzi; Chiappella, Orzan, Segato, Bernasconi, Posio, Ferrario e Invernizzi; Muccinelli, Galli, Firmani, Gratton, Frignani, Ghiggia, Boniperti, Bean, Pandolfini, Pesaola, [illegible]atelli, Schiaffino, Gratton, Montuori y Da Costa.

Se llenaron las piletas y aguas de Argentina

Tres competencias: el Sudamericano de Natación, la Maratón de las Playas y la Regata Oceánica a Río de Janeiro, concitaron el interés popular

Días de firme preeminencia de los deportes acuáticos en la atención y la emoción populares, son estos últimos en Argentina. La Regata Oceánica a Río de Janeiro (en su 6a. versión; la 3a. Maratón Internacional en aguas marplatenses; el 16.o Campeonato Sudamericana de Natación con el complementario torneo de waterpolo, constituyen la trilogía de competencias que ubican en las palestras acuáticas el interés. Interés ése que desborda los límites argentinos y se extiende a latitudes muy lejanas, abarcando la más variada gama de costumbres, de características étnicas, de temperaturas y de paisajes. Desde la fría Dinamarca, hasta el desértico Egipto; desde México, Canadá, Dinamarca, Alemania, Inglaterra, Sudafrica y desde varias repúblicas de nuestra Sudamérica, converge el interés hacia este suelo y se extiende luego por las aguas del Atlántico, rumbo a Río de Janeiro, dónde está la meta de una de esas competencias. Y así, una vez más, el deporte cumple su función de paz ejerce su fuerza amalgamadora de pueblos, que supera las discordias encendidas por las divergencias políticas, diplomáticas o ideológicas.

Al cabo de su tercera jornada, el campeonato Sudamericano de Natación promete un balance técnico realmente halagador para el término de su disputa y acorde con la importancia que le asignan el número de naciones participantes en ésta su 16a. versión; Chile, Brasil, Perú, Uruguay, Colombia, Venezuela, Ecuador, y Argentina y del marco multitudinario con que está contando su desarrollo, no común en este medio para certámenes de esta naturaleza. Las instalaciones del Club Vélez Sarsfield se ven colmadas noche a noche y las distintas pruebas son seguidas con considerable entusiasmo por la concurrencia, sumándose así el calor popular al atractivo de las mismas.

Los records van cayendo. Sudamericanos y de campeonato. Ya en la primera jornada dos de aquéllos fueron superados: el de 200 metros libres para caballeros y el de 100 metros espalda para mujeres, merced a Luis Nicolao, el joven gran valor argentino, y la venezolana Annelesie Rockembach, quien sorprendió por la calidad de su estilo. El primero estableció la marca de 2'9" para su especialidad la representante de Venezuela 1'16" 4|10 para la suya. El hecho de que esos tiempos fueran establecidos en la disputa de series, era un índice de lo que podía esperarse cuando llegara el momento de las pruebas decisivas.

Y en efecto, aquellas marcas tope para Sudamérica, duraron solamente veinticuatro horas. Mientras Nicolao vencía en la final de 200 metros libres con 2'6" 1|10, siendo segundo el brasileño Manuel dos Santos (recordman mundial de los 100 metros libres) con 2'7" 3|10, la señorita Rockembach mejoraba su registro de la serie estableciendo el de 1'16 1|10, corespondiéndole el segundo puesto a la argentina L. Rubio con 1'18" 8|10.

La clasificación final de esas dos pruebas fueron las siguientes:

200 metros libres: 1.o) Luis Nicolao (Argentina) con 2'6" 6|10; 2.o) M. dos Santos (Brasil) con 2'7" 3|10; 3.o) P. Capriles (Venezuela) con 2'13" 1|10; 3.o) F. Nabuco (Brasil) con igual tiempo; 5.o M. Di Lucca (Argentina) 2'13" 7|10; 6.o) A. Feo (Venezuela, 2'14" 6|10; 7.o) J. González (Colombia) 2'14" 7|10; 8.o) A. Rizzo (Ecuador) 2'25" 7|10.

100 metros espalda mujeres: 1a.) A. Rockembach (Venezuela) 1'16" 1|10; 2a.) L. Rubio (A) 1'18" 8|10; 3a.) M. Condes (C) 1'19"; 4a.) S. Gaonio (A) 1'20" 1|10; 5a.) L. Caixeta (B) 1'20" 6|10; 6a.) L. Ruiz (V) 1'21" 3|10; 7a.) B. Jurado (E) 1'22" 9|10; 8a.) G. Meyer (B) 1'24" 3|10.

Las otras pruebas de esta segunda reunión fueron series de varones 100 metros mariposa, 100 metros pecho y 100 metros espalda.

En salto ornamentales, obligatorios desde trampolín de 3 metros el brasileño Fernando Telles Ribeiro respondió a los pronósticos que lo anticipaban ganador, obteniendo el triunfo, mientras el argentino Mario Oscar Biccione obtuvo un honroso 2.o puesto, correspondiendo el 3.o a Francisco F. Sánchez (A), el 4.o a Iván Andrade (Colombia), el 5.o a Antonio Ferreira da Silva (Brasil) y el 6.o a Raúl Priggioni (U).

Comenzó también en esta jornada el torneo de waterpolo, Brasil logró una victoria abrumadora por 14 a 1 frente a Uruguay, afirmándose como el candidato número uno a la conquista del título y Argentina batió a Chile por 5 a 0 goles.

En la tercera reunión, Argentina reafirmó su posición de puntero por equipos, con la obtención de tres victorias. Dos de varones: 100 metros espalda y 100 metros mariposa, y una de mujeres: la posta de 4 x 100 cuatro estilos, este último éxito realzado porque en su obtención se estableció una nueva marca sudamericana, mientras que en los otros dos se fijaron records de campeonato. Esto último también consiguió el brasileño Nabuco, quien le dio la victoria a su país en la prueba de 1.500 metros. En esta competencia defeccionó el argentino Horacio Iglesias, pero en cambio sorprendió a la crítica su compatriota Di Lucca, quien logró el segundo puesto, precediendo al venezolano Caprile.

Las clasificaciones fueron las siguientes:

100 m. espalda, varones: 1.o Pedro Diz (A) 1'4"9|10 (récord de campeonato); 2.o Luis F. Echavarría (C) 1'7"4|10; 3.o Carlos van Der Maath (A) 1'7"7|10; 4.o Luis R. Parreiras (B) 1'9"5|10; 5.o Juan A. de Almeida (B); 6.o Raúl Thoret Alemán (E), 7.o Jorge Burga (P), y 8.o Carlos Cosentino (U).

1.500 m. libre: 1.o Fernando Nabuco (B) 18'57"8|10 (récord de campeonato); 2.o Mario Di Lucca (A) 19'1" 8|10; 3.o Teodoro Caprile (V) 18'7"7|10; 4.o Juan Carlos Uribe (C) 19'8"4|10; 5.o Alberto Feo (V); 6.o Jacques R. Bellozo (B); 7.o Horacio Iglesias (A), y 8.o Carlos Fraga (U).

Posta 4 x 100 m., cuatro estilos, mujeres; 1a., Argentina (L. Rubio, S. Peper, S. Hoffmeister, L. Hassembein) 5'13"6|10, (récord sudamericano); 2.o Brasil (M. de L. Ribeiro, Caixeta, N. T. Kopper, M. de L. Da Motta, Teixeira, E. Souza Aguiar Motta), 5'18"1|10; 3.o Venezuela; 4.o Colombia; 5.o Uruguay; 6.o Ecuador, 7.o Perú.

100 m. mariposa, varones: 1.o Luis Nicolao (A) 59"7|10 (récord de campeonato); 2.o Mauri F. Fonseca (B) 1'3"8|10; 3.o Jorge Jiménez Lascano (E) 1'5"1|10; 4.o Gustavo A. Ocampo Vigil (P), y Juan de Dios Diez (C) 1'6"7|10; 6.o Abel Pepe (A); 7.o Luis R. Simi (B); 8.o Diego Jiménez (U).

En saltos ornamentales, la argentina Cristina Hardkopf, se clasificó campeona sudamericana éxito logrado con un 3er. puesto en saltos obligatorios y el 1.o en libres. En varones, se impuso ampliamente en saltos voluntarios en trampolín de 3 metros el brasileño F. Telles de Ribeiro, y 2.o fue su compatriota A. F. da Silva; el 3.o y 4.o puestos correspondió a los argentinos Sánchez y Biscione; el 5.o al colombiano Andrade, y el 6.o al uruguayo, Friggioni. De tal manera, ese mismo orden ofreció la clasificación final en trampolín de tres metros, después de cumplidos los saltos obligatorios y los voluntarios.

El resultado final de plataforma para damas en saltos, fue: 1ra. Cristina Hardkopf (A); 2a. Tizu Sato (B); 3a. Betty Shermer (V); 4a. Anita Señorans.

La tercera jornada del certamen incluyó también el partido de waterpolo entre Argentina y Uruguay, que se resolvió con el triunfo del equipo local, no tan abrumador como el que conquistara Brasil ante ese mismo oponente, pero de todos modos holgado: 5 a 1. La diferencia de guarismos en el trinufo de argentinos y brasileños, mantiene a éstos como los candidatos fundamentales al triunfo final.

La cuarta reunión, no deparó alternativas fundamentales, pues se corrieron series, de 200 metros libres, mujeres, y 100 metros libres varones, en la segunda de estas últimas, Nicolato mejoró un record argentino.

Las posiciones hasta este momento, por equipos, son los siguientes: Argentina, varones, 55 puntos; mujeres, 31; Brasil, 40 y 14; Colombia, 13 1|2 y 10; Venezuela, 12 y 22; Ecuador, 6 y 2; Perú, 2 1|2 y 0; Uruguay, 0 y 3.

JUAN MORA Y ARAUJO.



EL ARGENTINO Nicolao se va acercando a la meta para batir el record sudamericano con registro sensacional



RAUL COLOMA.— "Cuando volví de Europa tuve la sensación de soledad deportiva. Me faltó suerte y comprensión para haber logrado una recuperación más rápida". El arquero de Ferrobádminton, y de la selección chilena en la jira por el Viejo Mundo, confía que este año volverá a mostrar lo que realmente vale.

Raúl Coloma lucha contra la adversidad

El arquero hasta hace un año titular del seleccionado chileno, ha sido dejado de mano por la fortuna. Será un espectador del Torneo Mundial, justa que en un momento determinado lo tuvo como uno de sus mejores exponentes

En asuntos del fútbol, la suerte siempre juega un papel importante en la vida de los jugadores. Para mantenerse como primerísima figura, además de calidad, debe venir aparejada con un poco de la diosa fortuna, que es esquiva y que se brinda con raras excepciones.

Hoy tenemos la pretensión de mostrar al lector un caso digno de ejemplo. Toda la historia que presentamos tiene algo de increíble, de subrreal. Algo que toca al corazón del hincha, y para ser sinceros a nosotros también. La mayoría de las veces, las crónicas de estos Suplementos Deportivos llevan un mensaje de alegría, de optimismo y de ejemplo. Presentar al crack en ciernes. Al que surge. Al que tiene la consagración a su alcance. Por eso, todo lo que dice está empapado de todas sus ansias deportivas. Así, hasta las teclas de la máquina tienen otro sonido, más acompasado. Se escribe con soltura, sin vacilaciones. El optimismo que se aprecia en el entrevistado, contagia. La vida le ha sonreído y el hacerlo público viste a la entrevista de un ropaje diferente.

Tal vez este preámbulo predisponga al lector para saborear en esta entrevista a uno de nuestros jugadores, a quien la vida, la suerte, sus condiciones y sacrificios llenaron de esplendor su trayectoria, porque llegó a la satisfacción soñada por todo chileno: vestir los colores patrios y defender a Chile. Pero le faltó la culminación de este camino. Jugar por Chile en esta memorable justa que es el Torneo Mundial que se avecina. Duro es confesarlo, pero es así. Raúl Coloma Rivas no será de la partida en este evento mundial.

Su carrera se inició, como la de muchos cracks en Chile. Jugando en el barrio. Con muchachos amigos. En la Población Delicias y Población Edwards. De esos cuadros de barrio pasó a Unión Española, a la tercera. Recorrió todas las divisiones. Tercera, segunda, primera, juvenil, intermedia y cuarta especial. Fue reserva de ese arquero extraordinario que fue Hernán Fernández. Pero su destino no estaba en la entidad de colonia. El año 1950 se fusionaban Ferroviarios y Bádminton, y se fue a probar. Quedó junto con otro guardapalos, Matta, quien se lesionó después del primer partido. Y desde esa fecha —segundo partido de la primera rueda— hasta 1960 fue el arquero titular de Ferrobádminton.

¿Qué más se podía pedir? Once años en primera división y algunas incursiones como reserva del seleccionado chileno. ¿Ser titular de la oncena de la casaquilla roja? Tal vez. Tenía y tiene condiciones innatas para el puesto. Físico, vista, alma y rápidos reflejos. Todo puesto al servicio de su función de arquero. El toque mágico de la varita de virtud llegó. Y llegó acompañada de un nombre: Fernando Riera. El fue el que le dio la confianza y el ánimo para ser titular de la selección chilena. El sueño se había cumplido. Desde enero de 1958, en partido frente a First de Viena, ocupó el pórtico chileno. Ya todo era risueño. El porvenir era claro.

Junto a su hijo, Luis Ernesto, y a la compañera de su vida, Anita González, las maletas para el viaje a Europa se hicieron con toda suerte de alegrías. Pero el destino le tenía preparada una mala jugada a él y a los suyos. En esa jira, el Seleccionado tuvo diferente suerte en los partidos que jugó. Se perdió con Francia de entrada y la culpa lógicamente se le echó a Coloma. Y así, a través de toda la jira. Pese a que los críticos europeos lo señalaron en varias oportunidades como uno de los mejores en el cuadro chileno. Se lesionó contra Alemania. Un "pellizcón" al menisco diagnosticaron los facultativos.

El regreso no tuvo el mismo sabor que la partida. En general, a todo el cuadro se le hicieron críticas, muchas veces malintencionadas.

Su hijo recibía el insulto inocente de los compañeros de colegio. Su esposa también era víctima de toda clase de motes por la actuación de su esposo. Hubo noches a su vuelta, que no pudo dormir buscando la razón de su baja en el cuadro de Ferro.

El mismo lo explica: Me faltó un apoyo para superar esta contingencia moral. Me sentía en la plenitud de mis condiciones pero sabía que algo me faltaba. Algo andaba mal. El año 1960 estuve ocho partidos afuera, producto de esta misma situación anímica. Y ahí se inició la debacle. Necesitaba recuperarme, pero no encontraba la fórmula. En el primer partido que jugué a la vuelta de la jira, contra Stgo. Morning, desde las tribunas me dijeron de todo. Veía que el Mundial se me iba de las manos. De titular de la Selección, pasaba a ser reserva en mi propio club. La lesión a la rodilla me enfermaba mentalmente. Siempre estaba pensando en esa lesión. Entrené más que nunca, pero llegaba a la cancha y volvía a ocurrirme el fenómeno anterior. Había perdido la confianza en mí mismo y ésa cuesta encontrarla de nuevo. Creo que ése fue mi problema mayor."

Como pueden ver nuestros lectores, se aprecia en Coloma su vida entera consagrada a su deporte favorito, con méritos y atributos suficientes como para aspirar a un sitial en el plantel chileno. Serio, honesto y responsable. Su carrera puede codearse con los más grandes en su puesto. Desgraciadamente, los aspirantes tienen que ver que los fríos números limitan y llaman a una realidad, deportivamente dolorosa. Con todos sus merecimientos deberá mirar el Mundial... Sus sueños y sus largas vigilias están desvanecidos; ni el ardor de una lucha, ni las explosiones de un público frenético; ni su físico exigido hasta la fatiga, podrá saborear Coloma. La Diosa Fortuna no le tendió su ala protectora; negó la realidad a sus más caras aspiraciones. Pero... Raúl Coloma no está amargado. Muchacho noble y de una macicez espiritual extraordinaria, siente en sus fibras más delicadas no estar entre los privilegiados; mas, enfrenta esta amarga y áspera prueba, resignado, sin acomplejarse, se sabe capaz y tan digno como otros. Seguirá llevando el deporte en su alma y pasado este acontecimiento mundial estará de nuevo, como antes defendiendo los colores de la camiseta que le toque vestir y recibiendo lo. cálidos homenajes, domingo a domingo, de todos los deportistas que conocen y aplauden sus grandes condiciones. Ya, después, solamente, quedarán esa cicatriz y esa deuda insoluta con los dioses que lo olvidaron...

Alfredo Leonel Parra.

DOMINGO TUNZI:

EN HOCKEY, EL IDEAL ES LO QUE ESPAÑA HACE EN LA CANCHA

El entrenador del seleccionado chileno hace un enfoque general del hockey europeo. España, el cuadro más completo. Portugal e Italia en un mismo nivel técnico. Luego, Alemania, que es esencialmente táctico

El mundial de hockey ya es un hecho cierto. El ambiente que existe actualmente en nuestro país, la inquietud que hay esperando la fecha inaugural, es un índice claro que la afición para fines de marzo va a vibrar en forma intensa esperando la suerte que corra nuestro seleccionado frente a las potencias europeas que vendrán a dar brillo a una justa mundial. Ya en varias crónicas hemos enfocado en forma amplia del trabajo y de las posibilidades que tiene nuestro cuadro para ese torneo. Pero, ¿algo falta? Ahora creemos que es la oportunidad de hablar un poco de los cuadros que tendrá al frente Chile en el gimnasio de Nataniel, en el mes de Marzo.

El deporte del hockey no se puede comparar con la atracción que siente el hincha por un torneo de fútbol. Ya sea éste efectuado en Italia, España o Argentina. El hincha conoce quién puntea una competencia del fútbol español. Cuáles son las transferencias más sonadas del fútbol italiano. Y para qué decir del fútbol argentino. En cualquier mesa de café salta siempre un defensor del juego brillante que tuvo en otra época los amigos del otro lado de la cordillera.

Pero esto no pasa con el hockey. Para conocer la potencialidad de los cuadros europeos es, preciso conversar con quienes, en una u otra oportunidad, tuvieron el privilegio de ser espectadores de un partido realizado en Portugal o en España, o de los que tuvieron, también la suerte, de defender a Chile en las dos ocasiones que nuestro país ha participado en estos eventos de importancia.

Para ello, quién con más atributos que uno de los entrenadores que está trabajando con el seleccionado chileno. Domingo Tunzi Mazarelli. La encuesta es simple. Tunzi es un hombre observador. Con tranquilidad, apreció los atributos y defectos de los equipos europeos en dos torneos mundiales. El trabajo, entonces, se hizo fácil.

—¿Se podría hacer alguna diferencia entre los cuadros que vendrán a Chile?

—Indudablemente que sí. Casi en un mismo plano están España, Portugal e Italia, y en un segundo plano, Suiza, Inglaterra y Alemania, dejando para un último lugar a Holanda. Es su primera contestación.

—¿Qué juego usa España, que ha sido clasificado campeón en dos oportunidades?

—Para mí, y siempre lo dije, España tiene todas las condiciones técnicas necesarias para ser un cuadro de valía. Es un equipo completo. En primer lugar, no pierde nunca la pelota. Antes de lanzar al arco, siempre buscan el gol con galanura, con elegancia. Es un hockey sutil, alegre. En una comparación gráfica, se podría señalar que es ver un cuadro de básquetbol en un cancha de hockey. Están siempre en movimiento. Realizan un carrusel perfecto. Ahí, en ese cuadro, no hay funciones específicas. Tanto puede un defensa hacer un gol como un alero o en sentido inverso. Un alero en determinado momento puede transformarse en una defensa de valía. Es un movimiento mecanizado. Juegan al primer toque de pelota. Sobresalen por delanteros y ya entonces no su rapidez y buena factura de lanzamiento. El dribling lo usan como una exigencia de juego. Diría, por fuerza mayor. Cuando es necesario. Siempre trabajan en parejas. El cuadro español estaba formado, por lo menos cuando o los ví, por jugadores de cierta edad. Tenían sí, un muchachito, Puisbont, un joven crack, que era jugador de patín en hielo y eso le daba una velocidad a su juego que era prácticamente imposible pararlo.

—Tunzi, ¿usted cree que influye el haber jugado en hielo?

—Indudable. Ahí tenemos el ejemplo de Suiza. Cuando yo los enfrenté, tenían a los famosos hermanos Money, que ojalá vengan para deleite del público. Son hombres de una velocidad extraordinaria. Fintan a ambos lados a gran velocidad. Se apoyan en una pierna y simulan irse por ese lado, filtrándose siempre por el lado opuesto. Esto lo da, lógicamente, el haber jugado sobre hielo. Agregando a esto, un completo dominio del patín y la chueca.

—¿Pero, Portugal es un equipo que siempre está en los primeros lugares de los torneos mundiales, e incluso ha sido campeón?

—Creo que es otro hockey. No digamos otra idea del hockey, pero los portugueses, tienen un juego más individual. Los defensas actúan como tal, igual cosa pasa con los delanteros. No se produce lo que señalaba de España, de ver un cuadro en función de tal, sino que la oportunidad de presenciar la ejecución de tal o cual valor. Tienen punteros extraordinarios, que siempre trabajan respaldados por el medio. Ellos fintan todas sus posibilidades en el buen accionar de una de sus estrellas y entonces el juego desarrollado en la cancha, necesariamente tiene que ser analizado en forma individual.

—Bueno, entonces sólo nos quedaría Italia, Alemania y Holanda, para haber cumplido con un enfoque total.

—Mira, Italia juega en forma similar a Portugal, pero no tiene los valores individuales de éstos. El sistema usado, es un defensa extremo, un medio y dos aleros. En cuanto a Alemania, es un hockey esencialmente táctico. Nosotros siempre salimos arriba de Alemania en la tabla, pero en la cancha siempre nos ganaron. Juegan de contragolpe. Todo lo hacen estudiado. Tienen buen físico, pero carecen de dominio de patín y de chueca. Con Alemania siempre hay que esperar una sorpresa. Nunca se sabe en qué forma van a actuar para determinado partido. Y por último, Holanda, no tiene nada digno de mención especial. Quizás si lo único sea, que es hockey duro y recio. Juego brusco, más que nada por la falta de dominio de la técnica del patinaje.

—¿Algo más, Tunzi?

—Creo que nada más. Sólo que en un resumen general, podríamos señalar que si Chile hace lo que estábamos tratando con Spadaro que haga en la cancha, podemos tener una buena figuración.

Un apretón de manos y la impresión exacta que nuestro equipo está en buenas manos. Ojalá la suerte los acompañe.

Alfredo Leonel Parra.



DOMINGO TUNZI — Con seriedad y sentido objetivo, fue testigo de dos mundiales de Hockey. Hoy enfoca el juego del hockey europeo en forma tal, que debe servir como ejemplo para los seleccionados chilenos que jugarán el próximo Mundial.

HECHOS DEL DEPORTE:

PERIODISTAS EXTRANJEROS RECORDARAN POR MUCHO TIEMPO EL MUNDIAL DE CHILE

● Las experiencias de 1954 y 1958 serán hábilmente puestas en práctica por la Comisión Prensa, Comunicaciones y Propaganda, que preside Ernesto Alveal. ● Comodidades y facilidades. ● En la Copa Rimet, de Suiza, se otorgaron 1.398 credenciales

En septiembre de 1961, Jacques Ferrand, periodista deportivo de "L'Equipe" —el mejor diario del mundo en la materia, con un tiraje de 460.000 ejemplares diarios y que edita, además, semanalmente, las revistas "France Foot-Ball" y "Foot-Ball Magazine", y el anuario "Sport Et Vie"—, declaró a la prensa chilena: "Noticias llegadas a Europa hablaban de que en Chile no se tendría ninguna clase de comodidades para trabajar y de allí la alarma que despertaron. Sin embargo, a mi vuelta a Francia tendré que decir que nada de ello es cierto, que todo fue obra de la imaginación y que será justamente en Chile donde contaremos con medios insospechados".

UTILES EXPERIENCIAS

El Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, que preside Carlos Dittborn, bien sabemos que no ha descuidado detalle relacionado con la gran justa de mayo y junio próximos, y para ello se ha basado en las más útiles experiencias dejadas por las últimas Copas Rimet, vale decir, las de 1954 y 1958.

El propio Carlos Dittborn lo dijo, en más de una ocasión, que en la organización de un Mundial uno de los Departamentos más delicados, difíciles e importantes, era el de Prensa y Radio.

De ahí que se haya tenido el máximo de acuciosidad en la designación de los integrantes de la respectiva comisión. Se entregó la responsabilidad directa de la Comisión Prensa, Comunicaciones y Propaganda, a Ernesto Alveal, actual Secretario General del Comité y "autor" de este Mundial que veremos en Chile, como presidente, y secundado, oficialmente, por Patricio Vildósola, Oscar Morales, Osvaldo Cárcamo, Julio Cazor, Guillermo Herrera, José Bustos Humberto Terán y Jorge Viteri.

TODAS LAS FACILIDADES

Esta Comisión, perfectamente bien asesorada por los funcionarios Pedro Fornazzari, jefe de la oficina de Prensa, y Fernando Frohman, además de la colaboración permanente de Simón Stancic y Sergio Brottfeld, presidente de los periodistas deportivos y cronistas radiales, respectivamente, ha tenido y tiene una labor realmente extraordinaria. Cientos de cartas y consultas, de todo orden, de los que realmente son periodistas y... de los otros. En todas partes ocurre lo mismo.

Pero todo está contemplado y bien estudiado: en materia de fotógrafo, no entrarán "al lote", como hasta ahora, en los partidos internacionales, sino que se limitará el número de los chilenos y se permitirá que también estén en la cancha los reporteros gráficos de los países protagonistas del match; en cuanto a comunicaciones al exterior, todos contarán con las disponibilidades mínimas y con tarifas controladas; sobre alojamiento para los colegas extranjeros, se ha hecho una reserva provisoria de dos mil camas, a tarifas especiales, en casas particulares, en su mayoría, en las que se hable el idioma de los huéspedes; habrá, además, rebajas especiales en ferrocarriles y en aviones, para el traslado de los periodistas dentro del territorio nacional y hasta las ciudades subsedes. Viajarán gratis en buses y micros y tendrán libre acceso a los cines, naturalmente que exhibiendo sus credenciales.

NUMEROS

Recordemos, a manera de antecedentes, que en el Mundial de Suiza, en 1954, los organizadores dieron carnet, en total, a 1.398 periodistas, repartidos así: 1.054 de prensa y radio; 129 fotógrafos y 215 reporteros y técnicos de radio y televisión. Veamos el aporte por país en esta materia: Suiza, 230 periodistas, 45 fotógrafos y 109 para radio y TV; Alemania, 171 en total; Italia, 129; Francia, 96; Brasil, 105, de los cuales 31 fueron de radio; Inglaterra, 69; Austria, 49; Uruguay, 55; Yugoslavia, 37; Turquía, 36, y Bélgica, 26.

CUANTOS VENDRAN A CHILE

Para el Mundial próximo, y sin contar los chilenos, ya hay inscritos más o menos ochocientos periodistas de diferentes puntos del globo. Es evidente que el número indicado aumentará, lo que revela de por sí el inmenso interés que ha provocado la disputa de la Copa Rimet en Chile.

Veamos, finalmente, los periodistas, por países, que llegarán a Chile en mayo y junio próximos:

DE EUROPA

Alemania
Bélgica
Bulgaria
Checoslovaquia
Escocia
España
Finlandia
Francia
Grecia
Yugoslavia
Holanda
Hungría
Inglaterra
Italia
Luxemburgo
Polonia
Portugal
Suecia
Suiza
Turquía
Rusia

DE AMERICA

Argentina
Brasil
Bolivia
Canadá
Colombia
Costa Rica
Ecuador
Estados Unidos
Haití
México
Paraguay
Perú
Uruguay
Venezuela

AFRICA

Marruecos
Rep. Arabe U.

ASIA

Corea
Israel
Líbano

OCEANIA

Australia

Pedro Gajardo C.

JORGE PICA:

"La "U" conquistó México para el fútbol chileno"

El presidente de U. de Chile nos habla de los hechos salientes de la maravillosa jira que efectuó el equipo universitario

Jorge Pica ha tenido una actuación brillante como presidente de la rama de fútbol de Universidad de Chile. El ilustre magistrado, y prestigioso dirigente, ha llevado a la "U" hasta sitiales de privilegio dentro del concierto futbolístico nacional e internacional. Vicecampeón del torneo de 1961, con uno de los equipos más calificados que se han visto en canchas chilenas en los últimos años. Y rehabilitador en México, del fútbol nacional, que estaba pobremente calificado en tierra azteca, hasta antes de la jira de U. de Chile.

Justamente de la campaña extraordinaria del equipo universitario en México, conversamos con Jorge Pica.

CONQUISTA DE MEXICO POR PARTE DEL FUTBOL CHILENO.— Aunque pueda aparecer como petulancia —pero es la verdad—, nos dice el presidente de la "U": "La campaña de U. de Chile en México sirvió para rehabilitar y conquistar el medio futbolístico de ese bello país. Del fútbol chileno se tenía un triste recuerdo, originado por la pésima actuación cumplida por la Selección Nacional que actuó en el Campeonato Panamericano de 1956. Por esto, en un comienzo el ambiente de recepción nos fue adverso. Pero no bien se jugó con Guadalajara, empatándose un match que debimos ganar, la opinión toda se volcó favorable. Los diarios titularon con sorpresa el desempeño que habían observado al equipo de la "U". Nos ganamos el favor del público que nos aplaudió a rabiar, y de la crítica que nos elogió sin reservas. Y la verdad es, que el cuadro se mereció todo. Porque terminó invicto su campaña frente a equipos mexicanos. Sólo fue superado por Flamengo, en circunstancias muy desfavorables, como que había varios lesionados.

EL MEJOR, MANUEL ASTORGA.— Al enjuiciar directamente a los jugadores, Pica, dice: "A no dudar que el arquero Manuel Astorga fue el mejor. Jugó extraordinariamente bien. Como hecho destacado les anoto que en Ciudad de México fue obligado a no retirarse de la cancha después del match con Atlante, para recibir una ovación de tres o cuatro minutos.

Junto a Astorga, Jaime Ramírez estableció su calidad de auténtico crack. Fue quizás el player de mayor calidad. Humberto Donoso, Carlos Contreras, José Moris y Ernesto Alvarez, fueron también grandes valores. De Donoso creo que está en condiciones de disputar el puesto de back centro de la Selección. Contreras se constituyó en un dique de contención, de fuerza extraordinaria. Moris se consagró definitivamente. Y Alvarez ratificó su calidad de gran jugador y scorer.

RECUERDOS DEL GENERAL NUÑEZ, DUEÑO DE ATLANTE.— La mayoría de los equipos mexicanos son posesión de multimillonarios, que no bajan de 3 ó 4 mil millones de pesos en su cuenta corriente. Recuerda Jorge Pica, al presidente de Atlante, el General Nuñez, un tipo osco, típico de la época de Pancho Villa. Vestido con sombrerones y pistolones. Y acompañado siempre de guardaespaldas.

El general Nuñez quedó muy molesto porque Atlante perdió con la "U". Y tuvo gestos despectivos, como el de negarles movilización. Pica no se achicó. Y a la propia usanza azteca le ofreció públicamente darle la revancha, en cancha neutral. Es más, lo desafió a jugar a equipo perdido. Esto es, que el ganador se adueñaba del team perdedor. Esto produjo una verdadera conmoción en la prensa y televisión mexicanas. El general Núñez no dio señales de vida...

ANECDOTAS.— Muchas son las anécdotas que trajo el plantel azul. Entre las que recuerda el presidente de la "U" anotamos la siguiente: "Se me apersonó al hotel una mujer joven muy buenamoza, que dijo desear comprar el pase de Humberto Donoso. Me ofreció de inmediato 6 mil dólares. Al preguntarle cuál era su interés por nuestro back centro, me respondió: Quiero que amplíe sus conocimientos en México. (Donoso es constructor civil). Que juege por un equipo mexicano. Y que se case conmigo".

ESPIRITU ALEGRE.— El mexicano, dice Pica, tiene el espíritu del chileno: es muy alegre, espontáneo, sincero. A los jugadores —e incluso, dirigentes— se nos asediaba para pedirnos autógrafos. En una oportunidad, encontrándonos en una plaza nos rodearon no menos de 500 mariachis con sus violines e instrumentos, y nos brindaron una serenata de dos horas.

"EL CHARRO" LANDA.— Honorino, el crack de la Unión, puso la nota alegre en la delegación. Es un muchacho sin igual, apunta Pica. Aparte de gran jugador, es una muy buena persona, con gran sentido del humor. Hizo buenas migas con sus eventuales compañeros. En una oportunidad, encontrándonos en el Mercado de Guadalajara, la ciudad típica mexicana, se nos perdió. Y después de andar varios minutos buscándolo, decidimos preguntarle a un charro que dormía en su posición típica, si había visto a Honorino. Atentamente nos contestó: ¿es un chaparrito así y así? Justamente, le respondimos. ¡Ah, ése soy yo! El mismo Landa estaba vestido de charro...

LUCHO GATICA, TODO UN CHILENO.— Recibimos muchas atenciones en México. De nuestro Embajador, del Dr. Jacob, multimillonario que estudió en Chile, quien no trepidó en ponerse a nuestra disposición cuando nos quedamos sin el Dr. Arroyo (junto a Sepúlveda), en Monterrey, y sin kinesiólogo —porque el que nos atendía era de Flamengo— y terminado el pentagonal los brasileños se fueron. Los Cuatro Hermanos Silva también nos atendieron mucho. Pero nadie como Lucho Gatica. Un compatriota de primera, que nos acompañó a todas partes. Y que cuando debía cumplir con sus compromisos artísticos, viajaba en avión hasta la ciudad en que nos encontrábamos.

La Federación de Fútbol de México también se portó muy bien, haciendo entrega de una preciosa medalla de oro, a manera de condecoración.

EL PARAISO DEL MUNDO.— México es un país hermoso. La capital tiene la iluminación que jamás antes vi. Pero nada comparable con Acapulco, con toda propiedad llamado "el Paraíso del Mundo". Se trata de un balneario de belleza indescriptible. Y de fastuosidad extraordinaria. Después del pentagonal premié a los muchachos llevándolos cuatro días a Acapulco. Fueron cuatro días maravillosos. De recuerdo imborrable. De una jira inolvidable.

MANUEL EMILIO COSSA.



JORGE PICA, presidente de lujo de U. de Chile. Durante su mandato la "U" ha contado con un formidable equipo. Y realizado una jira de beneficio amplio para el fútbol chileno.



MANUEL ASTORGA: fue el mejor jugador del equipo de U. de Chile, que conquistó México para el fútbol nacional.

PANCHO VILLEGAS:

El Trotamundos del Fútbol

Nos dice nuevamente "chao". Se va a entrenar a Once Caldas, de Colombia. Parte con el anhelo de volver lo antes posible. Antes de viajar nos habla de los progresos del fútbol chileno y de las inmensas posibilidades de éxito que le adjudica a la Selección Nacional en el Mundial

Pancho Villegas, el trotamundos del fútbol, el charlador ameno de temas inagotables, se aleja nuevamente de Chile. Su ausencia se hará notar en el café, en la cotidiana tertulia. La figura inconfundible de Pancho, sus anécdotas siempre reideras, su talla a flor de labios, será extrañada. Será extrañada por quienes giran en nuestro medio futbolístico. Parte a Colombia un buen entrenador, un gran amigo, y todo un personaje en el ambiente del balompié nacional. Pero seguramente no será por mucho tiempo. Estamos acostumbrados a que Pancho parta y vuelva. (En Chile se acostumbra más que en ningún otro país). Y si no fuera que su profesión le exige este viaje, no lo haría. No nos extrañará, entonces, que una noche muy próxima nos topemos en Ahumada con este inconfundible entrenador argentino. El tiempo pasa volando. Pronto llegará 1963. Y con el nuevo año, seguramente también vendrá Villegas.

—¿Quién de nuestro medio futbolístico no conoce a Villegas? Delantero de River Plate, allá por 1935. Inaugurador del Estadio Nacional como integrante del equipo brasileño Sao Cristovao, que en diciembre de 1938 levantó —junto con Colo Colo— el telón del por esos años "elefante blanco".

Pancho, que ha recorrido medio mundo, primero como jugador y, luego como entrenador, es una especie de biblia futbolística. La charla con él se tiende sin problemas.

—¿Cuáles son los mejores equipos que ha visto?

—¡Es difícil recordarlos a todos! Pero creo que entre otros están, Honved, de Hungría; Santos, Botafogo y Palmeiras, de Brasil, y Estrella Roja, de Yugoslavia. Y en canchas no chilenas, Real de Madrid.

—¿Y entre los equipos chilenos?

—Los recientes de U. de Chile —un don cuadro— y Colo Colo, siempre muy alzado en el plano internacional.

—¿Qué jugadores no olvidará nunca?

—José M. Moreno, Severino Varela, Adolfo Pedernera, Sastre, Peucelle, Néstor Rossi, Puskas y Sekulara, son los que más tengo en la mente. Y de la era moderna, Pelé, el más superdotado que he visto.

—¿Y de los nuestros?

—De tiempo atrás, Raúl Toro. De la actualidad, Fouillioux, Toro, Honorino Landa, Sepúlveda, Cruz y algunos cuyos nombres se me escapan.

—¿Qué posibilidad le ve a Chile para el Mundial?

—Va a ser un rival peligroso. Creo que su grupo lo gana. Que entra a los cuartos finales. Y que va a ser hueso duro para los cucos del fútbol mundial.

—¿Quién le gusta para campeón?

—Es difícil que le arrebaten el título a Brasil. Sin embargo, las sorpresas siempre desbaratan todo pronóstico en los mundiales. No se olvide que no siempre el mejor seleccionado sale campeón mundial. El 50, en Maracaná, el mejor era Brasil, y el campeón fué Uruguay. El 54, en Suiza, el mejor era Hungría, y el campeón fué Alemania...

—¿Qué recuerdos se lleva de esta última estada en Chile?

—Como siempre, muy gratos. Ya cuando vine en 1957 a entrenar a Magallanes, aprendía a querer todo lo de ustedes. En los años siguientes: 58, en Atlético Chalaco, de Perú, y 59, en España, de Ecuador, siempre estuve pensando en volver a Chile. En 1960 me fue muy bien en La Serena. Fue, a no dudar, el mejor equipo del ascenso. Por lo menos el que jugó mejor fútbol. Y en 1961, con Unión, hice una buena campaña hasta que se fue Rial. En esa primera rueda se obtuvieron 17 puntos, contra 19, de U. de Chile, que fué el líder y vicecampeón al final.

—¿Qué progresos específicos le ve al fútbol chileno?

—En todo. En estos últimos años su avance ha sido tremendo. Es ahora un fútbol maduro. En lo técnico, táctico y físico nada tiene que envidiarle al mejor que se practica en el mundo. Los jugadores chilenos perdieron ese complejo de inferioridad que sentían ante rivales de pergaminos. Se ha avanzado hasta en el aspecto psicológico. Riera, a no dudar, ha tenido mucho que ver en ésto. El suyo ha sido un trabajo serio, práctico. Uno de los más grandes aciertos de los dirigentes fue el contratar a Fernando Riera.

—¿No tuvo proposiciones para quedarse, Pancho?

—Sí. Varias. Pero algo tarde. Porque ya había suscrito un ventajoso contrato con Once Caldas, de Manizales. Quise deshacerlo. Sin embargo fue imposible. Quería quedarme con ustedes. Intenté hacerlo. Pero la palabra estaba dada. Me voy. Aunque no digo adiós. Sólo digo, chao. Porque volveré muy pronto.

Manuel Emilio Cossa



PANCHO VILLEGAS, entrenador argentino, de prestigio internacional, se aleja nuevamente de nuestro país. Su charla amena y cordial será extrañada en el ambiente futbolero.

Queremos Sangre, único invicto del Baby-Fútbol

Esta noche se disputa la penúltima fecha del torneo profesional que reúne a estrellas del medio futbolístico chileno

El campeonato profesional de baby fútbol se encuentra en sus fases finales. Esta noche, en el Gimnasio Nataniel, se disputará la penúltima fecha de este certamen, que ha acaparado el interés de los aficionados. Conformes a los resultados recientes, la jornada de hoy se presenta de real atracción. En efecto, antenoche, Colocolito venció estrechamente a Che Martín, por 6 a 5; Los Hunos doblegó ajustadamente a Radio Minería, por 9 a 7; y Queremos Sangre se impuso categóricamente sobre Tecnología, por 9 a 5.

El programa de esta noche es el siguiente: 21 horas: Colocolito con Radio Minería; 22 horas: Che Cartín con Tecnología; 23 Hrs.: Los Hunos con Queremos Sangre. Si tomamos en cuenta lo estrecho que va el puntaje, esta penúltima fecha tiene trascendental importancia para la clasificación. La tabla va así: Queremos Sangre (invicto) 5 puntos; Tecnología, 4; Colocolito, 3, y Minería, Che Martín y Los Hunos, 2 puntos.

Abraham Zamora, goleador de Audax, que participa por Tecnología, es el scorer con 28 tantos; Oscar García (Los Hunos), 22; Paco Molina (Minería), 21, y José Campos (Colocolito), 18.

S. A. de Natación:

Dos Santos superó a Nicolao en 100 mts.

Cincuenta y cinco segundos anotó el vencedor por 57.5 de su escolta. Estrecha lucha en el puntaje entre argentinos y brasileños. En waterpolo, Brasil y Argentina empataron a 4. Uruguay ganó a Chile, 6-4

BUENOS AIRES, 21 (UPI). —Al final de la quinta jornada del XVI Campeonato Sudamericano de Natación, anoche Brasil había recuperado unos cuantos puntos y había superado a la Argentina 83-82 en el puntaje de los varones.

En la prueba más destacada de la jornada, Manuel Dos Santos, de Brasil, mostró las cualidades que le hicieron campeón del mundo. Ganó en la final de 100 metros libres para varones. Su rival argentino, Luis Nicolao, quedó atrás dos segundos. El tiempo de Dos Santos fue 55 segundos. Nicolao, 57'5.

El campeonato prosiguió con fuerte viento y, al final, con lluvia; el agua estaba sumamente fría y registró una temperatura de 14 grados. Se produjo la más alta concurrencia de público.

En la final de la prueba de 200 metros estilo libre para mujeres, Lilián Moreira, de Brasil, obtuvo un record sudamericano y de campeonato con el tiempo de 2'29. En la final de la prueba de 100 metros estilo pecho varones, Farid Zablid, de Brasil, estableció un record sudamericano y de campeonato, con el tiempo de 1'13'9.

Empataron cuatro a cuatro Argentina y Brasil, y Uruguay ganó a Chile 6-4 en los partidos de waterpolo correspondientes al Campeonato Sudamericano de este deporte, que se realiza junto con el campeonato de natación.

Hoy no hay finales en ninguna de las pruebas. En el programa figuran las pruebas siguientes: 100 metros estilo libre mujeres (series); 400 metros estilo libre, varones, (series) 100 metros estilo pecho mujeres (serie) y dos partidos de waterpolo.

Enséñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Más allá de la Crónica

por RAUL H. LEPPÉ

★ Recién llegado a Chile, Paco Bermúdez fue al gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo y al entrar se detuvo para observar a un púgil que trabajaba sobre el ring. El manager argentino lo estuvo mirando un rato y luego consultó:

—¿Quién es ese pibe que se mueve tan bien?

—Godfrey Stevens —le contestaron.

El propio Bermúdez relata el hecho ahora que su pupilo, Raúl Vargas, va a enfrentarse con el invicto peso pluma chileno. "Me gustó", dice. "Le vi buenos fundamentos, un saber estar y andar por el ring. Tal vez haya sido porque nosotros en Mendoza hemos trabajado siempre persiguiendo un solo fin: que los muchachos boxeen dentro de la ortodoxia. Por eso me llamó la atención ese chico Stevens, claro que sin imaginarme entonces en que se iba a convertir en adversario de Vargas. Me alegro que la pelea se haga. El público chileno va a tener la ocasión de ver el duelo de dos muchachos despiertos, que usan su inteligencia y habilidad. ¿Quién gana? El boxeo, que necesita cada vez más de combates de este corte".



GODFREY STEVENS: boxeo con luces

★ Estas palabras están de acuerdo con la idea que siempre ha preconizado el boxeo mendocino a través de hombres como Paco Bermúdez, que se han dado con fervor a la tarea de enseñar inculcándole a sus alumnos que el boxeo es, realmente, el arte de la defensa propia.

★ Hablé sobre el punto con Stevens. "Usted Golfrey —le dije— me parece que peleó equivocado frente a Luis Díaz. Fue a la guerra, cuando por temperamento y aptitudes su juego y sus posibilidades están en su boxeo. Tiene que reaccionar, está en la obligación de hacerlo, porque en una hora en que se desprecia un poco el buen boxeo, usted es una excepción y una esperanza para mantener la bandera de la vivacidad física y mental en el ring..."

★ Invicto como es, a las puertas de la consagración definitiva, Stevens es el mismo que cuando apareció: sencillo, modesto, sabe escuchar y razona con lógica.

—Tiene usted la razón —me respondió—. Hice las cosas al revés. Pero volveré a lo mío y creo que con Vargas, perdiendo o ganando, lo conseguiré. El sabe mucho, y con rivales de su estilo yo me acomodo mejor y puedo también hacer las cosas bien.

—Tiene que hacerlo Godfrey. No deseche su boxeo. Usted sabe pensar en el ring, es capaz de coordinar. No olvide que mucha gente que lo sigue desea que usted siga siendo un boxeador en el concepto cabal de la expresión...

—Lo haré, lo haré. Pierda cuidado.

★ Stevens es un muchacho que fuera del ring se conduce también con buen criterio. Para él, lo dice, esta pelea con Vargas involucra su futuro. Ganando, quedará listo para emprender empresas de mayor ambición. El título chileno, por ejemplo, que pretende con harto fundamento. Más tarde, quizás, el sudamericano y alguna campaña en cuadriláteros extranjeros. Estima, además, que su campaña no deberá prolongarse por muchos años más, a pesar de que recién cuenta con 22 de edad. Me contó algo al margen del boxeo:

—Estoy estudiando dactilografía en inglés y perfeccionando lo que sé de este idioma. Seguiré boxeando, pero con los sentidos bien puestos en que esto no podrá durar toda la vida. Me gusta el boxeo, no obstante que cuando hice mi primera pelea jamás había visto una. Lo he tomado como profesión y estoy dedicado a él con alma y vida. A través de ella puedo alcanzar un bienestar para mí y todos los míos. Pero, ya lo dije, no como algo definitivo en mi vida. Aspiro a llegar hasta la mayor altura posible, y para ello, hay que vivir el boxeo, sentirlo. Y yo lo quiero como boxeo y lo respeto mucho como profesión.

Este es Godfrey Stevens. Muchacho sano y honesto. Boxeador de calidad y gran deportista. Ejemplar.

★ Raúl Vargas no estuvo jamás conforme con el fallo que lo declaró perdedor frente a Roberto Lobos. Tiene razón el mendocino. Esa noche él aportó moral y calidad al combate. Se levantó de una caída en el primer round para convertirse en el gran animador de la lucha, con su boxeo de talento, lleno de luces, esgrimiendo una izquierda de oro por su velocidad, justeza y variedad. Es un púgil que encaja perfectamente en la idea que sobre el boxeo poseen Paco Bermúdez y todos los buenos profesores de Mendoza que le otorgaron patente de exclusividad al pugilismo que se practica en la ciudad trasandina. Cayendo y todo Vargas bien se merecía el empate. La derrota, decretada por los jurados, no le hizo justicia ni a su boxeo ni a su entereza moral.

★ Visteador certero, el mendocino sabe plantarse en el ring. Y caminar hacia cualquier sector; adelante, atrás o a los costados. A paso seguro, con prestancia y seguridad. Pienso yo que es en esos pasajes donde Vargas sincroniza mente y músculo y da una especie de cátedra de boxeo; la Comisión de Boxeo Profesional podría ordenar la filmación de una película. Después, en un foro, pasarla para que la vea todo el mundo del boxeo chileno y puntualizarles:

¡Este es el boxeo, señores! Miren, abran bien los ojos.

★ El mejor elogio sobre la calidad del mendocino se lo escuché a Roberto Lobos: "Yo creía saber algo de boxeo —me dijo "Peloduro"—, pero después de enfrentar a este mendocino estoy dudando si en realidad sé. Vargas sabe un kilo. Es un maestro".

Raúl Hernán Leppé.

COPA EUROPA:

En su cancha, Juventus venció a Real Madrid con gol de Sívori

Modificaciones en la defensa española produjeron un dominio abrumador del equipo italiano. Di Stéfano fue la gran figura de Real Madrid

MADRID, 21 (UPI).— El equipo de fútbol Juventus, de Turín, Italia, derrotó esta noche por uno a cero al Real Madrid. Los visitantes anotaron el gol de la victoria en el primer tiempo.

El resultado del partido sorprendió a más de cien mil aficionados que acudieron al Estadio Santiago Bernabeau, creyendo, quizás, que iban a presenciar una fácil victoria del Real Madrid.

LAS ALINEACIONES

JUVENTUS: Anzolin, Sarti; Garzena, Mazzia; Bercellino; Leonci, Mora; Charles, Nicolle, Sívori, Stacchini.

REAL MADRID: Araquistan, Casado; Miera, Del Sol; Santamaría; Féliz Ruiz, Tejada; Puskas, Di Stéfano, Antonio Ruiz, Gento.

El tanto del Juventus lo anotó el interior izquierdo, Sívori, a los 38 minutos del primer tiempo, al rematar un pase de John Charles.

El partido fue ganado fácilmente por los italianos, que demostraron superioridad sobre el poderoso Real Madrid, durante los 90 minutos de juego.

El Real Madrid se desintegró en el segundo tiempo, después de haber creado en la etapa inicial distintas situaciones peligrosas muy cerca del arco italiano.

La debilidad del Real Madrid radicó en su línea zaguera, donde jugó Luis del Sol. Del Sol es normalmente delantero, pero una lesión que recibió el domingo pasado durante un partido de la Liga Española, indujo al entrenador, Miguel Muñoz, a situarlo en la zaga.

El cambio resultó precisamente el punto débil que provocó la caída del equipo español.

Los rápidos delanteros italianos, encabezados por Mora, Nicole, Stacchini y Sívori, perforaron la línea posterior en repetidas ocasiones. Los expertos dicen que gracias al centro delantero Alfredo Di Stéfano, que retrocedía velozmente para llenar la posición de Del Sol, el equipo italiano no pudo anotar más tantos.

Los mejores jugadores del Juventus fueron Sívori y Charles. Di Stéfano fue el único que se destacó en el equipo español.



Hace una semana, el Real Madrid ganó en Turín el primer partido, por un gol a cero. El partido decisivo de estos cuartos finales, en opción de la Copa Europea, se celebrará el 28 de febrero en París.

■ LONDRES, 21 (UPI).— Los partidos de fútbol disputados hoy se definieron así:

Primera división: Aston Villa cero, Tottenham cero; Manchester City tres, West Bromwich uno.

Quinta rueda de la Copa Football Association: Sheffield Wednesday cero, Manchester United dos.

HOCKEY SOBRE PATINES:

SELECCIONADO CHILENO NO TIENE CON QUIEN JUGAR

El Gimnasio de Nataniel, sólo podrá ser usado el día 20 de marzo, cuatro días antes de la iniciación del Campeonato del Mundo

● La noticia de mayor importancia que ha dado el hockey que se apresta para competir en marzo en el mundial, es que ya en forma definitiva el Gimnasio de Nataniel será entregado al seleccionado chileno el día 20 de marzo. O sea, a sólo 4 días de la fecha inaugural.

● Varias comisiones ya están trabajando en forma activa, preparándose para este evento mundial. Una de ellas, la Comisión de Campeonato, ya tiene en principio programada la ceremonia inaugural. Esta jornada contará entre otros números de atracción con la participación de los Coros de la Universidad de Chile y el Coro del Instituto de Educación Física, como asimismo bandas militares que le darán un colorido especial y digno de una ceremonia inaugural de un torneo mundial.

● La Comisión Técnica conjuntamente con los entrenadores Spadaro y Tunzi, conversaron con los dirigentes de la Federación, con el objeto de solicitarles trataran de conseguir el gimnasio de la antigua Escuela Militar, ubicado en San Ignacio con Blanco Encalada, para los entrenamientos del cuadro chileno. Esta medida fue adoptada por los entrenadores y el frondoso equipo que compone la Comisión Técnica, para apresurar los trabajos y entrenamientos de cancha en un piso de madera.

Como se recordará, nuestro equipo seleccionado nunca ha actuado en esta clase de canchas. Y, lógicamente, el conocer un piso donde se actúa a grandes velocidades, influye en todo orden de cosas. Es de esperar que el Ministerio de Defensa acceda a facilitar este gimnasio, que de no ser conseguido, dificultará enormemente el trabajo de preparación del cuadro que se está llevando a cabo.

● También la Federación de Hockey está haciendo gestiones ante la firma promotora del torneo profesional de baby-fútbol, para que adelante los partidos de la rueda final y así poder iniciar lo más rápido posible los trabajos de acondicionamiento del piso de madera.

● Otra de las peticiones hechas por los entrenadores, Tunzi y Spadaro, es la de conseguir algunos partidos para que el cuadro pueda jugar, ya que lleva 25 días entrenando y aún no ha podido tener un apretón con cuadros ajenos a la práctica. Se ha pensado que esta situación no puede continuar y que si Colombia y Uruguay no contestan, se invite a la selección de San Juan a que juegue en Chile, porque el cuadro chileno necesita enfrentarse con cuadros formados para ir puliendo los detalles finales y enseguida hacer la formación del cuadro titular.

ASCENSO Y DESCENSO AUTOMATICOS DEBEN RATIFICARSE ESTA NOCHE

En sesión extraordinaria del Consejo de la Asociación Central. Asimismo, debe fijarse la disputa del torneo de primera división en dos ruedas. Embajada de periodistas brasileños llegó como anticipo a la caravana terrestre de deportistas de Brasil que vendrán al Campeonato Mundial



● Para esta noche el Consejo de la Asociación Central está citado para una nueva sesión extraordinaria, en la cual debe establecerse la forma en que se disputará el próximo torneo de División de Honor. Conforme al proyecto de una comisión especial que lo redactó y, al acuerdo tomado por una mayoría de clubes, el Consejo debe fijar hoy que el campeonato de 1962 se dispute en dos ruedas; que comenzará el 17 de julio para finalizar en febrero de 1963; que operará el ascenso y descenso automáticos; que los contratos de jugadores serán prorrogados hasta 10 días después del término del torneo, y que habrá libre contratación de jugadores extranjeros. Además, se propondrán otros puntos para el mejor desarrollo de los torneos de primera y segunda que, con motivo del Campeonato Mundial, tendrán que ser alterados en sus bases normales.

● Los clubes San Antonio Unido, Valparaíso Ferroviario, Municipal de Santiago, y Luis Cruz de Curicó rinden esta noche su último examen de antecedentes ante el Consejo de la Asociación Central, para obtener el pase definitivo para militar en la división ascenso.

● Parece que Wanderers está dispuesto a desarmar su equipo. No de otra manera se explica que haya dejado en libertad de acción a Guillermo Díaz y Miguel Nazur. Y que declare transferibles a Ricardo Díaz, Alberto Valentini y Carlos Reynoso. Por R. Díaz están interesados extraoficialmente, Santiago Morning y La Serena. El club serenense, incluso, estaría dispuesto a llegar a un arreglo por medio de un trueque con Carlos Verdejo, sobre la base que el club porteño le abone algunos escudos encima.

● Ferrobádminton le renovó contrato por un año a su entrenador Pancho Hormazábal. Sergio Cruzat ya inició —aunque extraoficialmente— sus labores como coach en Wanderers. En propiedad, Cruzat se hará cargo de su puesto, el 1.o de marzo.

● En el gimnasio de Lira 425, están entrenando martes y viernes los jugadores de las divisiones cadetes de Audax Italiano. Para ellos una citación especial de parte del presidente de la rama cadetes del club itálico.

● En un furgón Volkswagen llegaron ayer los siguientes periodistas brasileños: Oldemario Touginhó, de "Journal do Brasil", de Río de Janeiro; Joao de Deus Vidal, de "Gazeta Sportiva", de Sao Paulo; Ney Bianchi y Gerald Mori, de "Manchete" de Río; Murilo Felisberto, de "Folha de Sao Paulo"; Laerte Rosa, de la Estación de Televisión Record de Sao Paulo, y los representantes de la Fábrica Volkswagen de Brasil, Gerd Tykocinsky y Frank Urban, quienes abren la ruta terrestre de una caravana de deportistas brasileños que vendrán a nuestro país con motivo del Campeonato Mundial. Partieron el 12 del mes en curso desde la ciudad San Bernardo do Campo (Sao Paulo) y llegaron sin novedad a Santiago.

● Pancho Villegas, quien fuera entrenador de la Unión Española, y ahora lo es de Once Caldas de Colombia, recomendó al sanluisino Héctor Gatti, al Club Manizales, que lo contrató por E° 2.500



PANCHO HORMAZABAL, calificado coach nacional, renovó contrato con Ferrobádminton.

● Audax Italiano está interesado en Raúl Coloma, arquero de Ferrobádminton, que sería declarado en libertad de acción, o enviado a la Bolsa, igual que Avelino Díaz.

● Colo Colo tiene la certeza absoluta de llegar a arreglo con Bernardo Bello, para la renovación de su contrato, antes de que se cierre el plazo de inscripción en la Bolsa el 28 del mes en curso. Asimismo, espera llegar a acuerdo con Mario Ortiz y Enrique González.

● En libertad de acción se halla Jesús Picó. Entre otros clubes interesados en sus servicios estuvo el propio Wanderers, que lo contó desde sus divisiones cadetes, hasta que pasó a San Luis. Pero, no habría acuerdo en la cuestión sueldo y prima por partidos ganados.

● Inciertas se presentan las informaciones de la jira de Universidad Católica. Mientras el delegado, José de Mendizábal dejó arreglados algunos partidos en Centroamérica, ahora se habla de una presentación de la UC., el sábado, en Lima, frente a Universitario.



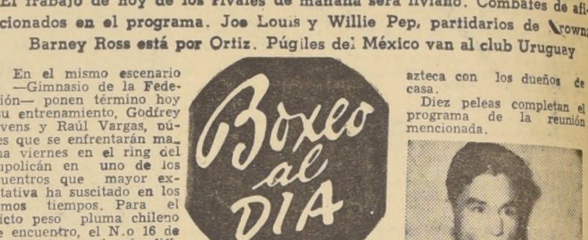
PERIODISTAS BRASILEÑOS.— Ocho periodistas brasileños llegaron ayer por vía terrestre a Santiago, en un furgón volkswagen, abriendo la ruta de una caravana gigante de deportistas de Brasil que vendrán al Campeonato Mundial. En el grabado, los colegas brasileños a su arribo a la capital.

Básquetbol:

Unanimidad para hacer 2 ruedas en el S. A. Femenino

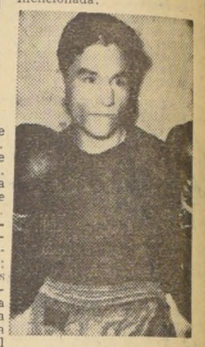
La Comisión de Zona Sudamericana de la FIBA acordó autorizar a la Federación paraguaya para efectuar el noveno campeonato sudamericano femenino, en doble rueda, siempre que cuente con la unanimidad de los países participantes. Dicho acuerdo fue tomado a raíz de una petición formulada por la Federación organizadora del torneo.

VARGAS EN LA SALA: Haciendo guantes con Sergio Lizama, aparece el excelente pluma argentino, que se ve mejor aún que cuando enfrentó a Lobos. Tiene un combate difícil con el invicto Godfrey Stevens.



Sólo falta el pesaje para que Stevens y Vargas suban al ring

El trabajo de hoy de los rivales de mañana será liviano. Combates de aficionados en el programa. Joe Louis y Willie Pep, partidarios de Brown; Barney Ross está por Ortiz. Púgiles del México van al club Uruguay



● En el mismo escenario —Gimnasio de la Federación— ponen término hoy a su entrenamiento, Godfrey Stevens y Raúl Vargas, púgiles que se enfrentarán mañana viernes en el ring del Caupolicán en uno de los encuentros que mayor expectativa ha suscitado en los últimos tiempos. Para el invicto peso pluma chileno este encuentro, el N.o 16 de su campaña, es el más difícil de cuantos ha librado, dada la calidad y experiencia del mendocino, boxeador de talento, de clara inteligencia y eficaz en el juego de contragolpe.

● Se trata, según se dice, de una gran oportunidad para Stevens, que si obtiene la victoria habrá logrado su consagración definitiva acorde con lo que hacen pensar sus condiciones.

Paco Bermúdez, manager de Vargas, expresó ayer que su pupilo había hecho el peso sin tropiezos —entrarán en pluma— y que tenía la certeza que iba a mejorar aún lo que hizo frente a Roberto Lobos, ante quien fue declarado perdedor en un fallo que Vargas y Bermúdez, así como mucha gente, resistieron, por considerarlo injusto.

● Tanto Vargas como Stevens harán hoy movimientos livianos para presentarse al pesaje mañana al mediodía.

Sobresale en el programa el match previo que animarán Elías Vargas y Sergio Lizama, a quienes se les da el primer lugar entre los pesos gallos chilenos. Esta vez lo harán en la categoría superior pero, en todo caso, siempre dirá de sus posibilidades para cuando llegue el momento de disputar el título chileno.

El programa completo de peleas de mañana, es el siguiente:

3 Rounds (Amateur):

Mauricio Berríos (Cía. de Gas) con Mario Molina (S. Bernardo).

LIVIANO: Pedro Romero (FACH) con Nelson Carrasco (Cía. de Gas).

MOSCA: David Orellana (S. Bdo.) con Luis Bravo (U. Mutualista).

Combates Profesionales:

4 Rounds: LIVIANO: Abelardo Gutiérrez con Luis Carvajal.

10 Rounds: Sergio Lizama con Elías Vargas.

10 Rounds: PLUMA: Raúl Vargas (argentino) con Godfrey Stevens (chileno).

● LAS VEGAS, 21 (UPI). — El campeón mundial de peso liviano, Joe Brown, y el retador, Carlos Ortiz, concluyeron ayer su preparación para el match por el título que sostendrán el sábado en el Convention Center.

Mientras tanto, numerosos ex púgiles de renombre, han llegado a la ciudad y han expuesto sus puntos de vista en cuanto al encuentro.

Ambos púgiles hicieron ayer cinco rounds de entrenamiento, para elevar su total a 77 rounds. Los que observaron a Ortiz, dijeron que éste se mostró "muy agudo" y lanzó algunas buenas rectas de derecha. Brown tuvo tres sparring partners, y se dijo que "ha mejorado mucho".

● Joe Louis, ex titular de peso pesado, dijo que ésta será una "pelea de peleadores". Agregó que cree que Brown ganará.

Barney Ross, ex titular de peso welter, dijo que Ortiz ganará la corona, y agregó que le gusta el estilo del portorriqueño.

Willie Pep, ganador en dos ocasiones del título de peso pluma, se mostró partidario de Brown. Pep sostuvo más de 220 peleas bajo la misma dirección y administración que Brown.

Pep dijo que el título pertenecerá a Brown, mientras el entrenador Bill Gore, de 70 años, mantenga su salud. Gore estuvo con Pep más de 210 veces durante su carrera.

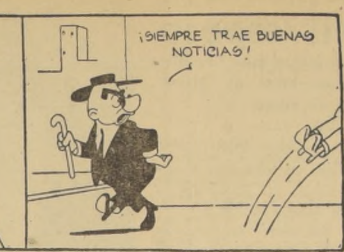
● De la nueva hornada que están saliendo de las filas del México B. C. podemos destacar a dos elementos, ellos son Carlos Hidalgo y Alejandro Díaz. Ambos pertenecen al peso gallo; el primero, con quince peleas y sólo tres derrotas, y el segundo, con 21 encuentros a su haber sin tener ninguna derrota. Ellos serán la atracción en el ring del Uruguay el sábado próximo en la noche, en la competencia que tendrá el club azteca con los dueños de casa.

Diez peleas completan el programa de la reunión mencionada.

ELIAS VARGAS enfrenta a su adversario más serio del momento, Sergio Lizama.



BOROCOTO EN CHILE.— Una vez más visita nuestro país Ricardo Lorenzo, Borocotó, inolvidable creador de Apiladas, página que se mantuvo durante 30 años en la revista "El Gráfico", de Buenos Aires. Borocotó ha venido a Santiago para concretar la transmisión radial que realizará Radio Libertad del próximo Campeonato Mundial de Fútbol, así como también para recoger antecedentes de crónicas que escribirá a su vuelta a la ciudad del Plata. El viejo y prestigioso periodista aprovechará, además, su estada en tierra chilena para tomar contacto con el público a través de charlas donde volcará sus experiencias, anécdotas y emociones de toda una vida palpitada junto al deporte. Mañana jueves, Ricardo Lorenzo concurrirá a Polpaico para ofrecer una de estas charlas al personal de empleados y obreros de Cemento Cerro Blanco. El viernes, con igual propósito, visitará la Cárcel Pública, donde el comandante Quiroz ha organizado un acto especial. Radio Corporación, en la Ronda Deportiva de Coca Cola, que dirige Gustavo Aguirre, ha tenido también la palabra de Borocotó a través de sus micrófonos. El grabado corresponde al agasajo que le brindó a Borocotó en su casa-habitación el conocido deportista José Ceballos, completando la escena Carlos Orlandelli, uno de los entrenadores más conocidos en el fútbol chileno.



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O-C

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 88444. Horas 6 a 8 P. M. 27|2|62. G. P.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1298, Of. 42, teléfono 64559.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387. 13|2. GP.

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé No 466. Oficina 16. Fono 60084. 28|2|62 G. P.

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 812. Teléfono 84932 28|2|62 G. P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762.

Dr. MARIN VIVADO
Proctología
Afecciones de ano, recto y colon. Providencia 201. Depto. F. Fono 62121 28|2|62 G. P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, Fono 68823. H|O-C.

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94093-465451. Atención de 4 a 7. 3-6-62 GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 815. Fono 381912. 28|2|62 G. P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina N.o 1103. 28|2. G.P

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068, Oficina 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 28|2. G.P

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 - Tercer piso. 28|2. G.P

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 28|2. G.P

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Of. 311, Teléfono 60828.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. O. G.P.

ARRIENDOS OFRECIDOS

Piezas.

PENSION, ESTUDIANTES matrimonio solo. Matucana 640. 22, 23y24|2. 8. P.

COMPRAVENTAS VARIAS

PATENTE DEPOSITO LICORES y bar Santiago, Av. España ... 20-21-22-II ... G.

... DE OCASION, A MITAD de precio, descansos y ... asientos, sin uso. Verlos y ... en Rondizzoni 2121. 21, 22, 23|2. 9 S|O

... BAULES, ESPECIAL VIAJE confección. Lo Errázuriz ... Cerrillos. 20, 21, 22|2. 9 S|O

CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

... PUERTAS, VENTANAS, PERSIANAS RECORD, entrega inmediata, ... presupuestos. Precio ... Fábrica Chiloé 3970 Departamento San Diego 743, y Chacabuco ... (32) ... al 28-II-62 O.

ESTATUTOS y LEGALES

HABERSE EXTRAVIADO EL ... N.o 347 del Rol de Impuestos ... Compraventas de don Manuel Cáceres Morales, de Tesorería ... Oficina de San Miguel, con domicilio en Santa Fe 737, queda nulo. 20-21-22-II 14 .P

COMPAÑIA ELECTRO SIDERURGICA e Industrial de Valdivia. — Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas. — ... Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 28 de febrero de ..., a las 10 horas, en la Sala del Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción, ... Nieto N.o 920, 8.o piso, ... conocer de la Memoria y Balance Anual. Convócase también, en virtud del mismo acuerdo del Directorio, para el mismo día, en el mismo sitio y a continuación de la anterior, a Junta General Extraordinaria para tratar de las siguientes materias: 1.— Disolución de la sociedad. 2.— Designación de la Junta Liquidadora fijándole sus atribuciones, deberes y remuneraciones. 3.— Designación de mandatarios para que materialicen los acuerdos de la Junta. El Presidente.— Cierre del Registro de Accionistas.— Con motivo de la celebración de las Juntas Ordinaria y Extraordinaria que se celebrarán el 28 de febrero en curso, el Registro de Accionistas se mantendrá cerrado desde el ... de febrero actual hasta el ... del mismo mes, ambas fechas inclusive.— El Gerente. 20 al 27-II 14 P.

HABERSE EXTRAVIADO TITULO N.o 27.520 por 28 acciones de la Compañía Sudamericana de Vapores, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 20-21-22-II 14 P.

EXPROPIACION. — CUARTO Juzgado Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago.— Causa número ... "Corporación de la Vivienda con Díaz M. Matilde". En conformidad Art. 33 del D. F. L. N.o 76, fecha 24 febrero 1960, avísase a terceros, fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación del inmueble perteneciente a doña Matilde Díaz Már... en esta ciudad, calle Echaurren ... 678, superficie ... 109 m2.; por Resoluciones N.os 00584 y 00181 de 31 de octubre y 5 de ... 1962, respectivamente del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de Eº 1.550 (un mil quinientos cincuenta escudos) para responder valor indemnización fijada de común acuerdo. Referido inmueble, según sus títulos tiene los siguientes deslindes: ... Norte, con terrenos de ... Echaurren V.; Sur, ... de su ubicación ... la calle Echaurren; ... Oriente, con propiedad de Emilio Espinola, y, Poniente, con la casita N.o 6 del ..., y se encuentra inscrito a fojas 4.932, N.o 6.494 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de ... correspondiente al año ... Habilítese feriado. Santiago, febrero 19 de 1962. El Secretario.— El Gerente. 20 al 24-II 14 P.

HABERSE EXTRAVIADO ... a la vista N.o 58550 del Banco ... de San Bernardo, queda nulo. 22-23-24-II 14 G.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LETRA cambio por Eº 500, orden de D. Arturo Gana Lyon, aceptada por Graciela Orrego Kelder, queda nula por haberse dado aviso. 22, 23y24|2. 14. P.

SE HA EXTRAVIADO LA FACTURA 6780, se ruega devolverla a R. Avendaño, Arturo Prat 1692, Departamento E. 22, 23y24|2. 14. P.

EXPROPIACION. CUARTO JUZGADO Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 159.679 "Corporación de la Vivienda con Bustos Cofré, Marta". En conformidad Art. 33 del D. F. L. N.o 76, fecha 24 febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación de los derechos y acciones pertenecientes a doña Marta Bustos Cofré en el inmueble, ubicado en esta ciudad, calle Domeyko N.o 2179-83, superficie aproximada de 138 metros2; por Resolución N.o 00186, fecha 5 de enero de 1962 del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de Eº 4.500.— (cuatro mil quinientos escudos) para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Referido inmueble, según sus títulos tiene los siguientes deslindes: Norte, con Pasaje que dá salida a Echaurren N.o 678; Sur, con calle Domeyko; Oriente, con lote N.o 2; y Poniente, con lote N.o 5, y se encuentran inscritos a fojas 2.841, N.o 3.796, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, correspondiente al año 1960. Habilítese feriado — Santiago, febrero 21 de 1961.— El secretario. 22, 23, 24, 26y27|2. 14. C.

15 —FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18 —INSTRUCCION y EDUCACION.

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental. Relojería. Modas. Moda Infantil. Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. 6 al 28|2. 18 C.

25.—MAQUINAS DE COSER

VENDO Eº 100.— MAQUINA DE pie, flamante, 5 cajones "Liberty". Monseñor Müller 31, Dept. 146 (Providencia). 22, 23y24|2. 25. P.

30.—MUEBLES y UTILES.

ATENCION: MUEBLES DE ESTILOS, construcción esmerada a precios justos. Mándelos a hacer a Vicuña Mackenna 1739. 5-III 30

SE VENDEN DOS MAQUINAS DE coser, de pie, en buenas condiciones. Av. La Paz 163. 21-22-23-II 30 G.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

PROFESOR PRIMARIO SE OFRECE para trabajar en escuela primaria particular media jornada. Excelentes informes. 9.a Avenida 1194. Paradero 16 1|2. Gran Avenida. 20-21-22-II 36|a|O.

JOVEN 22 AÑOS SE OFRECE PARA vendedor en tienda u oficina, sin pretensiones de sueldo, o cualquier empleo. Ofertas: San Martín 828. 20, 21, 22|2. 36-b) S|O

SE OFRECE MATRIMONIO SUREÑO para cualquier oficio. Buenas recomendaciones. Calle Avenida Mayo 1527, Paradero 18, Santa Rosa. 20, 21, 22|2. 36-b) S|O

SE OFRECE PERSONA RESPETO, cumplidor de sus deberes. Cualquier puesto de confianza. Muy buenos informes. O. P. Ernesto Reed. 950-A, Población A Ríos 1-B. 20, 21, 22|2. 36-b) S|C

CONTADOR, SOLTERO. JOVEN, SE ofrece para cuidar, administrar negocio, casa o fundo, cerca o fuera Santiago. Francisco Hayashi. Correo Central. 22-23-24-II 36|G.

SE OFRECE CHOFER JOVEN, DOcumento profesional para camioneta. Nataniel 265. 22-23-24-II 36|G.

JOVEN 20 AÑOS, DOMINA EL INglés y práctico dactilógrafo, ofrécese para trabajar en oficina. S. C. B. Casilla 9336. Santiago. 22 al 26-II 36|A.

RADIOTECNICO SE OFRECE.— Transistores, electrolas. T. V.; atender taller. Ofertas por carta a El Tijeral 1770 D. 22 al 26-II 36|G.



37.—OCUPACIONES OFRECEN

SE NECESITA UNA NIÑA PARA quehaceres de casa con libreta; ojalá sureña. Tratar: Libertad 766, Casa 2. 21-22-23-II 27|G.

NECESITO EMPLEADA TODO servicio. Preséntese en Gran Avenida 2487. Todo el día. 22 al 26-II 37 C.

38.—PEINADOS, BELLEZA y MODAS

FUTURAS PEINADORAS, PEINAdores, estudien la profesión en forma correcta y háganlo solamente con grandes peluqueros, gentileza de The National Beauty School. La Escuela Profesional de altos estudios comparados que ofrece cursos, diurnos, vespertinos, nocturnos a Eº 18,00 mensual. Diploma, examen y carnet del Estado. Cursos por correspondencia. Huérfanos 786, Ofs. 102-221. 28-Feb. 38. C.

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO CASA-HABITACION. EYzaguirre 844. Tratar: Copiapó 1472, fono 67638. 20, 21, 22|2. 40-a) S|O

44.—PERSONAS y COSAS BUSCADAS

ENRIQUE MUÑOZ HUERTA RUEga a la persona que haya encontrado la Libreta del Seguro Social N.o 63.057.350 devolverla a Ginebra 0174, Cisterna. 20-21-22-II 44|G.

48.—REMATES y CITACIONES

CONSIGNATARIOS DEL REMATE a efectuarse el jueves 22 de febrero en la calle José Manuel Infante 952, Departamento E, 1er piso. Manuel Silva, Jorge Tapia, Bernardo Lelchuk, Alejandro Polak, Sr. Beneden, Francisco Pokos, Eugenia Merino, Osvaldo Antúnez.— Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público. 21-22-II 48|C.

48.—REMATES y CITACIONES

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco, a efectuarse el viernes 23 de febrero, siendo ella la siguiente: Horacio León, Guillermo Carrillo, Fernando Sánchez, Patricio Muñoz, Juan Bravo, Hernán Belair, Ezequiel Rodríguez, Enrique Albornoz, Encarnación Ramírez, Francisco Cobian, Terencio Casale, Arturo Acosta, Luis Vargas, Enrique Cintolesi, Lorenzo Badoux, Armando Grez, Francos y Friedmann Ltda., Osvaldo Pinto, Luis Valenzuela Mosquera, Enrique Novoa, Raúl Ulloa, Fanny de Sepúlveda, Horacio Gitlin, Juan Díaz, Heriberto Keim, Francisco Acevedo, Eduardo Frías, Guillermo Espinoza, Alberto Cornejo, Domingo Muñoz, Instituto de Humanidades, Ximena Lira, Desiderio Heumann, Walter Krenmuller, Luis Latorre, Andrés Viacava, René Araya, Fernando Pibeda. 22y23|2. 48. C.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI, "Pompa Italia". D'ordine del Sig. Capitano convocasi la Compagnia ad esercizio per Giovedì 22, alle ore 21.30. Punto di riunione in Caserma, tenuta di lavoro.— I Aiutante. 21-22-II 55

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "Deber y Abnegación". Por orden del capitán cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 23 del presente, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El Ayudante. 21-22-23-II 55

QUATRIEME COMPAGNIE DE Pompiers. Exercise de Compagnie Jeudi 22 fevrier, 22 heures. Reunion: Au Quartier.— L'Adjudant. 21-22-II 55

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Sexta Compañía. Bomba Alberto Ried Silva. "Lealtad y Abnegación". Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día viernes 23 del presente, a las 22 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel. 21-22-23-II 55

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"TABLAS DE ALAMO"

Solicítase PROPUESTA PUBLICA N.o 17, por tablas de álamo que se indican, destinadas al Taller de Obras y Reparaciones de esta Dirección:

12.000 TABLAS DE ALAMO EN BRUTO DE 3/4 x 5" x 3,20.
3.000 TABLAS DE ALAMO EN BRUTO DE 3/4 x 5" x 3,20.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

20 DE MARZO DE 1962, A LAS 16 HRS.

EL DIRECTOR

SOC. CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

Provisión e Instalación de Ascensores Hospital de Rancagua

SE SOLICITAN

PROPUESTAS PUBLICAS

para la provisión e instalación de ascensores del Hospital de Rancagua.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada 236, 6.o piso.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 28 de marzo de 1962, a las 11 horas, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Presidente Ríos N.o 6, 4.o piso.

EL GERENTE

SANTIAGO, 14 de febrero de 1962.

Shabatoko impresiona bien en Venezuela

NOTICIAS CORTAS DEL TURF LOCAL Y DEL EXTRANJERO

PUERTO NUEVO, elemento que ha dado muchos dolores de cabeza a su preparador Fernando Castro será sometido a un severo tratamiento para curarlo de sus males.

HUMBERTO CISTERNAS presentará una reconsideración a su multa de Eº 30 por la actuación del caballo Galo, que se le subió de peso (22 kilos sobre el último registrado).

JUAN MARTINEZ, el eficiente jinete, viajó a Viña del Mar, en dónde le han ofrecido muchas y buenas montas para la reunión extraordinaria del miércoles 28.

MANOJO, RED KIDNEY Y CARROUSEL han sido vendidos a turfmen de Estados Unidos, país a dónde se dirigirán mañana siempre que completen las formalidades del caso. Los encargos fueron hechos a través de los hermanos Gazmuri, hoy destacados entrenadores.

SE ANUNCIA en esta capital la publicación de una nueva revista hípica en la que colaborarán los más destacados periodistas nacionales y extranjeros. Su precio de venta será inferior a la de otras similares.

SHABATOKO es el ejemplar chileno que mejor ha impresionado en Venezuela en sus correteos preliminares. Palmerín y Mayorengo, en cambio, se ven un poco retrasados. Todos eran pupilos del prestigioso Stud "Anita".

CARLOS CASTRO, el preparador del Hipódromo Chile, contrajo ayer matrimonio. Fue muy felicitado por sus colegas y amigos.

RAPA fue sometida a tratamiento en el nudo de la mano derecha y deberá guardar reposo.

SUSPIRO, GREY LORD, TRANCO ALEGRE, D. FAUSTO Y NEW LEX fueron eliminados para la Remonta del Ejército.

LA MARTINICA, pupila de Víctor Contreras, fue sometida a un tratamiento de cáusticos y puntas de fuego en la rodilla izquierda.



Felices quedaron Juan Cavieres y Rogelio Parodi con el trabajo de Picarquín en la arena palmeña y compartieron esa alegría junto a José Escobar, el destacado jockey, el preparador Artagnán Ramírez y el propietario del Stud "Lealtad", don Emilio Yazigi.

Doble inscripción tiene Amambay

Una doble inscripción, y, por lo tanto, un retiro seguro habrá para las carreras del próximo domingo. En la sexta competencia del Club Hípico aparece anotada la yegua AMAMBAY, hembra que también aparece en el programa de Viña del Mar en la novena carrera.

Por las Pistas

Tres "luminarias" de la hípica viñamarina, tres ases de la fusta, fueron a un diario porteño a reclamar porque nuestro diario cometió la "grave falta" de decir que en Viña del Mar predominaban los jinetes mediocres y con excepción de cuatro, cinco o seis, los demás debían mejorar mucho para hacerse dignos de la confianza del público. Agregábamos también que había una guerra fría en contra de los jinetes metropolitanos.

Es una lástica para ellos, pero todas nuestras opiniones quedan en pie. Y decimos bien claro: son **nuestras opiniones**. No ofendemos a nadie con expresarlas y lamentamos que la susceptibilidad de los jockeys sea —por esos lados— demasiado grande

Los tres "ases de la fusta" que fueron al periódico porteño fueron Alfredo Orellana, Hernán Obregón y Rigoberto Arredondo. Colocamos los nombres para que no se nos vaya a creer temerosos de personificar. Por lo demás, aparecen en la crónica referida.

No pretendemos hacer historia ni colocar aquí el record de cada uno de los jockeys. Dejemos al criterio del hípico aficionado juzgar si esos jinetes representan a lo mejor que hay en Viña.

Lo lamentable de todo esto es que en la hípica hay profesionales que no aceptan la crítica, por muy bien intencionada que sea. Un comentarista deportivo puede decir que Carlos Campos le pega "al quinto bote"; un crítico de música, que el famoso pianista tocó mal anoche; un crítico de arte, que ése "no es el mejor cuadro de Picasso", pero ¡ay! del cronista hípico que diga que un jinete es malo, un preparador mediocre o un caballo malo. Se mueven los gremios, los intereses y hasta gente que nada tiene que ver con el asunto.

Como el colega de Valparaíso que aceptó la reclamación contra LA NACION sin llevar velas en el entierro y cometió una falta a la ética periodística. Si querían reclamar contra nuestro diario primero debieron venir aquí.

Era lo lógico.

MATITO

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"TELAS"
"VESTUARIO"
"EQUIPO"

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS Nº 13

POR LAS SIGUIENTES ESPECIES DE TELAS, VESTUARIO Y EQUIPO, DESTINADOS AL PERSONAL DE OFICIALES Y A CONTRATA DE CARABINEROS DE CHILE:

20.000 Metros de Popelina color verdoso — 8.000 Metros de Gabardina fina para tenida de Oficiales — 59.000 Metros de Gabardina de lana peinada para uniformes Personal a Contrata — 2.000 Metros Castilla nacional para mantas — 1.000 Metros de Gabardina de lana peinada color gris marengo — 1.000 Metros de tela Palm-beach color gris claro — 10.260 Corbatas de lanilla — 20.520 Pares de calcetines Stretch para Oficiales — 20.520 Pares de calcetines de invierno para Oficiales, Sub-Oficiales Mayores y Aspirantes a Oficiales — 1.610 Pull-overs de lana para Oficiales, Sub-Oficiales Mayores — 20.000 Cinturones con chapa de metal — 3.500 Cubre gorras de material plástico — 40.000 Pares de calcetines de hilo de algodón para Personal a Contrata — 60.000 Pares de calcetines de invierno para Personal a Contrata — 200 Gorras para andinistas — 200 Pares de guantes café, tipo mosquetero — 3.000 Pares de guantes café, de cuero, tipo corriente — 9.000 Pull-overs de lana para Personal a Contrata — 1.000 Pares de polainas — 5.130 Pares de zapatos negros rebajados para Oficiales — 8.000 Pares de zapatos negros corrientes para Personal a Contrata — 13.000 Pares de zapatos negros mediacaña para Personal a Contrata — 1.000 Pares de zapatos negros impermeables con suela tanque atornillada — 2.500 Pares de botas de cuero impermeabilizado — 6.500 Frazadas de lana, tipo oficial — 1.300 Morrales para víveres — 100 Sacos para dormir, rellenos en plumilla de ganso, con fundas y sábanas — 350 Sacos para dormir, rellenos en lana, con funda y sábanas — 200 Carpas individuales, con sus accesorios — 50 Carpas de alta montaña, tipo Aconcagua N.o 2, completas — 20 Carpas de montaña, de lona impermeable, tipo Canadiense N.o 5, completas — 500 Platos sartén de aluminio — 500 Cantimploras, completas — 500 Jarros de aluminio, con mango — 500 Marmitas de aluminio con mango — 500 Jarros de fierro enlozado — 500 Platos hondos de fierro enlozado — 200 Pares de aciones — 20 Bolsones de suela para mariscales — 160 Cascos de sillas — 250 Cadenillas de barbada — 500 Cinchas de cordel — 2.500 Escobillas de crin — 2.100 Escobillones de rama, con palo — 500 Pares de estriberas de suela — 400 Falsas cabezadas — 200 Mantas peleros — 2.100 Piolas de cordel — 600 Riendas cortas — 1.000 Riendas largas — 400 Sacos forrajeros — 100 Rollos de cordel de 3|4 de pulgada — 4.000 kilos de fierro para herraduras de 8 x 20 mms. — 2.000 kilos de fierro para herraduras, de 10 x 20 mms. — 500 Banderas nacionales, de 2,55 x 1,70 metro — 250 Banderas nacionales, de 3,00 x 2,00 metros.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9,30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66 — 2.o piso, el día

2 de marzo de 1962, a las 16 horas.

EL DIRECTOR

SERVICE CITRONETAS

Mecánica en general; electricidad; desabolladura; pintura; engrase, Eº 0,42; cambio de aceite, Eº 2,40; alineación de ruedas. El más moderno equipo de herramientas y maquinarias. Personal especializado. Atención: de lunes a viernes, de 8.30 a 12.30, y de 2.30 a 6.45. Sábados, de 8 a 12.30. Recepción nocturna.

TOCORNAL 688 (entre Carmen y Lira)

SACOS PAPEROS Y TRIGUEROS NUEVOS, IMPORTADOS

• OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA

• SOCIEDAD COMERCIAL MARINOVIC Y CIA.

Huérfanos 1011 — Oficina 326 — Fono 63189

Dirección de Pavimentación
Municipalidad de Santiago.

Llámase a

PROPUESTA PUBLICA

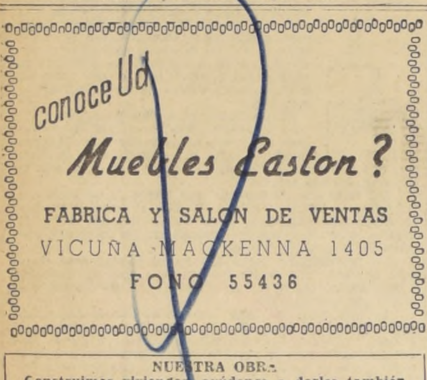
para la pavimentación de calzadas en Avenida Blanco Encalada, entre Vergara y Exposición.

Las Propuestas se presentarán y abrirán el miércoles 28 de febrero de 1962, a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.o piso.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección, calle Valentín Letelier N.o 13, de 15.30 a 17.30 horas.

SALVADOR FERNANDEZ FERNANDEZ
Tesorero Municipal de Santiago
Subrogante

Sorpresivamente arribó ayer a Santiago en un Comet 4 de Aerolíneas Argentinas, el sensacional cantante chileno Antonio Prieto. En el mismo avión arribó el compositor argentino Ben Molar. Los dos artistas viajaron inmediatamente a Viña del Mar, como invitados de honor de la Municipalidad viñamarina y Radio Minería. Prieto permanecerá en la ciudad-jardín hasta el viernes, regresando a Buenos Aires en las primeras horas del sábado. En el grabado, aparecen Prieto y Molar, quienes son recibidos por Fernando Rivas, Relacionador Público de Minería y Aerolíneas Argentinas.



NUESTRA OBRA
Construimos viviendas, ayúdenos a darles también luz y envíenos sus lámparas en desuso. HOGAR DE CRISTO, Alonso Ovalle 1479.

Libertad Lamarque en viaje a Buenos Aires con su esposo

Elvira Quintana suspendió, por ahora, su viaje a Chile. La película "Pueblito", del "Indio" Fernández, ha sido calificada en el mismo nivel de "María Candelaria" y "Enamorada", dirigidas por él mismo

Desde México, por PEPE METRALLA

Amigos de Chile, aquí de nuevo, con noticias y comentarios del cine mexicano: Y vemos derechito al grano:

"Piporro" González, nuestro popular cómico, vuelve a los foros cinematográficos después de larga ausencia. Sus dificultades nacieron a raíz de un contrato de exclusividad, que le acarreó muchos líos. El creador insuperable del tipo de norteño-mexicano ha vuelto frente a las cámaras en la película de Pedro Galindo "A vuelta de rueda", dirigida por Rafael Baledón con Norma Angélica, Lucía Prado y María Duval.

■ UNA PRODUCCION a la altura del gran prestigio que ha conquistado a través de su dilatada carrera cinematográfica, es la que dirigió el "Indio" Fernández, y que se titula "Pueblito". La vimos en privado hace algunos días y podemos asegurar que el famoso "Indio" de "María Candelaria", "Enamorada" y otras, ha logrado una realización solamente comparable a sus grandes trabajos. La fotografía de Alex Philips es excepcional. Actúan María Elena Márquez, Fernando Soler, Lilia Prado, Columba Domínguez y el nuevo galán Alonso Cano.

■ HIJO PREDILECTO de Mazatlán fue proclamado Luis Aguilar, nacido allí, durante el rodaje de "Contra viento y marea".

■ JULIO ALEMAN se muestra encantado de trabajar en teatro, junto a Silvia Pinal, en "Irma, la dulce".

■ LIBERTAD Lamarque y su esposo, Alfredo Malerba, viajan a Buenos Aires. La madre del compositor Malerba se encuentra enferma de cuidado.

■ GUAPISIMA retornó al cine Alma Delia Fuentes, después de varios años de ausencia. "Estoy más nerviosa que cuando empecé —me dijo, hace algunos días. Mi responsabilidad es ahora mucho mayor".

■ PEDRO ARMENDARIZ partió rumbo a Alemania el domingo recién pasado. Allá filmará una película de aventuras.

■ "A RITMO DE TWIST" es el título de la película que ha resuelto filmar Guillermo Calderón.

■ TERMINADA su actuación en "La Bandida", María Félix viajará a París, acompañada por su esposo, Alex Berger, con el cual disfrutará de una temporadita en la ciudad luz.

■ UN RUMBOSO coctel fue ofrecido por los estudios cinematográficos "América", a prominentes miembros de la industria (productores, directores, actores, etc.), así como a la prensa especializada.



Marta Elena Cervantes

Es el caso que el poeta y cine-director, H. Gómez Landeros, fue designado jefe de Relaciones Públicas de esos estudios, y lo primero que hizo fue organizar esta "fiestecita", a la que asistieron más de quinientos invitados. "Lo hice para establecer contacto con todos ustedes", dijo Gómez, risueñamente. Los ejecutivos de "América" aprovecharon la presencia de tanta gente importante para mostrar los adelantos de esos estudios, que son muchos.

Entre los asistentes se encontraba Marta Elena Cervantes, quien aparecía después de cierto tiempo alejada del ambiente. La guapa Marta Elena ha estado sometida a un tratamiento para adelgazar, ya que es propensa a convertir en kilos todo lo que se come. Consiguió sus propósitos: se la ve mucho más esbelta. Filmará "El mujeriego", para Filmex.

Armando Silvestre, que es consumado atleta y deportista ciento por ciento, me confesó un secreto: es partidario de las vitaminas. "Tomo unas norteamericanas que son estupendas", me dijo. Pero lo más gracioso del caso es que las tales vitaminas se encuentran únicamente en... laboratorios veterinarios. "Sí, son muy buenas para las vacas —comentó el actor—, pero he comprobado que también son muy buenas para nosotros".

Elvira Quintana aprovechó de decirme que envía sus mejores saludos a todos ustedes, amigos chilenos. Al encontrarme con ella me saluda diciendo que ha recibido una mar de cartas de amigos latinoamericanos, especialmente chilenos, en las que le manifiestan sus deseos de conocerla cuando viaje por allá. Elvira pensaba visitarles, pero, lamentablemente, inconvenientes de última hora impidieron que iniciara el viaje en enero, como lo tenía previsto.

—Diles que viajaré en cuanto pueda —manifestó al despedirse—. Envía besitos para todos, además.

Rodolfo Landa será reelegido presidente de la Asociación Nacional de Actores (ANDA), en las próximas elecciones, según se da por descontado.

Rosa Carmina estaba muy maquillada: Asistió al coctel suspendiendo brevemente su trabajo, en la filmación de "El Conde Brackman", de Rosas Pirego S. A., que se filma allí.



Armando Silvestre

Columba Domínguez exhibía un sombrerito muy llamativo, y recibía felicitaciones a diestra y siniestra por sus últimos desempeños cinematográficos en "Animas Trujano", "Los Llaneros" y "Pueblito".

Se rumoreó en la misma fiesta el matrimonio de Norma Mora, que actualmente filma "La venganza de los enmascarados", con el cómico e imitador Chicho Gordillo, con el cual llegó muy tomadita de la mano. Durante el coctel no se despegaron el uno del otro.

Y hasta pronto, amigos de Chile. Lueguito estaré de nuevo con ustedes, con más noticias y comentarios del cine mexicano.



El sábado pasado terminó su breve temporada en Viña del Mar la Compañía que encabezan Américo Vargas y Pury Durante. Los artistas se quedaron hasta ayer en la ciudad-jardín. La fotografía fue captada cuando Américo Vargas, Pury Durante, un admirador y Maida Monterrey, bebían un aperitivo en uno de los cafés tradicionales de Viña.

★ DE ENTRE LAS siguientes canciones saldrán las seis ganadoras (tres en música chilena y tres en el género internacional), del Tercer Festival de la Canción que se realiza en la Quinta Vergara de Viña del Mar:

CHILENAS:

"El pingüino", cueca de Estrella Polar; "El loro aguafiestas", cueca de Pachacho; "El mulato Taguada", canto a lo humano de Cascabel; "Pomaire", tonada de de Alfarero; "La chupilca del diablo", cueca de Chupilcana; "Por dárselas de farrero", tonada de Diablo Malo; "Lunita Trasnochadora", tonada de Pipa-Pipa; "Tonadas de Juan Trovero", de Juan Trovero; "Valparaíso en el alma", tonada de Hanga Roa, y "El puelche viene bajando".

GENERO INTERNACIONAL

"Junto a tí", slow-rock de Nico; "Dos veces papá", slow de Bil Summers; "Dime por qué", slow-rock de Pinky; "Soy colérico", cha-cha-chá de "Cabeza de Vaca" (quiere que se lo interpreten como rock); "Quien te tendrá", rock lento de John D.; "Si ya no me quieres", tango de Andacollo; "Así tiernamente", bolero de Alberto Henjar; "Feliz Navidad", canción navideña de Lautaro; "Comprenderás", fox de Tiriton, y "No sé llorar", fox de Atria.

Esta última composición puede generar más de algún lío. El autor la envió como vals, pero el Jurado estimó que quedaba mejor como fox. Para saber el nombre del autor y consultarle si aceptaba el cambio de ritmo, fue necesario abrir el sobre respectivo, operación que, según el Reglamento, debe hacerse una vez que se han otorgado los tres primeros premios y las menciones honrosas.

Pero antes de seguir es conveniente señalar que el hecho de que el Jurado haya solicitado al autor el cambio de ritmo, para muchos otros autores significa que sus miembros manifestaren opinión antes de conocer todas las obras. Esperamos a ver qué pasa.

★ TODAVIA HAY más sobre este Tercer Festival de la Canción: Raúl Matas debió invertir una alzada suma de dinero en fotografías suyas que ordenó hacer para dar satisfacción a sus numerosas admiradoras.

SHOW DE NOTICIAS

★ Y OTRA MAS: "Cabeza de vaca", autor de "Soy colérico", reclama porque su composición ha sido interpretada como cha-cha-chá, en circunstancias que él desea que sea un rock.

★ "EL CHUCARO", uno de los más fogueados intérpretes de los bailes folklóricos argentinos, gana aplausos —y dinero— en el cabaret del Casino, junto a Dolores, su acompañante, y a Barceló, un joven bailarín.

★ En MINEOLA, Nueva York, falleció el autor James Barton, quien representó el papel de Keeter Lester en la producción en Broadway de la obra "Tobacco Road", ("Camino del tabaco"), según informa la United Press International.

Barton, que tenía 71 años y sufrió ayer un síncope cardíaco, debutó en el teatro cuando tenía poco más de un año, en un guión en que aparece en brazos de sus padres. Dos años después, su actuación fue más amplia y requería que hablara.

Durante su carrera, una de las más extensas en la historia teatral de los Estados Unidos, actuó en Broadway, en revistas musicales, comedias y dramas; en el cine y en la televisión.

★ EL CANTANTE de tangos Rodolfo Lezica vendría a Chile dentro de 15 o treinta días.

★ PRACTICAMENTE resuelta la presentación en Santiago de Argentino Ledesma y la orquesta que dirige el maestro Mario de Marco.

★ GLORIA VELEZ, cantante de tangos, es otro de los nombres que suenan para próximas presentaciones en la capital.

★ LA COMPAÑIA "Picaresque" regresó a Santiago redebutando anoche en el Teatro Princesa. Anduvieron una semana en Valparaíso y Viña del Mar con sensacional éxito económico. El Princesa quedó como nuevo después de una semana de reparaciones.

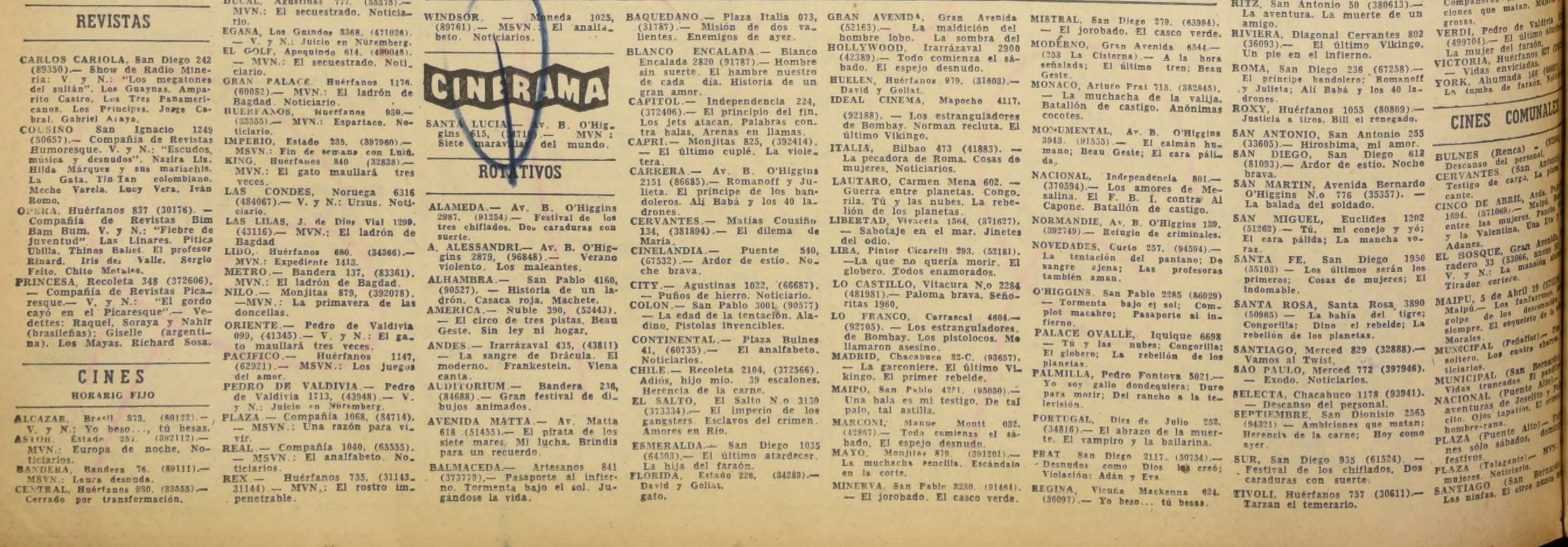
★ REPRESENTANTES de editoriales de música como Fermata (española), Julio Kohon (argentina), Reimsa (editorial mexicana), Southern Music International y otras, se encuentran en Viña del Mar en carácter de observadores del Tercer Festival de la Canción, según me informa su jefe, Rigoberto León, desde la ciudad-jardín.

★ EN LA MISMA información señala que Carlos Helo es otra de las grandes atracciones en Viña y que algunas jovencitas, muy jovencitas, saludan a Ricardo García, confundiéndolo con Raúl Matas. El asunto resulta francamente divertido cuando se encuentran los dos y se produce el caso.

Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

ARIS





GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias de Susana Bouquet.— A las 19.10 y 22.10: "Una camelia para Margarita", de J. A. Garrido.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Show de Radio Minería: V. y N.: "Los megatones del sultán". Los Guaynas. Amparito Castro. Los Tres Panamericanos. Los Príncipes. Jorge Cabral. Gabriel Araya.

COUSIÑO San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Escudos, música y desnudos". Nazira Liz. Hilda Márquez y sus mariachis. La Gata. Tin Tan colombiano. Meche Varela. Lucy Vera. Iván Romo.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Fiebre de juventud". Las Linares. Pitica Ubilla. Thinos Ballet. El profesor Rinard. Iris del Valle. Sergio Feito. Chito Morales.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque.— V. y N.: "El gordo cayó en el Picaresque".— Vedettes: Raquel, Soraya y Nahir (brasileñas); Giselle (argentina). Los Mayas. Richard Sosa.

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373, (80122).— V. y N.: Yo beso..., tú besas.
ASTOR, Estado 257, (392112).— MVN.: Europa de noche. Noticiarios.
BANDERA, Bandera 76, (89111).— MSVN.: Laura desnuda.
CENTRAL, Huérfanos 930, (33555).— Cerrado por transformación.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— MVN.: El ladrón de Bagdad.
DANTE, J. Washington 26, (494359). — M.: Cuando comienza el día. Luna de miel.— V. y N.: Los juegos del amor.
DUCAL, Agustinas 777, (35375).— MVN.: El secuestrado. Noticiario.
EGAÑA, Los Guindos 3368, (471026). — V. y N.: Juicio en Nüremberg.
EL GOLF, Apoquindo 614, (480046). — MVN.: El secuestrado. Noticiario.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176, (60082).— MVN.: El ladrón de Bagdad. Noticiario.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— MVN.: Espartaco. Noticiario.
IMPERIO, Estado 235, (397960).— MSVN.: Fin de semana con Luiú.
KING, Huérfanos 840 (32838).— MVN.: El gato maullará tres veces.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— V. y N.: Ursus. Noticiario.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299, (43116).— MVN.: El ladrón de Bagdad.
LIDO, Huérfanos 680, (34366).— MVN.: Expediente 1413.
METRO.— Bandera 137, (83361). MVN.: El ladrón de Bagdad.
NILO.— Monjitas 879, (392078). —MVN.: La primavera de las doncellas.
ORIENTE.— Pedro de Valdivia 099, (41345).— V. y N.: El gato maullará tres veces.
PACIFICO.— Huérfanos 1147, (62921).— MSVN.: Los juegos del amor.
PEDRO DE VALDIVIA.— Pedro de Valdivia 1713, (43948).— V. y N.: Juicio en Nüremberg.
PLAZA.— Compañía 1068, (34714). — MSVN.: Una razón para vivir.
REAL.— Compañía 1040, (65555). — MSVN.: El analfabeto. Noticiarios.
REX.— Huérfanos 735, (31143-31144).— MVN.: El rostro impenetrable.
WINDSOR. — Moneda 1025, (89761).— MSVN.: El analfabeto. Noticiarios.

CINERAMA

SANTA LUCIA.— Av. B. O'Higgins 615, (34716).— MVN: Siete maravillas del mundo.

ROTATIVOS

ALAMEDA.— Av. B. O'Higgins 2987, (91254).— Festival de los tres chiflados. Dos caraduras con suerte.
A. ALESSANDRI.— Av. B. O'Higgins 2879, (96848).— Verano violento. Los maleantes.
ALHAMBRA.— San Pablo 4160, (90527). — Historia de un ladrón. Casaca roja. Machete.
AMERICA.— Ñuble 390, (52443). — El circo de tres pistas. Beau Geste. Sin ley ni hogar.
ANDES.— Irarrázaval 435, (43811) — La sangre de Drácula. El moderno. Frankestein. Viena canta.
AUDITORIUM.— Bandera 236, (84688).— Gran festival de dibujos animados.
AVENIDA MATTA.— Av. Matta 618 (51455).— El pirata de los siete mares. Mi lucha. Brindis para un recuerdo.
BALMACEDA.— Artesanos 841 (373779).— Pasaporte al infierno. Tormenta bajo el sol. Jugándose la vida.
BAQUEDANO.— Plaza Italia 073, (31787).— Misión de dos valientes. Enemigos de ayer.
BLANCO ENCALADA.— Blanco Encalada 2820 (91787).— Hombre sin suerte. El hambre nuestro de cada día. Historia de un gran amor.
CAPITOL.— Independencia 224, (372406).— El principio del fin. Los jets atacan. Palabras contra balas. Arenas en llamas.
CAPRI.— Monjitas 825, (392414). — El último cuplé. La violetera.
CARRERA.— Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Romanoff y Julieta. El príncipe de los bandoleros. Alí Babá y los 40 ladrones.
CERVANTES.— Matías Cousiño 134, (381894).— El dilema de María.
CINELANDIA.— Puente 540, (67532).— Ardor de estío. Noche brava.
CITY.— Agustinas 1022, (66687). — Puños de hierro. Noticiario.
COLON.— San Pablo 3001 (90577) — La edad de la tentación. Aladino. Pistolas invencibles.
CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 41, (60735).— El analfabeto. Noticiarios.
CHILE.— Recoleta 2104, (372566). Adiós, hijo mío. 39 escalones. Herencia de la carne.
EL SALTO, El Salto N.o 3130 (373334).— El imperio de los gangsters. Esclavos del crimen. Amores en Río.
ESMERALDA.— San Diego 1035 (64303).— El último atardecer. La hija del faraón.
FLORIDA, Estado 226, (34289).— David y Goliat. gato.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida (52163).— La maldición del hombre lobo. La sombra del
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Todo comienza el sábado. El espejo desnudo.
HUELEN, Huérfanos 979, (31603).— David y Goliat.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117, (92188). — Los estranguladores de Bombay. Norman recluta. El último Vikingo.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — La pecadora de Roma. Cosas de mujeres. Noticiarios.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Guerra entre planetas. Congorila. Tú y las nubes. La rebelión de los planetas.
LIBERTAD, Vivaceta 1564, (371627). — Sabotaje en el mar. Jinetes del odio.
LIRA, Pintor Cicarelli 293, (52181). —La que no quería morir. El globero. Todos enamorados.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— Paloma brava. Señoritas 1960.
LO FRANCO, Carrascal 4604.— (92705). — Los estranguladores de Bombay. Los pistolocos. Me llamaron asesino.
MADRID, Chacabuco 82-C, (93657). — La garconiere. El último Vikingo. El primer rebelde.
MAIPO, San Pablo 4251, (95050).— Una bala es mi testigo. De tal palo, tal astilla.
MARCONI, Manuel Montt 032, (42867).— Todo comienza el sábado. El espejo desnudo.
MAYO, Monjitas 879, (391201).— La muchacha sencilla. Escándalo en la corte.
MINERVA, San Pablo 8230, (91464). — El jorobado. El casco verde.
MISTRAL, San Diego 279, (63994). — El jorobado. El casco verde.
MODERNO, Gran Avenida 6544.— (253 La Cisterna).— A la hora señalada; El último tren; Beau Geste.
MONACO, Arturo Prat 715, (382845). — La muchacha de la valija. Batallón de castigo. Anónimas cocotes.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943, (91555).— El caimán humano; Beau Geste; El cara pálida.
NACIONAL, Independencia 801.— (370594).— Los amores de Mesalina. El F. B. I. contra Al Capone. Batallón de castigo.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139, (392749).— Refugio de criminales.
NOVEDADES, Cueto 257, (94594).— La tentación del pantano; De sangre ajena; Las profesoras también aman.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929) — Tormenta bajo el sol; Complot macabro; Pasaporte al infierno.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Tú y las nubes; Congorilla; El globero; La rebelión de los planetas.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Yo soy gallo dondequiera; Duro para morir; Del rancho a la televisión.
PORTUGAL, Diez de Julio 252, (34816).— El abrazo de la muerte. El vampiro y la bailarina.
PRAT, San Diego 2117, (50754).— Desnudos como Dios los creó; Violación: Adán y Eva.
REGINA, Vicuña Mackenna 624, (36097).— Yo beso... tú besas.
REPUBLICA, República 239, (93613). — Cimarrón. Los amores de Mesalina. El F. B. I. contra Al Capone.
RIO, Monjitas 743, (33550).— Desvístase doctor. Noticiario.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— La aventura. La muerte de un amigo.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— El último Vikingo. Un pie en el infierno.
ROMA, San Diego 236 (67258).— El príncipe bandolero; Romanoff y Julieta; Alí Babá y los 40 ladrones.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Justicia a tiros. Bill el renegado.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Hiroshima, mi amor.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Ardor de estío. Noche brava.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 776 (35357). — La balada del soldado.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Tú, mi conejo y yó; El cara pálida; La mancha voraz.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Los últimos serán los primeros; Cosas de mujeres; El indomable.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965) — La bahía del tigre; Congorilla; Dino el rebelde; La rebelión de los planetas.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Vamos al Twist.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Exodo. Noticiarios.
SELECTA, Chacabuco 1178 (93941). — Descanso del personal.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321) — Ambiciones que matan; Herencia de la carne; Hoy como ayer.
SUR, San Diego 935 (61524). — Festival de los chiflados. Dos caraduras con suerte.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Tarzan el temerario.
TOESCA, Huérfanos 1313 — El candelabro de bronce.
VALENCIA, Independencia (370288)— El circo de tres pistas. El botones. El cara pálida.
VENECIA, Castro 130 — Compañeras de la noche. Mujeres ... ciones que matan. ... grosas.
VERDI, Pedro de Valdivia (499704).— El último atardecer. La mujer del faraón.
VICTORIA, Huérfanos 827 — Vidas enviciadas.
YORK, Ahumada 166 — La tumba de faraón. Noticiarios.

CINES COMUNALES

BULNES (Renca) — Descanso del personal.
CERVANTES (San Antonio) — Testigo de cargo. La ... cante.
CINCO DE ABRIL, Avda. ... 1694. (571069).— Maipú. ... entre las mujeres. Pancho ... y la Valentina. Una Eva y ... Adanes.
EL BOSQUE, Gran Avenida ... radero 33 (53066, anexo ...) V. y N.: La mansión ... Tirador certero.
MAIPU, 5 de Abril 19 — Maipú.— Los fanfarrones ... golpe de los desconocidos ... siempre. El esqueleto de la ... Morales.
MUNICIPAL (Peñaflor).— ... soltero. Los cuatro charros ... ticiarios.
MUNICIPAL (San Bernardo).— ... Vidas truncadas. El ...
NACIONAL (Puente Alto).— ... aventuras de Joselito y ... cito. Ojos tapatíos. El ... hombre-rana.
PLAZA (Puente Alto).— ... nes sólo sábados, domingos y festivos.
PLAZA (Talagante).— ... mujeres. Noticiario.
SANTIAGO (San Bernardo).— Las ninfas. El circo ...

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

EN ZAPALLAR.— Elisa Subercaseaux, Carolina Prieto y Constanza Montero, a la hora del baño en la playa de Zapallar.

EN VIÑA DEL MAR.— El elegante restaurante Chez Gerald, situado en la Avenida Perú, donde se disfruta de una linda vista al mar, se ve muy concurrido diariamente a la hora del aperitivo. En las últimas reuniones anotamos a las siguientes personas: José Rodríguez Onfray y Rosa Correa de Rodríguez, Carlos Olivos Moreno y Lucía Marchant de Olivos, Jorge Lyon Subercaseaux y Blanca Echeverría de Lyon, Luciano Cruz Coke y Marta Ossa de Cruz Coke, Elsa Duval Guemes con Gonzalo Rodríguez, Juan Carlos Echenique en compañía de María Elena Bulnes Cerda, Enrique Figueroa Prat con la buena moza Rosario Lea Plaza Molina; Gastón Salvatore Pascal, Raimundo Concha Solar, Alvaro Silva Montt y otros.

MATRIMONIO.— Circula el siguiente parte:

Rodolfo Figueroa Pérez e Inés Banda de Figueroa participan a Ud. el matrimonio de su hija Mireya Mercedes con el señor Pedro Robinson Aranís Pino, a efectuarse el próximo sábado 24, en la Iglesia de Nuestra

EN REÑACA.— En Reñaca, una de las playas más concurridas cerca de Viña del Mar, hemos visto a Señora de Luján, Colo Colo 829. Patricia y Elinor Comandari Kaiser, Bernardita Schmidt Valdivia, Cecilia Vial Aranegua, Verónica Detmer Mackenna, Carmen Pellegrini García Moreno, Olga Subercaseux del Río, Teresa Cerda García, María Inés Infante Varas, Carmen Luz Ballesteros Sotomayor, Silvia Huneeus Page, Mónica Baeza y Chrystal Juliet Larenas.

EN HONOR DEL EMBAJADOR DE GRAN BRETAÑA Y SEÑORA.—

El señor Néstor Valenzuela Valdés y señora Oriana Izquierdo de Valenzuela ofrecieron ayer un almuerzo en su residencia de la Avenida Bernardo O'Higgins, en honor del Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor David Scott Fox y señora Brigitte de Scott Fox. Fueron comensales: El Embajador de Chile en Estados Unidos, Walter Müller y señora Marie Anne Sproat de Müller; el señor Ricardo Yrarrázaval Rojas y señora Sara Larraín de Yrarrázaval; el señor Arturo Cousiño Lyon y señora Rosa Subercaseaux de Cousiño; el señor Henry Gardiner y señora Rita de Gardiner; las señoras Marta Alessandri Rodríguez, Cristina Barros de Prat y María Concha de Lamarca y el señor Fernando Claro Salas.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Alamos Errázuriz con el doctor Otto Dorr Zegers. Hicieron la visita de estilo el doctor Otto Dorr Valck y señora Teresa Zegers de Dorr. Bendijo las argollas el Reverendo Padre Walter Harrish.

BAUTIZO.— Fue bautizado por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, Rodrigo Raúl del Solar Ycaza, hijo de don Jorge del Solar Lavandero y de la señora María Regina Ycaza de Del Solar. Fueron sus padrinos don Fernando Gatica Guzmán y la señora Tena Ycaza de Cruz.

CORONAS DE CARIDAD RECIBIDAS POR EL HOGAR DE CRISTO.

— Blanca Borgoño de Letelier, Teresa Izquierdo de Undurraga, Joaquín Larraín, Nicomedes Morán Ruiz de Gamboa, Jerónimo Sáinz Escudero, Fermín Alfaro Olivares, Carlitos Baltra Rosende, Daniel Anselmo Hevia, Oton Fretza Novak, Nicolás Fuster Forteza, Pbro. Nicomedes Morán R. de G., María Marinaut de Rould, Elsa López de Greve, José Núñez Núñez, Elena Urzúa de Astaburuaga, Antonio Cerviño, Arturo Arancibia Valdés, Carmen K. de Balbontín, Juan Agustín Pemjean Alviz, Rosa Herrera, Carlos Frías Morgan, Rosendo González Labbé, Gonzalo Marín Núñez, Oscar Letelier Ruiz, Hortensia Valdebenito de Villagrán, Guillermina R. de González, Nicolás Orrego R., Luisa Hortensia Zamudio de Diet, Alfredo Espinoza Contreras, Ladislao Labra Letelier, José Gabriel Palma Rogers y Luzmira Martel vda. de Moroni.

Las Coronas de Caridad pueden enviarse a señora Julia Yrarrázaval, Riquelme 75, fono 84289; señora Inés Edwards de Eyzaguirre, M. Luisa Santander 0440, fono 41241; señora Luz Huidobro de Boetch, San Sebastián 2730 (El Golf), fono 40691, y en Alonso Ovalle 1479, fono 88798.

VIAJEROS.— En las Termas de Tolhuaca se encuentra el señor Felipe Laso Jaraquemada.

—En Algarrobo, la señora Ema Tagle de Del Solar; el doctor Manuel Martínez y señora María Ehlers de Martínez.

NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK.-

NUEVA YORK, febrero.— (CHIAM).— Visitan varias ciudades estadounidenses el señor Sergio Vergara Vergara, señora María Larraín de Vergara e hijas, señoritas Paz, Delia y Soledad Vergara Larraín, el graduado del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, señor Oscar Marchant Céspedes; y las residentes de Temuco, señora Rebeca Gutiérrez de Anguita y señorita Tita Gutiérrez Mora.

—Ha llegado a Durham, estado de New Hampshire, la señorita Lliana Baltra Montaner quien ha sido favorecida con una Beca Fulbright y del Departamento de Estado, para hacer estudios post-graduados en literatura durante un año.

En "New York Times", del 10 de febrero de 1962, apareció el anuncio de que la señora Germaine de Hochschild, esposa del eminente industrial, doctor Maurice Hochschild, falleció el 8 de febrero de 1962 en Lausanne, Suiza. La señora de Hochschild fue muy conocida y apreciada en Chile, así como en muchos otros países latinoamericanos y europeos.

Grace Line, Inc. ha anunciado el nombramiento de Representante de Ventas de Pasajes del Distrito, al señor Francisco Alfonso Hurtado, personaje cuyos amigos chilenos forman legión.

En el Hotel Toodstock, Nueva York, se alojan, entre otros los estudiantes auspiciados por el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura de Santiago, quienes visitan instituciones educacionales, museos, etc., bajo la dirección del profesor señor Arturo Guerrera Sharp, señoritas Alicia Corvalán Mason, María Teresa Herrero, Grimaldina Herevia, Lucía Landaeta, Sara Verdugo y María Dolores, D. José Fernández y la Sra. Olga López de Vadell, todos éstos de Santiago; señores Domingo Gatica Gatica, de Rengo; Carlos Schulthess y Carlos Sota Rojas, de Temuco, y Patricio Tapia, de Santiago. Después de algunos días en Nueva York, seguirán a otras ciudades estadounidenses y enseguida a Canadá.

Por el "Santa Margarita" se embarcaron para Chile el 9 de febrero de 1962, el miembro de la delegación de Chile ante las Naciones Unidas, señor Raúl Mardones Restat; el estudiante de la Universidad de Concepción, señor Roberto Opazo Castro, quien durante cuatro meses estudió en Woodrow Wilson High School, Washington, D. C.; el industrial de Santiago, señor Abraham Barcowsky y su señora Tauba Taches de Barcowsky; los residentes de Chuquicamata, ingeniero mecánico señor Robert Clarke, su señora, Gertrude Somervill de Clarke, e hijos, señores Richard y Michael Clarke Somervill, y señor Richard Pettit, su señora Annett Velasco de Pettit, e hijo, señor Hugh Pettit Velasco; señores Williams C. Riddle, William Hornung, Lester S. Solomon, George F. Fijux, Nels S Storgaard y Leo Wagner, y sus respectivas señoras; señores Ludger Arsenault, doctor Manuel L. Adler y Herbest Stern; el Misionero Metodista de Concepción y Temuco, Reverendo Pastor Raimundo A. Valenzuela, su señora Dorothy Bowie de Valenzuela, e hijas, señoritas Alice M. y Elizabeth Valenzuela Bowie. Fueron despedidos por los señores Edwin Koltch, Kenneth Haase y Percy A. Seibert.

Visita Washington, D.C., y Nueva York el Fiscal del Banco Central de Chile, abogado señor Carlos Villarroel Rojas, quien hace saber a organismos financieros y bancos las modalidades sobre cambios inaugurados en Chile.

Después de participar en los trabajos en las Escuelas de Verano de Concepción, Valparaíso y Santiago, ha regresado a Washington, D.C., en compañía de su señora, Mile na Luksic de Marín, el Director de Asuntos Culturales de la Organización de Estados Americanos, doctor Juan Marín Rojas.

Visita los Estados Unidos y el Canadá, el presidente del Consejo Provincial de Santiago de la Sociedad Nacional de Contadores, señor Jorge Ruiz Apiolaza, quien toma parte en las deliberaciones de varios congresos de profesionales de su especialidad.

Pasan vacaciones en varias ciudades estadounidenses las señoritas Marcela Sánchez Calderón, residente de Concepción, y Obdulia Sanhueza Alvarez; señor Ernesto Wentzel Gotke y su señora, Olga Baeza de Wentzel, y en Miami, Florida, la señorita Medelaine Armstrong y el señor Andrés Correa Lecaros.

Ha establecido su residencia en Nueva York el señor Eduardo Besoaín Barriga.

Ha regresado a Nueva York, después de una visita a Chile y de haber participado en el Congreso Internacional de Oculistas en Lima, Perú, el oculista doctor Roberto Castroviejo.

Por Panagra ha llegado a Nueva York en ruta a Canadá, el Ingeniero Químico, Gerente de Producción del Centro Industrial "Implatex", señor Alejandro Parodi Arriagada.

Después de visitar Chile y varios otros países sudamericanos, ha llegado a Washington, D. C., el Oficial del Fondo Monetario Internacional, Sr. Guillermo Walter Klein.

Ha llegado a Washington, D.C., el Director Ejecutivo del Instituto de Viviendas Caritas-Chile, el Reverendo Padre Cirilo Elton.

Se ha anunciado que, por vía de Puerto Rico, agraciados con Becas Fulbright, luego llegarán a los Estados Unidos, para visitar instituciones educacionales, los siguientes profesores chilenos, señores Lautaro Arriagada Bravo, Carlos Cabello Reyes, Waldemar Cortés Carabantes, Alfredo Doren Molina, José A. Núñez, Rosario Falcón Socorro, Carlos Fredes Aliaga, Javier Domingo Herrera Valenzuela, Tomas Alfonso Molina García; señoritas María Luisa Moll Agüero y Elena Muñoz Arriaza, señores Luis Alberto Ordenes Olmos, Mario Ramírez Sepúlveda, José A. Núñez y Rene Salvo Sanhueza; señorita Felisa Clara Tolup Zeiman, y señor Miguel Retamal Salas.

La Fundación Ford ha anunciado una donación de treinta mil dólares a la Universidad de Chile para adelantar su programa de Investigaciones Educativas.

Después de visitar las oficinas salitreras de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro en el Norte y sus oficinas en Santiago, ha regresado a Nueva York, por Panagra, el presidente de la Compañía, señor John A. Peeples.

Después de visitar a familiares en Chile, han regresado a la Ciudad de México, el Excelentísimo Embajador de Chile ante el Supremo Gobierno de México, Juan Smitmans, y su señora, María Correa de Smitmans.

La profesora y filántropa señorita Rosa Huber Wastavino, quien prestó notables servicios para aliviar a los damnificados y heridos de los terremotos y maremotos de 1960 en Chile, y fue honrada por la Unión de Mujeres Americanas con la elección de "LA MUJER DEL AÑO 1960", ha llegado a Los Angeles, California.

Rodolfo y Marcelo Montero Harnecker.—

Meditar sobre la trágica y temprana desaparición de Rodolfo y Marcelo Montero Harnecker, es identificarse irremediablemente con sus vidas. Tres años después de la partida, uno y otro permanecen incólumes en el corazón de los que los conocimos. Recordamos que en aquellos días en que se desarrollaba una aviación civil naciente, desprovista aún de la tradición que ahora goza, cuando muchos de sus amigos pronosticaban colmados de pesimismo, el fin de ese comienzo, Rodolfo y Marcelo, luchaban y trabajaban con una actividad sin reposo, desconociendo los desdenes de la fatiga. Familiares les señalaban los peligros que tendrían que afrontar y vencer en la consecución de los ideales propuestos. Nada hacía disminuir la fe que servirá de base, la cual será recogida como una bandera por las generaciones que les sucederán.

El transcurrir de ese tiempo, fue el más fatigoso, pues debían también prestar atención a su propia industria, la que nunca abandonaron y en la que aún se les quiere y respeta. La proyección de sus figuras se resiste a pasar al terreno del olvido.

En lucha abierta con las circunstancias y la natulareza, el hombre inexorablemente no puede desprenderse de la fuerza de su destino. Un absurdo y fatal accidente aéreo destruye sus vidas el día 23 de febrero de 1959. Todos nos conmovimos al conocer la terrible noticia. Un profundo clamor de afecto y respeto se escuchó de cientos de sus amigos y compañeros.

Sabemos que no terminaron su obra, es cierto, pero los que hoy les seguimos, los que hemos quedado, los que les recordamos con el ejemplo de una fe inquebrantable, sabemos también que esa obra quedará finalizada un día no lejano y será el tributo póstumo de sus colaboradores agradecidos.

En su memoria, se oficiará mañana 23 una ceremonia religiosa en la Parroquia de Zapallar.

M. P. E.

Señor, si Ud. dejó los deportes, no deje tambien el equipo, mándeselo a un niño, que lo espera en el HOGAR DE CRISTO.

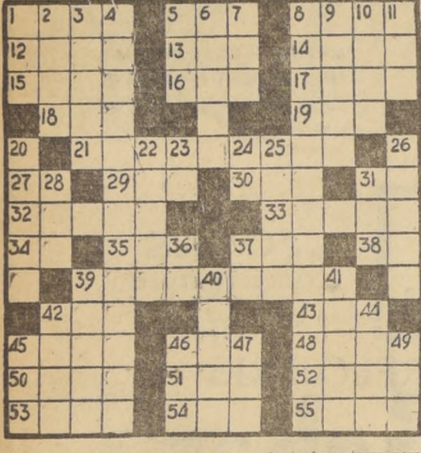
LA NACION

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque	1.445.—	1.460.—
EE. UU. de A., billete	1.455.—	1.475.—
Argentina, billete	16,80	17,80
Brasil, billete	3,70	4,30
Marco alemán, billete	355.—	365.—
Perú, billete	52.—	55,50
Uruguay, billete	130.—	135.—
España, billete	23.—	25.—
Francia, billete	285.—	300.—
Inglaterra, billete	4.000.—	4.150.—
Italia, billete	2,25	2,45
Suiza, billete	328.—	342.—
Oro chileno $ 100, moneda	31,30	31,80

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa. Nueva York 55, teléfonos 81279 y 60998.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Estado de la Federación indochina francesa.
5.—Semejante, parecido.
8.—Nacido.
12.—Fécula que se saca de la médula del burí.
13.—Departamento del Perú.
14.—Rey de Israel (917-897 a. de J. C.)
15.—Próximo, contiguo.
16.—Extremo inferior y más grueso de la antena.
17.—Isla de la Sonda. (Indonesia)
18.—Ave trepadora de Méjico.
19.—Acción de usar.
21.—Perteneciente a la academia.
27.—Simb. quím. del níquel.
29.—Se dirigía, a un lugar.
30.—Muy distraído.
31.—Alteza Real. (siglas)
32.—Pedazo de tela viejo y roto.
33.—Dirige, enseña.
34.—Simb. quím. del radio.
35.—Dios de los musulmanes.
37.—Labiérnago, planta oleácea de Europa.
38.—Ante meridiem.
39.—Arbusto ladierno.
42.—De esta manera.
43.—Hable en público.
45.—Percibía un olor.
46.—Arbusto leguminoso parecido a la casia.
48.—Cerebro.
50.—Ninguna cosa.
51.—Cuadro de hortalizas.
52.—Organo de la visión. (Pl.)
53.—Exponed un manjar al fuego.
54.—Insignia de figura de T. usada por la orden de San Antonio.
55.—Llano, sin estorbo.

VERTICALES:

1.—Parte de una vasija que sirve para tomarla.
2.—(Agua de), agua de azabar.
3.—Se agita, se cansa, se ajetrea.
4.—Ayuntamiento municipio.
5.—Movimiento convulsivo habitual.
6.—Picaza del Paraguay.
7.—Genio protector del hogar.
8.—Rey de Caldea, de 605 a 562 a. de J.C.
9.—Quizá, tal vez.
10.—Corto por el pie.
11.—El río más largo de Siberia.
20.—Caverna, cueva, gruta.
22.—Suprimí, anulé.
23.—Dona, regala.
24.—Adj. posesivo.
25.—Imaginar, pensar, proyectar.
26.—Conjunto de hilos que, cruzados, forman una tela.
28.—Cólera, enojo.
31.—Aquí, en este lugar.
36.—Notac. music.: A tempo.
37.—Pron. personal.
39.—Pone suve como la seda.
40.—Repite, reitera.
41.—Organo del oído.
42.—Parte del cuerpo de las aves que les sirve para volar. (Pl.)
44.—Pron. demostrativo, pl.
45.—Indio de Tierra del Fuego.
46.—Tercer hijo de Adán y Eva. (Biblia)
47.—Nave, embarcación.
49.—Mamífero carnicero plantígrado.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



LA INFORMACION QUE UD., NECESITA

SANTORAL

HOY: Eleonor.
MAÑANA: Florencio.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. .. (82211)

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 . . . 53026

PANAGRA

JUEVES: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 80. Llega a las 21.10 horas, procedente de Buenos Aires. Sale a las 22.10 horas, con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

ITINERARIO DE TRENES

NORTE

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera los jueves y domingos a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 10.10 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes a las 23 horas.

SUR

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes, jueves y sábados a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo. Sale de Alameda, diariamente, a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

El Penquista: Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco. Sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas, con combinación a Puerto Montt.

Automotor: Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes, jueves y sábados, a las 20.45 horas.

El Valdiviano: Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente a las 21.30 horas, con combinación a Puerto Montt.

El Nocturno: Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.30 horas.

A VALPARAISO

Expresos. Diarios. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.15, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados. Sale de Mapocho a las 16 horas.

El Rápido: Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinario Sábados. Sale de Mapocho a las 13.45 horas.

ITINERARIO DE AVIONES

IAN
JUEVES

SALIDAS: 08.00 horas, vuelo 300, DC-6B, con destino a Punta Arenas y escala en Puerto Montt.

08.00 horas, vuelo 610, DC.3, con destino a Puerto Montt y escalas en Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

09.15 horas, vuelo 420, DC-3, con destino a Osorno y escalas en Concepción y Temuco.

09.30 horas, vuelo 930, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta, Calama, Tocopilla e Iquique.

11.00 horas, vuelo 900, DC.6B, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

14.00 horas, vuelo 300, DC-3, directo a Ovalle.

17.00 horas, vuelo 902, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS: 15.05 horas, vuelo 903, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.50 horas, vuelo 921, Convair, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Calama, Antofagasta, Chañaral y La Serena.

17.25 horas, vuelo 641, DC-3, procedente de Castro, Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

17.30 horas, vuelo 301, DC.3, directo de Ovalle.

19.05 horas, vuelo 421, DC-3, procedente de Osorno, Temuco y Concepción.

20.30 horas, vuelo 801, DC-6B, directo de Arica.

21.50 horas, vuelo 901, DC-6B, directo de Punta Arenas.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS EN EL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056). SANTIAGO DE CHILE.

JUEVES

JET COMET IV: Llegada del vuelo AR-200, a las 16 horas, de Buenos Aires, con combinación de Londres, París, Madrid, Dakar, Recife y Río de Janeiro.

Salida del vuelo AR-201, a las 17 horas a Buenos Aires, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dakar, Madrid, Roma y Francfurt.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 17 AL 24 DE FEBRERO

BRAND Portal Bulnes 445; MODELO, San Pablo 1596; MINERVA, San Pablo 3103; SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5747; SANTA ANA, San Martín 226; REPUBLICA, Av., B. O'Higgins 2298; ORION, Avda. B. O'Higgins 3479; IMPERIAL, Bascuñán 699; MELENDEZ, Avda. Buzeta 470; MEXICO, San Diego 634; PINTO SOTO, San Diego 1325; SAN FRANCISCO, San Francisco 1615; SAN MIGUEL, Santa Rosa 3463; COLON, Sebastopol 636; GRAN AVENIDA, Gran Avenida 5693; BERMACO Gran Avenida 3878; EL SOL, San Francisco 694; PEREZ, Vicuña Mackenna 1199; VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 521; HOLANDESA, Providencia 2369; VESPUCIO, Avda. Apoquindo 7084; IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1364; LIDO, Plaza Las Lilas 2865; LA REINA, Avda. Larraín 6208; MACUL, Avda. J. P. Alessandri 2053; ORIENTAL, Bellavista 0410; CITY, Independencia 572; SANTA LAURA, Santa Laura 1183; EL CARMEN, Pedro Fontova 5053; EL SALTO, Recoleta 1307; CONCHALI Recoleta 3110.

URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.



Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con sus precios débiles y cierta tendencia a la baja abrió el mercado bursátil en el día de ayer, para la segunda jornada, mejorar ostensiblemente tanto en el movimiento que se vió más activo y los precios más sostenidos con cierta tendencia alcista.

El oro físico mantuvo su precio de E° 31,60 por moneda, mostrándose menos activo que días anteriores.

Los bonos hipotecarios débiles, obteniendo un mercado más amplio los del Banco del Estado, 10,6 o|o.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 316.150 acciones; en Santiago 38.400 acciones; en Valparaíso 25.082 escudos nominales en bonos, y 55.900 pesos oro.

El cierre acusó 23 alzas, contra 8 bajas tendencia de alza.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

Oro Físico E°, 31,60 t

BONOS NOM. E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 52 t
B. Est. 6 3|4, 72 t
B. Est. 10-6, 70 c
Hip. Ch. 6-1, 53 t
Hip. Ch. 10-6, 69 t

BANCARIAS

Central, 2.300 c
Concepción, 15 v
Continental, 7 n
Crédito, 111 t
Chile, 276 c
Edwards, 46 n
Español, 142 n
Hipotecario, 83 t
Israelita, 138 c
Italiano, 15 3|4 n
Nacional del Trabajo, 10 n
Osorno, 130 t
Panamericano, 7 n
S. Americano, 27 c
Talca, 26 v

MINERAS

Aucanquilcha, 10 5|8
Chañaral, 2 1|2 c
Cerro Grande, 103 c
Del. Punitaqui, 8 1|2 n
Disputada, 24 c
Espino, 5 c
Lota, 3 1|2 v
Manganesos, 114 1|4 n
Merceditas, 1 3|4 v
M. Fertilizantes, 17 n
Monserrat, 5 c
Ocurí, 39 1|2 v
Oruro, 61 c
Punta de Lobos, 3 n
Schwager, 11 c
Tamaya, 5 t
Totoral, 30 t

AGRICOLAS Y GANADERAS

Colcura, 9 n
Copihue, 5 n
F. Chileno, 5 c
Gente Grande, 60 1|2 n
Laguna Blanca, 140 v
Rupanco, 54 n
T. del Fuego, 58 c

Viña Concha y Toro, 18 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro "C", 48 1|2 n
Iquique Port., 5 3|4 c

TEXTILES

Caupolicán, 3 7|8 t
CHITECO, 4 n
FIAP, 36 n
Lino, 65 c
P. Bellavista, 53 v
P. Concepción, 1 c
P. de Tomé, 15 n
Rayinhil, 4 1|4 n
SEDAMAR, 2 n
Sedylán "A", 1 1|8 n
Tejidos El Salto, 2 n
Textil Progreso, 2 1|2 n
Textil Viña, 2 1|2 n
Vestex, 15 n
Yarur, 70 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera Bga, 7 1|2 t
BIMA, 5 1|4 t
Carozzi, 9 1|2 c
Cervecerías, 87 v
C. de Golf, 19.000 t
C. Hípico, 120.000 n
C. de Polo, 3.400 n
Codina, 121 n
Cola, 190 c
Colorantes, 5 1|2 n
Cía. Industrial, 7 3|4 t
COPEC, 34 1|2 c
Cristalerías Chile, 10 1|8 t
CHILECTRA, 40 c
Chiprodal, 88 n
Electr. Industrial, 13 1|2 t
Electromt, 26 c
Embotelladora Andina, 120 n
F. Química, 2 3|4 c
Fer. U. S. Vicente, 2 1|4 n
Fósforos, 25 t
Gas Antofagasta, 8 1|2 n
Gas de Santiago, 19 c
Gas de Valparaíso, 17 c
Hueke Hermanos, 23 n
Industrias Bellavista, 8 n
Indus. Varias, 5 1|4 c

Inmob. Las Condes, 5 c
INSA, 70 t
Interamericana, 2 n
Interoceánica, 33 n
La Rural, 14 t
Loza de Penco, 13 v
Lucchetti, 3 3|4 t
Mac Kay, 17 c
Marinetti, 30 c
Melón, 110 v
Molinera San Cristóbal, 5 v
Muelles P. Vergara, 3 n
Naviera Arauco, 7 5|8 n
Naviera Coronel, 12 n
Papeles y Cartones, 59 1|4 c
Perlina, 6 n
Pizarreño, 53 t
Palpalco, 63 n
Productos Fernández, 4 c
Refractarios Lota, 2 c
Refinería de Viña, 54 1|2 t
Renta Urbana, 29 v
S. Benard., 16 1|4 c
Sanitas, 8 1|4 n
Sonavela, 1 1|8 n
Soprole "B", 700 t
Tabacos, 50 c
Tattersall, 66 n
Teléfonos, 12 t
Tres Montes, 28 n
Vapores, 57 t
Vidrios Planos, 17 1|2 t
Volcán, 8 1|2 n
Zig Zag, 6 n

METALURGICAS

A. Habas, 7 3|4 c
CAP, 45 c
CIC, 9 1|4 c
Cobre Cerrillos, 14 n
Electro. Met. X Em., 25 3|4 t
FENSA, 1 7|8 c
Indac, 6 1|2 t
Indura, 4 3|4 n
Madeco, 19 1|2 t
Mademsa, 6 1|2 c
Mecánica Industrial, 6 1|4 t
Socometal, 7 1|2 n

SEGUROS

Marítima, 32 c
Nacional, 63 c

TRANSACCIONES

Oro Físico		55.900
Bonos Nom. E°		25.082
Transacciones en	Santiago	316.150
Operaciones con	Valparaíso	38.400

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas.

		SEGUNDA RUEDA
£ 234.15.0 Comp.	Disponible	£ 234.15.0 Comp.
" 235. 0.0 Vend.		" 235. 0.0 Vend.
" 0.150 ALZA.	Fluctuación	NO VARIO.
" 234.10.0 Comp.	A 90 días	" 234.15.0 Comp.
" 234.15.0 Vend.		" 235. 0.0 Vend.
" 0.15.0 ALZA.	Fluctuación	" 0. 5.0 ALZA.
SOSTENIDA.	Tendencia	SOSTENIDA.
975 Tons. Largas.	Ventas	850 Tons. Largas.

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 21 DE FEBRERO DE 10,50 A 11.45 HORAS

23.200 Oro 31,60
5.400 Oro 31,60 Od.
800 Oro 31,60 Od.
5.000 Oro 31,60
300 Municip. Stgo 8-1 52
230 Municip. Stgo 8-1 52 Od.
215 Bco. Estado 6 3|4 72
5.660 Bco. Estado 10-6 70
260 Hip. Chile 6-1 53
500 Hip. Chile 6-1 53 Od.
15 Bco. Chile 270
2.500 Bco. Sud Americano 27 1|2
1.600 Disputada 23
11.000 Tamaya 5
3.100 T. del Fuego 57
87 T. del Fuego 56
220 Caupolicán 4
3.100 Yarur 70
200 Cervecerías 85
400 Cola 185
1.000 Copec 34 3|4
4.100 Copec 34 1|2
800 Copec 34 1|2 Od.
18.281 Copec 34 1|2
32 Copec 34
2.000 Elect. Industrial 13 1|2
2.212 Fósforos 25 Od.
10.000 Fósforos 25
170 Gas Stgo. 18 1|2
300 Gas Stgo. 19
94 Gas Stgo 18 1|2
300 Insa 70
100 La Rural 13 1|2
13.000 Lucchetti 3 3|4
50 Melón 109
50 Melón 109 Od
400 Melón 108
500 Melón 109
500 Melón 109 1|2
300 Melón 109 1|2 Od.
500 Pap. y Cartones 59 Od.
500 Pap. y Cartones 59
5.100 Pap. y Cartones 59 1|4
300 Pap. y Cartones 59
16 Pap. y Cartones 59 Od.
1.700 Pap. y Cartones 59
60 Pap. y Cartones 59 Od.
1.900 Pap. y Cartones 59
4.500 Pizarreño 53
4.100 Refinería Viña 54 1|2
7 Soprole B 700
5 Soprole B 700 Od.
2.800 Tabacos 48
53 Tattersall 66
60 Teléfonos 12
1.000 Vapores 58
9.000 Vidrios Pl. 17 3|4
5.000 Vidrios Pls 17 1|2
6.900 Cap 45
700 Cap 45 Od.
145 Cap 45
1.100 Elect. Metalúrgica EX-EM 25 3|4
217 Elect. Metalúrgica 25 1|2
8.800 Fensa 1 7|8
4.100 Indac 6 1|2
5.100 Madeco 19
5.000 Mademsa 6 1|2
3.394 Mecánica Ind. 6 1|4

Dibujante Publicitario
con experiencia,
SE NECESITA.—
Presentarse en:
Bandera 206
Oficina 617

Así Atendemos al Público

CORVI estudia simplificar sistema de tramitaciones

En operaciones de crédito se exigen documentaciones de rigor

El lector Héctor Medina formuló críticas por las tramitaciones que se exigen en la CORVI para la construcción de una casa y el costo excesivo de los documentos que se deben presentar.

Al respecto, en la CORVI se nos ha manifestado que, lamentablemente, los reglamentos exigen que se presenten estos documentos para evitar que personas que no tienen real necesidad de contar con una casa habitación, aprovechen los beneficios que acuerda el Plan Habitacional, cuya principal finalidad, de acuerdo con los propósitos del Gobierno, son que las viviendas lleguen a quienes realmente tienen necesidad de solucionar su problema.

De todas maneras, se hacen estudios para simplificar las tramitaciones y sólo exigir la documentación que sea totalmente imprescindible, a fin de hacer más rápido el curso de los expedientes.

En el caso preciso del lector, las copias de escrituras y copias de transferencias son documentos imprescindibles, ya que se trata de una operación de crédito directo, en la cual hay necesidad de establecer hipoteca y que se certifique que la propiedad está íntegramente saneada, no pesando sobre ella otras hipotecas u obligaciones.

Por otra parte, esta documentación no es mayor que las que exigen otras instituciones de créditos para casos análogos, por lo cual, la CORVI ha debido adoptar el mismo procedimiento legal y comercial para esta clase de operaciones.

Estima excesivas tramitaciones que exige la CORVI

El lector Héctor Medina, carnet 10609, nos escribe para formular la siguiente reclamación: contrató con una empresa constructora que trabaja dentro de las normas del plan habitacional, la edificación de una casa tipo económico. Agrega que tenía comprado un sitio. Para el trámite en la CORVI se le exigieron solicitudes, copias de escrituras, certificados de sueldo, declaración jurada de no tener otro bien raíz, copia de transferencia, croquis del sitoi, rol del contribuyente, recibo de contribuciones. Según el lector, todo este papeleo le costó 250 escudos. Considera que es excesivo y que la CORVI debe simplificar más el trámite para que éste resulte —

La CORVI estudia una simplificación en los documentos que deben presentarse para operaciones de créditos para viviendas, limitando su número sólo a los imprescindibles.

Cartas al Director

Reclama pago de jornales de sus trabajos

Desde Constitución nos escribe Dionisio Pereira Rodríguez, Carnet 21310, de Constitución, quien reclama del pago de jornales por trabajos realizados en el Servicio de Agua Potable, dependiente de Obras Sanitarias, desde el 30 de octubre al 15 de noviembre de 1961, especialmente lo que corresponde por sus imposiciones.

Dice en su comunicación, que se le ha informado en la Administración que no se ha solucionado esta situación del reclamante y otros 3 compañeros, en atención a que la Tesorería de Cauquenes no ha pagado estos giros y que este último organismo no lo ha hecho por falta de fondos.

Termina su carta el lector preguntando por qué la Tesorería General no ha enviado los fondos correspondientes a la de Cauquenes, para que las oficinas públicas cumplan con sus obligaciones.

Servicio de Aseo no retira basuras en Pob. San Joaquín

La municipalidad de San Miguel, encargada del servicio de Aseo de la nueva Población San Joaquín, había destinado un camión para el retiro de la basura domiciliaria de este sector habitacional, pero, debido a que según ellos se encuentra con los forros en malas condiciones, hace tiempo que este servicio no se cumple.

Por este motivo, las calles de la población se están prácticamente convirtiendo en basurales o los vecinos llevan a botar los desperdicios a sitios eriazos cercanos, con lo cual se está infestando el ambiente y el saneamiento básico de la población, con los consiguientes peligros sanitarios. Además ello está contribuyendo a la proliferación de moscas que invaden las casas, con iguales o peores peligros para la salud de los pobladores.

Ante estas circunstancias, se han hecho reclamaciones a la Municipalidad de San Miguel, pero, sólo se han recibido disculpas sin que ellas nada remedien. Por esta razón, queremos hacer pública la reclamación y poner en antecedentes al Servicio Nacional de Salud, para que se reponga este servicio a la brevedad posible. **Junta de Vecinos de San Joaquín.**

Es necesario mayor control en entrega de boletas de venta

Creo que no existe un control riguroso de parte de las autoridades para vigilar a los comerciantes con el fin de que cumplan con las disposiciones que estableció la ley de boletas de compraventa. Y tanto es así, que en los alrededores de la Vega Central existen varios negocios que jamás dan comprobante de las compras que el público efectúa.

En los restaurantes, fuentes de soda, clubes sociales, etc. que abundan por estos lados también se burla impunemente a las personas que frecuentan esos lugares.

¿No habrá algún resorte que funcione mal e impide hacer respetar la Ley, señor Director?

Lo saluda respetuosamente. **Un comerciante afectado.**

Piden reajuste de sus pensiones en este mes

Con sorpresa nos impusimos en días pasados por un aviso que el S.S.S. publica en LA NACION, que no habrá sido reajustado para los jubilados sino al final del mes de febrero, ¿por qué las leyes son tan elásticas para este sector?

Si el pago de sueldos reajustables de este año lleva tan mal principio, pocas esperanzas nos quedan en la llamada "Revalorización de Pensiones".

Sin embargo, esperamos que el Supremo Gobierno aplique severas sanciones a las Cajas de Previsión que no cumplan con el mandato que la Ley les impone, para que el pago del presente mes salga como corresponde a la ley dictada el año próximo pasado. Saluda atentamente a usted. **Melania Rojo v. de A., Carmen González de V., y Lucy de Arroyo. Los Placeres, Valparaíso.**

ESTUDIE: 3 HUMANIDADES EN 1 AÑO

Cursos destinados a preparar exámenes de validación de estudios, para personas que no hayan realizado estudios regulares o que lo hubieran realizado en un colegio sin exámenes válidos o en el extranjero (artículo N.o 58 del reglamento de exámenes del Ministerio de Educación). Escolar y Adultos. Diurnos, Vespertinos y Nocturnos. No pueden seguir estos cursos, las personas que hayan hecho estudios regulares en el período escolar de 1961 (Liceos).

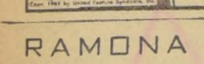
INFORMES, DIARIAMENTE: DE 11 A 12.30 (UNICAMENTE), DESDE EL LUNES 26.

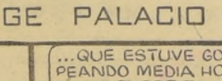
"AGRUPACION DE PROFESORES DE ESTADO"

Agustinas 972 — Oficina 645 — 6.o piso — (entre Ahumada y Estado)

KID DINAMITA — POR SAM LEFF

¡TÚ ERES EL ÚNICO QUE PUEDE AYUDARME AHORA, PAPÁ!
LUEGO
¡CARAMBA, HACE MUCHÍSIMO RATO QUE KID ESTÁ EN LA CASITA!
¡OJALÁ QUE SE SIENTA MÁS CONFORTADO!

















DICK TRACY — POR CHESTER GOULD







TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs

TODA LA TRIBU QUEDÓ PRONTO ANESTESIADA.
CUANDO DESPIERTEN ESTARÁN LEJOS.

